lionelo

User manual
Instrukcja obsługi
Bedienungsanleitung
Инструкция по эксплуатации
Manuale d'uso
Manuel de l'Utilisateur
Manual de usuario
Handleiding
Naudojimo instrukcija
Návod k obsluze
Használati utasítás
Manual utilizare
Bruksanvisning
Bruksanvisning
Brugsvejledning
Käyttöopas
Manual de instruções
Οδηγίες χρήσης
Kasutusjuhend
Lietošanas instrukcija

# Niles

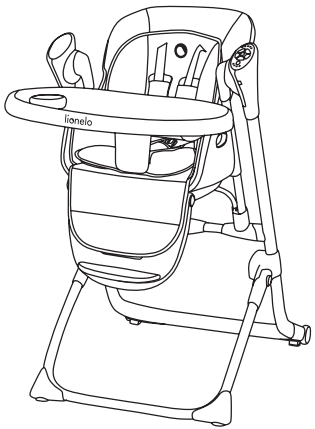
video manual

available on our **youtube**

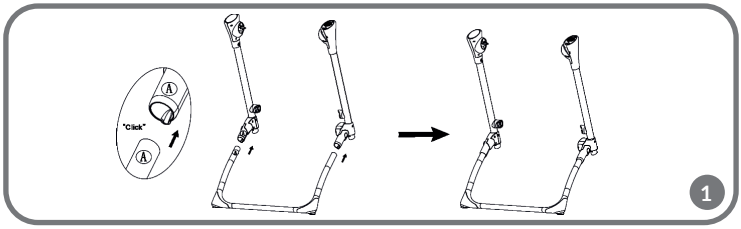
youtube.com/lionelo

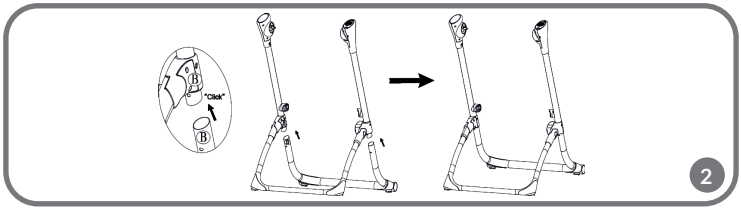
lionelo

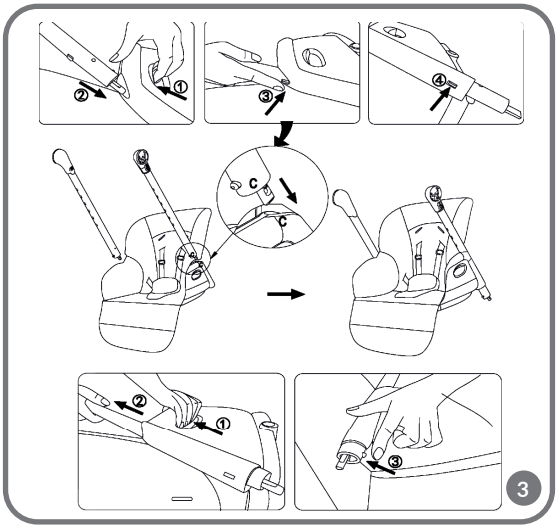
**High chair and baby swing**
**Krzesełko do karmienia i bujaczek**
**Hochstuhl und Babywippe**
**Стульчик для кормления и Электронные качели**
**Seggiolone e l'altalena per bambini**
**Chaise haute et balançoire bébé**
**Sillita para la alimentación y balancín**
**Voedstoel en schommelstoel**
**Maitinimo kėdutė ir gultukas**
**Krmící židlička a houpačka**
**Etetőszék és ringató**
**Scaun înalt și balansoar**
**Matsol och babygunga**
**Matestol og gyngestol**
**Højstol og gyngestol**
**Syöttötuoli ja keinutuoli**
**Cadeira alta e espreguiçadeira**
**Καρεκλάκι ταΐσματος και λίκνο**
**Söötmis- ja lamamistool**
**Barošanas krēsls un šūpuļkrēsls**

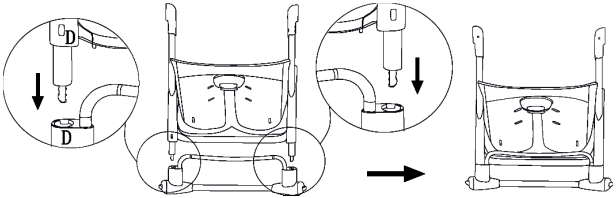



**www.lionelo.com**

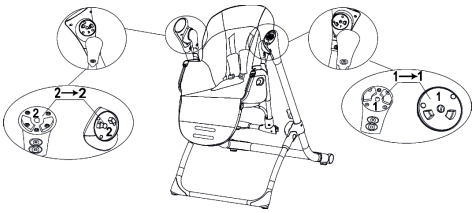

"Click"
A
A
1


"click"
B
B
2

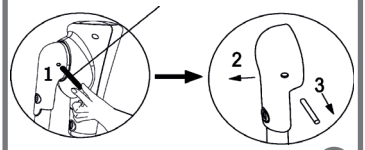

①
②
③
④
C
C
①
②
③
3



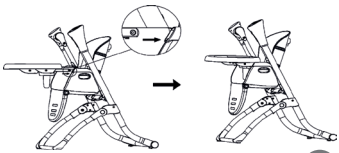

4



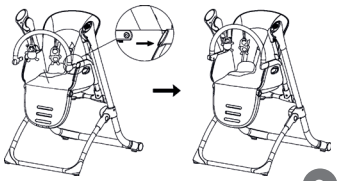

5



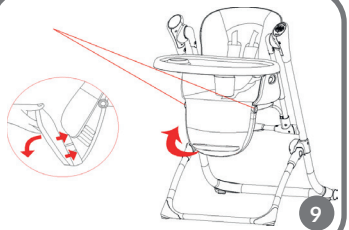

6



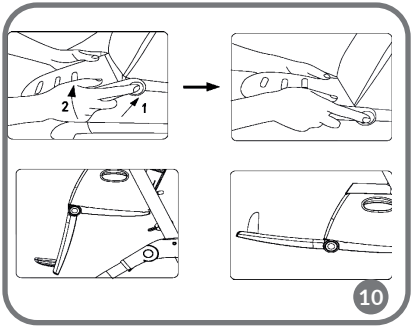
7

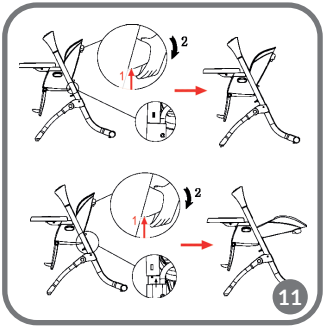


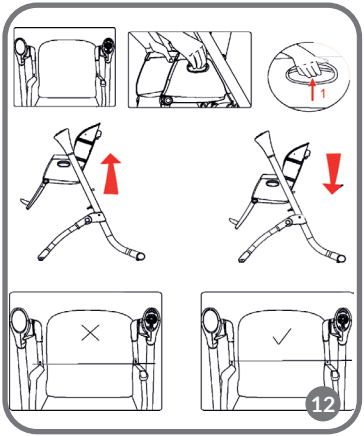
8

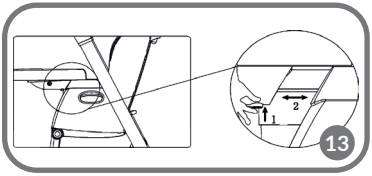


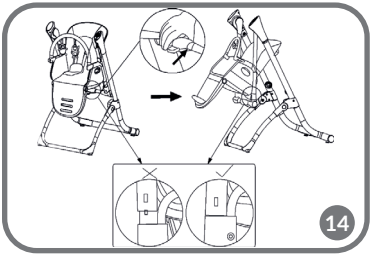
9

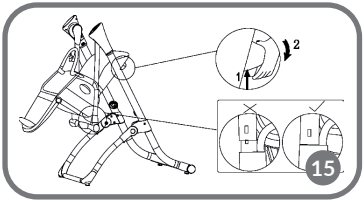

2
1
10

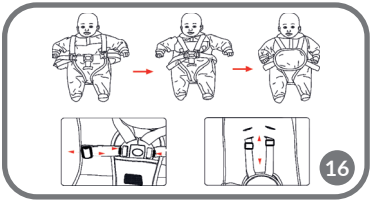

2
1
2
1
11

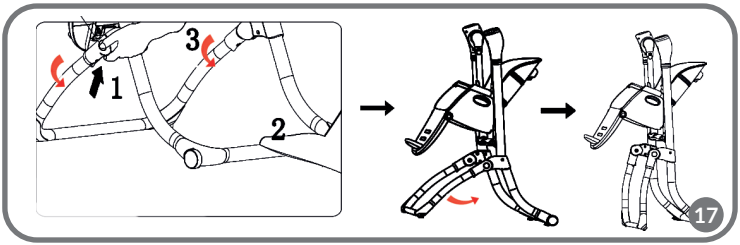

1
12

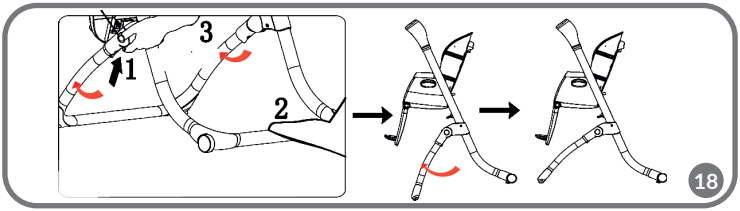

1
2
13

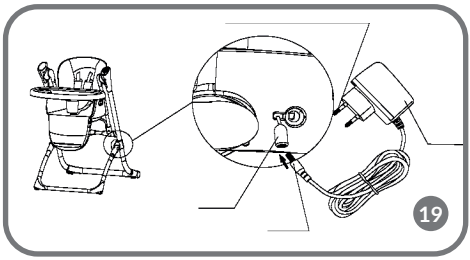

14

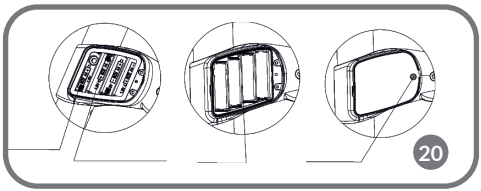

2
1
15

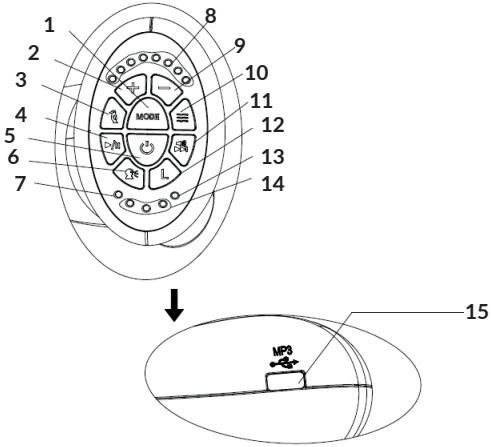

16


1
2
3
17


1
2
3
18


19


20




21

**Dear customer!**
Should you have any remarks or questions concerning the product, please do not hesitate to contact us: **help@lionelo.com**

**Before you start using the product, please read this manual carefully.**

**Note:** Only an adult is allowed to assemble the product.

**Producer:**
BrandLine Group Sp. z o. o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Poland

## Warnings for infant swing:

# IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

## WARNING:

- Never leave the child unattended.
- Do not use this product once your child can sit up unaided or weighs more than 9 kg.
- Never use this product on an elevated surface (e.g. a table).
- Always use the restraint system.
- To avoid injury ensure that children are kept away when unfolding and folding this product.
- Do not let children play with this product.
- Do not move or lift this product with the baby inside it.
- Never let the child sleep in this product. This product does not replace a cot or a crib. Should the child fall asleep, then it should be placed in a suitable cot or crib.
- Do not use the product if any components are broken or missing.
- Do not use accessories or replacement parts other than those approved by the manufacturer

**Warnings for highchair:**

# IMPORTANT! READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

**WARNING:**

- Never leave the child unattended.
- Always use the restraint system.
- Falling hazard: Prevent your child from climbing on the product.
- Do not use the product unless all components are correctly fitted and adjusted.
- Be aware of the risk of open fires and other sources of strong heat in the vicinity of the product.
- Be aware of the risk of tilting when your child can push its feet against a table or any other structure.
- Do not use the product until the child can sit up unaided.
- Do not use the product if any part is broken, torn or missing.
- Keep children away when unfolding and folding the product to avoid injury.
- The product is intended for children able to sit up unaided and up to 3 years or a maximum weight of 15 kg.

## How to assemble:

1. Connect front tubes of the base (A) to frame tubes (A); a successful connection will be signaled with a click (fig. 1).
2. Connect rear tubes of the base (B) to frame tubes (B); a successful connection will be signaled with a click (fig. 2).
3. Insert the rocking chair arms (C) in the chair guides (C) (fig. 3).
4. Connect the rocking chair interlock (D) to arm tips (D) (fig. 4).
5. Connect left and right arm to the frame (fig. 5).
6. To disconnect arms from the frame, use a thin 4-mm tool (e.g. screwdriver), press the interlock and pull the arms out (fig. 6).
7. To fix the tray, insert it in the guide until locked in the handle (fig. 7).
8. To fix the toy bar, insert the tips of the bar in the guides until locked in the handle (fig. 8).

**9.** LO-Niles allows adjusting leg rest in four positions. To change the backrest inclination angle, press buttons on the sides (left and right side) of the seat and set a suitable position (fig. 9, 10).

**10.** Before changing the backrest inclination angle, please take the child out of the chair and lock arms. Next, press the backrest adjustment button (the button is in the back of the rest in the upper area) and change backrest inclination angle. 4 adjustment levels are available (fig. 11).

**11.** 6 chair heights are available. To change the chair height, press chair height adjustment buttons located on side backrests and adjust the height (fig. 12).

**12.** 3 tray levels are available. To adjust the tray location, press buttons located at the bottom of the tray and set a suitable distance between the tray and seat (fig. 13).

**13.** To activate a rocking feature, the lowest position of the seat must be adjusted. Next release the protection by pressing the button in the center and lower part of the rocking chair interlock (fig. 14).

**Note:** when the chair is rocking, you cannot change the seat height.

**14.** When the chair is rocking, you can choose two available positions of the backrest (fig. 15).

**15.** When you have placed your child in the chair, please secure it with safety belts. The length of belts can be adjusted by means of buckles (fig. 16).

**16.** To fold the base, press buttons on front connectors of the base and fold the lower part by moving it to the center (fig. 17).

**17.** To unfold the base, press buttons on front connectors of the base and unfold the lower part by moving it to the outside (fig. 18).

**18.** LO-Niles rocking chair can be provided with power supply in two ways.

**a.** Supply through a supplied feeder cable (fig. 19).

**b.** Supply through batteries AA (4 pieces) (fig. 20).

**WARNING:**

- To replace the batteries in the product, remove the battery compartment cover and replace the batteries. Replace the cover.
- Do not charge single-use batteries.
- Only an adult is allowed to charge storage batteries.
- Storage batteries must be removed from the device before charging.
- Do not mix used batteries with new batteries.
- Do not use various types of batteries.
- Place the battery in accordance with proper battery terminals.

- Worn-out batteries must be removed from the device.
- Use the supplied feeder cable only.
- Keep batteries and feeder cable out of reach of children.
- If you do not use the device for a long time, remove the battery and disconnect the feeder cable.
- Transformers used with the infant swing are to be regularly examined for damage to the cord, plug, enclosure and other parts, and in the event of such damage, they shall not be used.
- The infant swing shall only be used with the recommended transformer.

## Control panel (fig. 21)

**1.** Mode change
**2.** Rocking gear up
**3.** Birds sounds
**4.** Play/ pasuse music
**5.** On/ Off switch
**6.** Voice detection
**7.** Voice detection indicator
**8.** Rocking speed indicator
**9.** Rocking gear down
**10.** Swoosh of water sound
**11.** Next track/ volume key
**12.** Timer
**13.** Power supply
**14.** Timer indicator
**15.** USB port

**1.** Rocking mode:

**a.** There are eight rocking speeds available. The current speed is displayed on the 8-LED rocking speed indicator.

**b.** To change rocking speed, press + or -.

**2.** Timer:

There are three timer settings. Press once to set 8 minutes, twice to set 15 minutes and thrice to set 30 minutes. The device will switch off once the settings have been done.

**3.** USB port is intended to connect USB carrier with music.

**4.** You can control music via Play/Pause button, Next track button. Press and hold Next track button to adjust volume.

**5.** Birds sounds and swoosh of water sounds buttons play sound effects. Press the button again to deactivate sounds.

**6.** Voice detection:

Press the voice detection button to make the rocking chair listen to child's sounds.

If two or more subsequent sounds are detected, the rocking chair will start rocking slowly and play average-volume music.

**7.** The mode change button switches between:

**a.** Rocking mode – music is played from the device memory.

**b.** USB mode – music is played from the USB carrier.

## Cleaning and maintenance:

- Do not wash the device in the washing machine.
- Do not use bleach to clean the device.
- Material elements can be washed by hand at the temperature of max. 30°C.
- Before you start cleaning, unplug the device.
- Wipe the frame with a wet cloth.

The pictures are for reference only. The real design of the products may differ from the pictures presented.

**PL**

**Drogi Kliencie!**

Jeśli masz jakiekolwiek uwagi lub pytania do zakupionego produktu, skontaktuj się z nami: **help@lionelo.com**

**Przed użyciem produktu zapoznaj się dokładnie z poniższą instrukcją obsługi.**

**Uwaga:** Montaż musi być przeprowadzony przez osobę dorosłą.
Niezastosowanie się do tych ostrzeżeń i instrukcji montażu może spowodować poważne obrażenia lub śmierć.

**Producent:**

BrandLine Group Sp. z o. o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polska

**Ostrzeżenia dotyczące huśtawki dla niemowląt:**

# WAŻNE! PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ JAKO ODNIESIENIE

**OSTRZEŻENIE:**

- Nigdy nie pozostawiać dziecka bez opieki.
- Nie korzystać z produktu jeżeli dziecko jest w stanie samodzielnie siedzieć lub waga dziecka przekracza 9 kg.
- Nigdy nie używać tego produktu na podwyższeniu (np. na stole).
- Zawsze należy stosować systemy zabezpieczająco-podtrzymujące.
- Aby zapobiec obrażeniom należy upewnić się, czy podczas rozkładania i składania produktu nie ma w pobliżu dzieci.
- Nie pozwalać dzieciom bawić się produktem.
- Nie przenosić, ani nie podnosić tego produktu jeżeli znajduje się w nim dziecko.
- Nigdy nie pozwalaj dziecku spać w tym produkcie. Ten produkt nie zastępuje łóżeczka dziecięcego ani kołyski. Jeżeli dziecko zaśnie, należy je umieścić w odpowiednim łóżeczku lub kołysce.
- Nie używaj produktu, jeśli jakieś elementy są uszkodzone lub ich brakuje.
- Nie należy używać akcesoriów ani części zamiennych innych niż zatwierdzone przez producenta.

**Ostrzeżenia dla krzesełka:**

# WAŻNE! PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ JAKO ODNIESIENIE

## OSTRZEŻENIE:

- Nigdy nie pozostawiaj dziecka bez opieki.
- Zawsze stosuj system ograniczający.
- Zagrożenie upadkiem: Nie dopuść, aby dziecko wspinało się na produkt.
- Nie używaj produktu, jeżeli wszystkie elementy nie są prawidłowo zamontowane i wyregulowane.
- Miej świadomość ryzyka otwartego ognia i innych źródeł silnego ciepła w pobliżu produktu.
- Miej świadomość ryzyka przewrócenia, jeżeli dziecko potrafi odepchnąć się stopami od stołu lub jakiekolwiek inne konstrukcji.
- Nie używaj produktu, dopóki dziecko nie będzie potrafiło samodzielnie usiąść.
- Nie używaj produktu, jeśli jakakolwiek część jest zepsuta, rozdarta lub brakuje jej.
- Podczas rozkładania i składania produktu trzymaj dzieci z dala, aby uniknąć obrażeń.
- Produkt przeznaczony jest dla dzieci mogących samodzielnie siedzieć i do 3 lat lub o maksymalnej wadze 15 kg

## Składanie:

**1.** Połączyć przednie rury podstawy (A z rurami stelaża (A), prawidłowe połączenie będzie potwierdzone kliknięciem (rys. 1).
**2.** Połączyć tylne rury podstawy (B) z rurami stelaża (B), prawidłowe połączenie będzie potwierdzone kliknięciem (rys. 2).
**3.** Włożyć ramiona bujaczka (C) w prowadnice fotelika (C) (rys. 3).
**4.** Połączyć blokadę bujaczka (D) z końcówkami ramion (D) (rys. 4).
**5.** Połączyć lewe i prawe ramię ze stelażem (rys. 5).
**6.** Aby odłączyć ramiona od stelaża, użyj cienkiego narzędzia o rozmiarze do 4mm (np. śrubokrętu), wciśnij blokadę i wysuń ramiona (rys. 6).
**7.** Aby zamontować tacę, należy wsunąć ją w prowadnicę do momentu zablokowania w uchwycie (rys. 7).
**8.** Aby zamontować pałąk z zabawkami, należy wsunąć końcówki pałąka w prowadnice do momentu zablokowania w uchwycie (rys. 8).
**9.** LO-Niles posiada regulowane w czterech pozycjach oparcie na nogi. Aby zmienić kąt pochylenia oparcia, należy nacisnąć przyciski znajdujące się na bokach (z lewej i prawej strony) siedziska i ustawić odpowiednią pozycję (rys. 9, 10).
**10.** Przed zmianą kąta pochylenia oparcia należy wyciągnąć dziecko z fotelika oraz zablokować ramiona. Następnie należy nacisnąć przycisk regulacji oparcia

(przycisk znajduję się z tyłu oparcia w górnej części) i zmienić kąt pochylenia oparcia. Dostępne są 4 poziomy regulacji (rys. 11).

**11.** Dostępnych jest 6 wysokości położenia fotelika. Aby zmienić wysokość położenia fotelika, należy nacisnąć przyciski regulacji wysokości położenia fotelika, znajdujące się na bocznych oparciach fotelika i dostosować wysokość (rys. 12).

**12.** Dostępne są 3 poziomy ustawienia tacy. Aby dostosować położenie tacy, należy wcisnąć przyciski znajdujące się od spodu tacy i ustawić odpowiedni odstęp tacy od siedziska (rys. 13).

**13.** Aby uruchomić opcję bujania, siedzisko musi znajdować się w najniższym położeniu. Następnie należy zwolnić zabezpieczenie, naciskając przycisk znajdujący się w środkowej dolnej części blokady bujaczka (rys. 14).

**Uwaga:** w trakcie bujania nie można zmieniać wysokości położenia siedziska.

**14.** W trakcie bujania oparcie można regulować w dwóch dostępnych pozycjach (rys. 15).

**15.** Po posadzeniu dziecka na siedzisku należy zabezpieczyć je pasami bezpieczeństwa. Długość pasów można regulować za pomocą sprzączek (rys.16).

**16.** Aby złożyć podstawę, należy nacisnąć przyciski znajdujące się na przednich łącznikach podstawy i złożyć dolną część przesuwając ją do środka (rys. 17).

**17.** Aby złożyć podstawę, należy nacisnąć przyciski znajdujące się na przednich łącznikach podstawy i złożyć dolną część przesuwając ją do środka (rys. 18).

**18.** Są dwie możliwości zasilania bujaczka LO-Niles.

**a.** Zasilanie poprzez zasilacz dołączony do zestawu (rys. 19).

**b.** Zasilanie bateriami typu AA 4 sztuki (rys. 20).

**UWAGA:**

- Aby wymienić baterie w produkcie, zdejmij pokrywę komory baterii i wymień akumulatory. Nałóż ponownie pokrywę.
- Nie należy ładować baterii jednorazowych.
- Akumulatorki mogą być ładowane tylko przez osobę dorosłą.
- Akumulatorki muszą być wyciągnięte z urządzenia przed ładowaniem.
- Akumulatorki należy ładować w ładowarce zewnętrznej (brak w zestawie)
- Nie mieszać używanych baterii z nowymi.
- Nie mieszać różnych rodzajów baterii.
- Umieszczać baterię zgodnie ze znacznikami polaryzacji.
- Wyczerpane baterie muszą być usunięte z urządzenia.
- Używać tylko zasilacza dołączonego do zestawu.

- Baterie oraz zasilacz trzymać z dala od dzieci.
- Jeśli urządzenie nie jest długo używane, należy wyciągnąć baterię oraz odłączyć zasilacz.
- Przed użyciem zasilacza należy wyciągnąć baterię/akumulatorki z urządzenia.
- Transformatory używane wraz z huśtawką dla niemowląt należy regularnie sprawdzać pod kątem uszkodzenia przewodu, wtyczki, obudowy i innych części, aw przypadku takiego uszkodzenia nie należy ich używać.
- Huśtawka dla niemowląt może być używana wyłączniez zalecanym transformatorem.

## Panel sterowania (rys. 21):

**1.** Zmiana trybu
**2.** Szybszy tryb bujania
**3.** Odgłosy ptaków
**4.** Odtwarzaj/ Zatrzymaj muzykę
**5.** Włącznik
**6.** Wykrywanie głosowe
**7.** Wskaźnik wykrywania głosowego
**8.** Wskaźnik szybkości bujania
**9.** Wolniejszy bieg bujania
**10.** Odgłos szumu wody
**11.** Następny utwór/ Przycisk głośności
**12.** Włącznik czasowy
**13.** Wskaźnik zasilania
**14.** Wskaźnik wyłącznika
**15.** Port USB

**1.** Tryb bujania:
**a.** Jest dostępnych osiem szybkości bujania. Aktualna prędkość jest wyświetlana na 8-diodowym wskaźniku szybkości bujania.
**b.** Aby zmienić prędkość bujania wciśnij + albo –.
**2.** Wyłącznik czasowy:
Są trzy ustawienia wyłącznika czasowego. Wciśnij raz, aby ustawić 8 minut, dwa razy dla 15 minut i trzy razy dla 30 minut. Po ustawionym czasie urządzenie wyłączy się.
**3.** Port USB służy do podłączenia nośnika USB z muzyką.
**4.** Odtwarzanie muzyki kontroluje się poprzez przycisk
Odtwarzaj/Zatrzymaj, Następny utwór. Trzymając przycisk Następny utwór, można regulować głośność.
**5.** Przyciski Odgłos ptaków i Odgłos szumu wody odtwarzają dane efekty dźwiękowe. Ponowne wciśnięcie przycisku wyłącza odgłosy.
**6.** Wykrywanie głosowe:
Po wciśnięciu przycisku wykrywania głosowego, bujaczek będzie nasłuchiwał odgłosów dziecka. Jeśli usłyszy dwa lub więcej dźwięków następujących

po sobie, zacznie bujać z najwolniejszą szybkością i będzie odtwarzać muzykę o średniej głośności.

**7.** Przycisk zmiany trybu przełącza między:

**a.** Trybem bujania - muzyka odtwarzana jest z pamięci urządzenia.

**b.** Trybem USB – muzyka odtwarzana jest z nośnika USB.

## Czyszczenie i konserwacja

- Nie prać w pralce.
- Nie używać wybielacza do czyszczenia urządzenia.
- Elementy materiałowe można prać jedynie ręcznie w wodzie do 30˚C.
- Przed czyszczeniem odłączyć urządzenie od zasilacza.
- Stelaż można przecierać wilgotną szmatką

Zdjęcia mają charakter poglądowy, rzeczywisty wygląd produktów może różnić się od prezentowanego na zdjęciach.

## DE

**Sehr geehrte Kunden!**

Falls Bemerkungen oder Fragen über eingekauftes Produkt, nehmen Sie mit uns Kontakt auf: **help@lionelo.com**

**Vor dem Gebrauch des Produktes lesen Sie sorgfältig die vorliegende Bedienungsanleitung durch.**

**Achtung:** Die Montage muss durch einen Erwachsenen durchgeführt werden.

**Hersteller:**

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polen

**Warnungen für Kinderschaukel:**

# WICHTIG! BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHLESEN AUFBEWAHREN

**WARNUNG:**

- Lassen Sie Ihr Kind nie unbeaufsichtigt.
- Dieses Produkt nicht mehr verwenden, sobald Ihr Kind ohne Unterstützung sitzen kann oder mehr als 9 kg wiegt.
- Dieses Produkt niemals auf einer erhöhten Fläche (z. B. einem Tisch) verwenden.
- Verwenden Sie stets die Rückhaltesysteme.
- Um Verletzungen zu vermeiden, ist sicherzustellen, dass Kinder beim Auf- und
- Zusammenklappen dieses Produktes fern gehalten werden.
- Kinder nicht mit diesem Produkt spielen lassen.
- Dieses Produkt nicht bewegen oder anheben, wenn sich das Baby darin befindet.
- Lassen Sie das Kind niemals in diesem Produkt schlafen. Dieses Produkt ersetzt kein Kinderbett oder eine Wiege. Sollte das Kind einschlafen, so sollte es in ein geeignetes Kinderbett oder eine Wiege gelegt werden.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Komponenten defekt sind oder fehlen.
- Verwenden Sie kein anderes Zubehör oder Ersatzteile als die vom Hersteller zugelassenen.

**Warnungen für Hochstuhl**

# WICHTIG! BITTE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES

# NACHLESEN UNBEDINGT AUFBEWAHREN

**WARNUNG:**

- Lassen Sie Ihr Kind nie unbeaufsichtigt.
- Immer die Sicherheitsgurte benutzen.
- Fallrisiko: Kinder nicht auf das Produkt klettern lassen.
- Das Produkt nicht benutzen, wenn nicht alle Teile ordnungsgemäß montiert und justiert sind.
- Darauf achten, dass das Produkt nicht in der Nähe von offenem Feuer und anderen Hitzequellen aufgestellt wird.
- Es besteht das Risiko, dass das Produkt umkippen könnte, wenn das Kind die Füße gegen einen Tisch oder einen anderen Gegenstand drückt.
- Verwenden Sie das Produkt erst, wenn das Kind alleine sitzen kann.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn Teile beschädigt sind, zerrissen sind oder fehlen.
- Halten Sie Kinder beim Ausklappen und Zusammenklappen fern, um Verletzungen zu vermeiden.
- Das Produkt ist für Kinder gedacht, die bis zu 3 Jahre alt oder mit einem Höchstgewicht von 15 kg sitzen können.

## Aufbau

1. Verbinden Sie die vorderen Rohre der Basis (A) mit Rohren des Gestells (A), eine richtige Verbindung wird mit einem Klick bestätigt (Abb. 1).
2. Verbinden Sie die hinteren Rohre der Basis (B) mit Rohren des Gestells (B), eine richtige Verbindung wird mit einem Klick bestätigt (Abb. 2).
3. Setzen Sie die Arme der Babywippe (C) in Führungsschienen des Sitzes (C) ein (Abb. 3).
4. Verbinden Sie die Verriegelung der Babywippe (D) mit Enden der Arme (D) (Abb. 4).
5. Verbinden Sie den linken und rechten Arm mit Gestell (Abb.5).
6. Um die Arme vom Gestell zu trennen, benutzen Sie ein dünnes Werkzeug mit einer Größe bis zu 4 mm (z.B. Schraubenzieher), drücken Sie die Verriegelung und ziehen Sie die Arme heraus (Abb. 6).

**7.** Um ein Essbrett zu montieren, sollen Sie die Führungsschiene so herausziehen, bis sie im Griff verriegelt werden (Abb. 7).

**8.** Um einen Bügel mit Spielzeugen zu montieren, setzen Sie die Enden des Bügels in Führungsschiene ein, bis sie im Griff verriegelt werden (Abb. 8).

**9.** LO-Niles besitzt eine in vier Positionen verstellbare Fußplatte. Um den Rückenlehnenwinkel zu verstellen, sollen Sie die Tasten drücken, die sich an den Seiten (linke und rechte Seite) des Sitzes befinden und eine erwünschte Position einstellen (Abb. 9, 10).

**10.** Bevor der Neigungswinkel der Rücklehne geändert wird, sollen Sie das Kind vom Sitz herausziehen und die Arme verriegeln, dann eine Taste zur Verstellung der Rückenlehne (Taste befindet sich im oberen Bereich, hinter der Rücklehne) drücken und den Neigungswinkel der Rücklehne ändern. Zur Verfügung stehen 4 Positionseinstellungen (Abb. 11).

**11.** Zur Verfügung stehen 6 Einstellungen der Höhe des Stuhls. Um die Höhe des Stuhls zu ändern, drücken Sie die Tasten zur Verstellung der Höhe, die sich an Sitzmittelbahnen befinden, dann stellen Sie die erwünschte Position ein (Abb. 12).

**12.** Zur Verfügung stehen 3 Positionen des Essbrettes. Um die Einstellung des Essbrettes anzupassen, drücken Sie die Tasten, die sich unten Essbrett befinden und stellen Sie einen erwünschten Abstand zwischen dem Essbrett und Sitz ein (Abb. 13).

**13.** Um die Funktion des Schaukelns zu aktivieren, muss der Sitz auf die niedrigste Stellung eingestellt werden. Dann entriegeln Sie die Verriegelung durch Drücken der Taste, die sich im unteren Bereich der mittleren Verriegelung der Babywippe befindet (Abb. 14).

**Achtung:** Verstellen Sie die Höhe des Sitzes während Schaukelns nicht.

**14.** Beim Schaukeln kann die Rücklehne in zwei Positionen verstellt werden (Abb. 15).

**15.** Nach dem Platzieren des Kindes im Sitz soll er mit den Sicherheitsgurten gesichert werden. Die Länge der Gurte kann mithilfe der Schnallen verstellen werden (Abb. 16).

**16.** Um die Basis zusammenzuklappen, drücken Sie die Tasten, die sich auf den vorderen Verbindern der Basis befinden und klappen Sie den unteren Teil zusammen, verschiebend ihn zur Mitte (Abb. 17).

**17.** Um die Basis aufzustellen, drücken Sie die Tasten, die sich auf vorderen Verbindern der Basis befinden und stellen Sie den unteren Teil auf, verschiebend ihn nach außen (Abb. 18).

**18.** Es gibt zwei Möglichkeiten der Energieversorgung der Babywippe LO-Niles.
**a.** Energieversorgung mit einem beinhalteten Netzgerät (Abb. 19).
**b.** Energieversorgung mit AA Batterien (4 Stücke) (Abb. 20).

**ACHTUNG:**

- Entfernen Sie zum Austauschen der Batterien im Produkt den Batteriefachdeckel und tauschen Sie die Batterien aus. Bringen Sie die Abdeckung wieder an.
- Laden Sie nicht-wiederaufladbare Batterien auf.
- Akkus dürfen nur von Erwachsenen aufgeladen werden.
- Akkus müssen vor dem Laden aus dem Gerät herausgezogen werden.
- Laden Sie die Batterien im externen Ladegerät auf (nicht im Lieferumfang enthalten)
- Mischen Sie keine neuen und alten Batterien.
- Mischen Sie keine Batterien unterschiedlichen Typs.
- Legen Sie die Batterie entsprechend den Polaritätsmarkierungen.
- Die verbrauchten Batterien müssen aus dem Gerät entfernt werden.
- Verwenden Sie nur das mitgelieferte Netzgerät.
- Bewahren Sie die Batterien und Netzgerät außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird, entfernen Sie die Batterie und trennen Sie das Netzgerät.
- Bevor Sie den Adapter verwenden, entfernen Sie den Akku aus dem Gerät.
- Transformatoren, die mit der Kinderschaukel verwendet werden, sind regelmäßig auf Beschädigung des Kabels, des Steckers, des Gehäuses und anderer Teile zu untersuchen und dürfen im Falle einer solchen Beschädigung nicht verwendet werden.
- Die Kinderschaukel darf nur mit dem empfohlenen Transformator verwendet werden.

## Bedienfeld (Abb. 21):

**1.** Modusänderung
**2.** Schnelleres Schaukeln
**3.** Geräusche der Vögel
**4.** Musik abspielen/stoppen
**5.** Einschlter
**6.** Spracherkennung
**7.** Anzeige der Spracherkennung
**8.** Anzeige der Schaukeln-Geschwindigkeit
**9.** Langsameres Schaukeln
**10.** Geräusch des Rauschens von Wasser
**11.** Nächstes Stück / Lautstärketaste
**12.** Zeitschaltuhr
**13.** Power-Anzeige
**14.** Anzeige des Schalters
**15.** Port USB

**1.** Schaukeln-Modus:

**a.** Zur Verfügung stehen acht Geschwindigkeiten des Schaukelns. Die aktuelle Geschwindigkeit wird auf 8-LED-Anzeige der Schaukeln-Geschwindigkeit dargestellt.

**b.** Um die Geschwindigkeit des Schaukelns zu ändern, drücken Sie + oder –.

**2.** Zeitschaltuhr:

Zur Verfügung stehen drei Einstellungen der Zeitschaltuhr. Drücken Sie die Taste einmal, um die Zeit für 8 Minuten, zweimal für 15 Minuten und dreimal für 30 Minuten einzustellen. Nach der Einstellung der erwünschten Zeit wird das Gerät ausgeschaltet.

**3.** USB-Port dient zum Anschluss eines USB-Sticks mit Musik.

**4.** Wiedergabe der Musik wird mithilfe der Taste " Wiedergabe/Stopp", „Nächstes Stück" kontrolliert. Sie können die Lautstärke durch Halten der Taste „Nächstes Stück" einstellen.

**5.** Die Tasten der Geräusche von Vögeln und Geräusch des Rauschens von Wasser geben die Klangeffekte wieder. Ein nochmaliges Drücken der Taste schaltet die Geräusche aus.

**6.** Spracherkennung:

Nachdem Drücken der Taste der Spracherkennung wird die Babywippe die Geräusche des Kindes horchen. Wenn Sie zwei oder mehrere aufeinanderfolgenden Klänge hören, wird die Babywippe mit kleinster Geschwindigkeit schaukeln und die Musik mit einer durchschnittlichen Lautstärke wiedergeben.

**7.** Die Taste zur Modusänderung ermöglicht Umschaltung zwischen:

**a.** Schaukeln-Modus – Musik wird aus dem Gerätespeicher abgespielt.

**b.** USB-Modus – Musik wird aus dem USB-Stick abgespielt.

## Wartung und Reinigung:

- Waschen Sie das Gerät nicht in einer Waschmaschine.
- Benutzen Sie kein Bleichmittel zur Reinigung des Gerätes.
- Die Materialelemente dürfen nur von Hand in einer Temperatur bis zu 30°C gewaschen werden.
- Von der Reinigung sollen das Gerät vom Netzgerät getrennt werden.
- Das Gestell kann mit einem feuchten Tuch abgewischt werden.

Die Fotos sind anschaulich, das tatsächliche Aussehen der Produkte kann von der gezeigten Abbildung abweichen.

**Уважаемый Клиент!**
В случае появления вопросов или комментариев к продукту, который Вы приобрели, пожалуйста свяжитесь с нами: **help@lionelo.com**

**Перед использованием продукта внимательно ознакомьтесь с данным руководством.**

**Примечание:** сборка должна выполняться взрослым.

**Производитель:**
BrandLine Group Sp. из о. о.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Познань, Польша

**Предупреждения о детских качелях:**

# ВАЖНЫЙ! ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ БУДУЩУЮ ССЫЛКУ

**ВНИМАНИЕ!:**

- Никогда не оставляйте ребенка без присмотра.
- Не используйте этот продукт, если ваш ребенок может сидеть без посторонней помощи или весит больше 9кг.
- Никогда не используйте этот продукт на возвышении (например, на столе).
- Всегда используйте удерживающую систему.
- Чтобы избежать травм, убедитесь, что дети не попадают при раскладывании и складывании продукт.
- Не позволяйте детям играть с этим продуктом.

- Не перемещайте и не поднимайте этот продукт вместе с ребенком внутри.
- Никогда не позволяйте ребенку спать в этом изделии. Этот продукт не заменяет детскую кроватку или люльку. Если ребенок заснул, его следует положить в подходящую детскую кроватку или люльку.
- Не используйте продукт, если какие-либо компоненты сломаны или отсутствуют.
- Не используйте аксессуары или запасные части, отличные от утвержденных производителем.

**Предупреждения Председателя:**

# ВАЖНО! ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ НА БУДУЩЕЕ ССЫЛКА.

**ВНИМАНИЕ!**

- Никогда не оставляйте своего ребенка без присмотра.
- Всегда используйте удерживающую систему.
- Опасность падения: не позволяйте ребенку забираться на изделие.
- Не используйте продукт, если все компоненты установлены неправильно
- и скорректированы.
- Помните об опасности открытого огня и других источников сильного тепла рядом с продуктом.
- Имейте в виду риск опрокидывания, если ваш ребенок может отодвинуть ноги от стола или любой другой конструкции.
- Не используйте продукт, пока ребенок не сможет сидеть один.
- Не используйте продукт, если какая-либо часть сломана, порвана или отсутствует.
- Держите детей подальше при раскладывании и складывании, чтобы избежать травм.

- Продукт предназначен для детей, которые могут сидеть до 3 лет или с максимальным весом 15 кг.

## Сборка:

1. Подсоедините передние трубы основания (A) к трубам рамы (A), правильное соединение будет подтверждено щелчком (Рис. 1).
2. Подсоедините задние опорные трубы (B) к трубам стойки (B), правильное соединение будет подтверждено щелчком (Рис. 2).
3. Вставьте кронштейны (C) в направляющие сиденья (C) (Рис. 3).
4. Соедините замок кресла (D) с концами стеллажа (D) (Рис. 4).
5. Соедините левую и правую часть с рамой (Рис. 5).
6. Чтобы отсоединить кронштейны от рамы, используйте тонкий инструмент размером до 4 мм (например, отвертку), нажмите на фиксатор и вытяните кронштейны (Рис. 6).
7. Чтобы установить поднос, вставьте его в направляющую, пока он не защелкнется в держателе (Рис. 7).
8. Чтобы установить обруч с игрушками, вставьте концы ролика в направляющие, пока он не защелкнется в держателе (Рис. 8).
9. LO-Niles имеет подставку для ног, регулируемую в четырех положениях. Чтобы изменить угол наклона спинки, нажмите кнопки на боковых сторонах (слева и справа) сиденья и установите соответствующее положение (Рис. 9, 10).
10. Перед изменением угла наклона спинки вытяните ребенка из сиденья и заблокируйте кронштейны. Затем нажмите кнопку регулировки спинки (кнопка расположена на задней части спинки в верхней части) и измените угол наклона спинки. Доступны 4 уровня регулировки (Рис. 11).
11. Доступны 6 уровней положения сиденья. Чтобы изменить высоту сиденья, нажмите кнопки регулировки высоты сиденья на боковых спинках сиденья и отрегулируйте высоту (Рис. 12).
12. Существует 3 положения подноса. Чтобы отрегулировать положение подноса, нажмите кнопки в нижней его части и установите соответствующее расстояние между подносом и сиденьем (Рис. 13).
13. Чтобы начать процесс качания, сиденье должно быть в самом нижнем положении. Затем отпустите кнопку безопасности, нажав кнопку, расположенную в центральной нижней части замка (Рис. 14).

**Примечание:** высота сиденья не может быть изменена во время качания.

**14.** Во время покачивания спинку можно отрегулировать в двух доступных положениях (Рис. 15).

**15.** После размещения ребенка в сиденьи его необходимо пристегнуть ремнями безопасности. Длину ремней можно регулировать с помощью пряжек (Рис. 16).

**16.** Чтобы собрать основание, нажмите кнопки на разъемах переднего основания и соберите нижнюю часть, сдвинув ее внутрь (Рис. 17).

**17.** Чтобы разложить основание, нажмите кнопки на передних разъемах основания и раскройте нижнюю часть, переместив ее наружу (Рис. 18).

**18.** Есть два способа включения качалки LO-Niles.

**a.** Подключение к источнику питания, входящему в комплект (Рис. 19).

**b.** Блок питания с батарейками AA (4 шт.) (Рис. 20).

**ВНИМАНИЕ:**

- Чтобы заменить батареи в устройстве, снимите крышку батарейного отсека и замените батареи. Заменить крышку.
- Не перезаряжайте одноразовые батареи.
- Зарядка аккумуляторных батарей может производиться только взрослым.
- Перед зарядкой аккумуляторы необходимо извлечь из устройства.
- Не смешивайте использованные батареи с новыми.
- Не смешивайте батареи разных типов.
- Производите установку батарей в соответствии с маркерами полярности.
- Использованные батареи должны быть удалены с устройства.
- Используйте зарядное устройство, входящее в комплект.
- Храните батареи и зарядное устройство вдали от детей.
- Если устройство не используется в течение длительного времени, извлеките аккумулятор и отсоедините зарядное устройство.
- Трансформаторы, используемые с детскими качелями, должны регулярно осматриваться на предмет повреждения шнура, вилки, корпуса и других частей, и в случае такого повреждения они не должны использоваться.

## Панель управления (Рис. 21):

1. Изменение режима
2. Быстрый режим качания
3. Звуки птиц
4. Воспроизведение / Остановка музыки
5. Включатель
6. Обнаружение голоса
7. Anzeige der Spracherkennung
8. Индикатор распознавания
9. Индикатор скорости качания
10. Медленный режим качания
11. Следующая песня / кнопка громкости
12. Таймер
13. Индикатор питания
14. Индикатор таймера
15. USB-порт

**1.** Режим качания:

**a.** Доступно восемь скоростей качания. Текущая скорость отображается на 8-диодном индикаторе скорости качания.

**b.** Чтобы изменить скорость качания, нажмите + или -.

**2.** Таймер:

Есть три настройки таймера сна. Нажмите один раз, чтобы установить 8 минут, дважды на 15 минут и три раза на 30 минут. По истечении заданного времени устройство выключится.

**3.** USB-порт используется для подключения USB-накопителя с музыкой.

**4.** Воспроизведение музыки контролируется кнопкой Play/ Stop, Next song. Удерживая кнопку «Следующая песня», вы можете регулировать громкость.

**5.** Кнопки «Звук птиц» и «Шум воды» воспроизводят звуковые эффекты. Повторное нажатие кнопки отключает звуки.

**6.** Обнаружение голоса:

После нажатия кнопки распознавания голоса устройство прослушает звуки ребенка. Если оно услышит два или более звуков, то начнет качаться на самой медленной скорости и будет играть музыку средней громкости.

**7.** Кнопка изменения режима переключает:

**a.** Режим качания - музыка воспроизводится из памяти устройства.

**b.** Режим USB - музыка воспроизводится с запоминающего устройства USB.

## Чистка и техническое обслуживание:

- Не стирать в стиральной машине.
- Не используйте отбеливатель для чистки устройства.

- Элементы из материала можно мыть только вручную в воде до 30°C.
- Перед очисткой отсоедините устройство от источника питания.
- Раму можно протирать влажной тряпкой.

Фотографии предназначены только для иллюстрации, фактический внешний вид продуктов может отличаться от изображенного на фотографиях.



**Gentile Cliente!**
Se avete commenti o domande su un prodotto acquistato, non esitate a contattarci:
**help@lionelo.com**

**Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente il seguente manuale d'uso.**

**Attenzione:** L'installazione deve essere effettuata da un adulto. La mancata osservanza di queste avvertenze e delle istruzioni di installazione può causare gravi lesioni o morte.

**Produttore:**
BrandLine Group Sp. z o. o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polonia

## Avvertenze per l'altalena infantile

# IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER IL FUTURO RIFERIMENTO

**AVVERTIMENTO:**

- Non lasciare mai il bambino incustodito.
- Non usare questo prodotto quando il tuo bambino è in grado di stare seduto da solo o pesa più di 9 kg.
- Non utilizzare mai questo prodotto su superfici rialzate (per esempio un tavolo).
- Utilizzare sempre i sistemi di ritenuta.
- Per evitare lesioni assicurarsi che i bambini siano lontani durante le operazioni di apertura e chiusura del prodotto.
- Non lasciar giocare i bambini con questo prodotto.
- Non muovere o sollevare questo prodotto con il bambino all'interno.
- Non lasciare mai il bambino dormire in questo prodotto. Questo prodotto non sostituisce una culla o un lettino. Se il bambino si addormenta, deve essere posto in una culla o un lettino adatto.
- Non utilizzare il prodotto se alcuni componenti sono rotti o mancanti.
- Non utilizzare accessori o parti di ricambio diversi da quelli approvati dal produttore.

**Avvertenze sul seggiolone:**

# IMPORTANTE: LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER IL FUTURO RIFERIMENTO

**AVVERTIMENTO:**

- Non lasciare mai il bambino incustodito.
- Utilizzare sempre il sistema di ritenuta.
- Pericolo di caduta: non lasciare che il bambino si arrampichi sul prodotto.
- Non utilizzare il prodotto a meno che tutti i componenti non siano correttamente agganciati e regolati.
- Prestare attenzione al rischio generato da fiamme libere e altre fonti di forte calore nelle vicinanze del prodotto.
- Prestare attenzione al rischio di ribaltamento del prodotto nel caso in cui il bambino si spinga con i piedi contro il tavolo o qualsiasi altra struttura.

- Non utilizzare il prodotto finché il bambino non riesce a stare seduto da solo.
- Non utilizzare il prodotto se una qualsiasi parte è rotta, strappata o mancante.
- Per evitare lesioni assicurarsi che i bambini siano lontani durante le operazioni di apertura e chiusura del prodotto.
- Il prodotto è destinato a bambini che possono stare seduti fino a 3 anni o fino a un peso massimo di 15 kg.

## Assemblaggio:

1. Collegare i tubi anteriori della base (A) con tubi del telaio (A),
2. Collegare i tubi posteriori della base (B) con tubi del telaio (B), il corretto collegamento sarà confermato da uno scatto (fig. 2).
3. Inserire i bracci dell'altalena (C) nelle guide del seggiolino (C) (fig. 3).
4. Collegare il bloccaggio dell'altalena (D) con le estremità dei bracci (D) (fig. 4).
5. Collegare il braccio destro e sinistro con il telaio (fig. 5).
6. Per scollegare i bracci dal telaio, utilizzare un attrezzo sottile di misura fino a 4 mm (ad es. cacciavite), premere il bloccaggio e sfilare bracci (fig. 6).
7. Per montare il vassoio, inserirlo nella guida fino a quando non è bloccato nel supporto (fig. 7).
8. Per montare la barra giocattoli, inserire le sue estremità nella guida fino a quando non è bloccata nel supporto (fig. 8).
9. LO-Niles ha un poggiapiedi regolabile in quattro posizioni. Per modificare l'angolazione dello schienale, premere i pulsanti sui lati (sinistra e destra) del sedile e impostare la posizione appropriata (fig. 9,10).
10. Prima di modificare l'angolo di inclinazione dello schienale, rimuovere il bambino dal seggiolino e bloccare i bracci. Quindi premere il pulsante di regolazione dello schienale (il pulsante si trova sul retro dello schienale nella parte superiore) e modificare l'angolo dello schienale. Sono disponibili i 4 livelli di regolazione (fig. 11).
11. Sono disponibili 6 altezze di posizione del seggiolino. Per modificare l'altezza del seggiolino, premere i pulsanti di regolazione dell'altezza sullo schienale laterale del seggiolino e regolare l'altezza (fig. 12).
12. Sono disponibili 3 livelli di impostazione del vassoio. Per regolare la posizione del vassoio, premere i pulsanti sul fondo del vassoio e impostare la distanza appropriata tra il vassoio e il sedile (fig.13).
13. Per attivare l'opzione di oscillazione, il sedile deve essere nella posizione

più bassa. Quindi rilasciare il dispositivo di protezione premendo il pulsante situato nella parte centrale inferiore del bloccaggio dell'altalena (fig. 14).

**Attenzione:** la posizione del sedile non può essere modificato durante l'oscillazione.

**14.** Durante l'oscillazione, lo schienale può essere regolato in due posizioni disponibili (fig. 15).

**15.** Dopo aver inserito il bambino nel sedile, fissatelo con le cinture di sicurezza. La lunghezza delle cinture può essere regolata con fibbie (fig.16).

**16.** Per assemblare la base, premere i pulsanti sui connettori anteriori della base e ripiegare la parte inferiore spostandola verso l'interno (fig. 17).

**17.** Per assemblare la base, premere i pulsanti sui connettori anteriori della base e ripiegare la parte inferiore spostandola verso l'esterno (fig. 18).

**18.** Ci sono due possibilità di alimentazione dell'altalena LO-Niles.

**a.** Alimentazione tramite l'alimentatore incluso nel kit (fig. 19).

**b.** Alimentazione tramite batterie di tipo AA 4 pezzi (fig. 20).

**ATTENZIONE:**

- Per sostituire le batterie nel prodotto, rimuovere il coperchio del vano batterie e sostituire le batterie. Rimettere il coperchio.
- Non caricare batterie usa e getta.
- Le batterie ricaricabili possono essere caricate solo da un adulto.
- Le batterie ricaricabili devono essere rimosse dal dispositivo prima della ricarica.
- Caricare le batterie ricaricabili nel caricabatterie esterno (non fornito)
- Non mischiare batterie usate con batterie nuove.
- Non mischiare diversi tipi di batterie.
- Posizionare la batteria secondo i segni di polarità.
- Le batterie esaurite devono essere rimosse dal dispositivo.
- Utilizzare solo l'alimentatore incluso nel kit.
- Le batterie e l'alimentatore tenere lontano dai bambini.
- Se il dispositivo non viene utilizzato per un lungo periodo di tempo, rimuovere la batteria e scollegare l'alimentazione.
- Prima di utilizzare l'alimentatore, rimuovere la batteria/batterie ricaricabili dal dispositivo.
- I trasformatori utilizzati nell'altalena per neonati devono essere ispezionati regolarmente per verificare che non vi siano danni al cavo, alla spina, all'alloggiamento e ad altre parti. Se viene rilevato un danno di questo tipo, non utilizzare il prodotto.

- L'altalena per neonati deve essere utilizzata solo con il trasformatore raccomandato.

## Pannello di controllo (fig. 21):

**1.** Cambio di modalità
**2.** Modalità di oscillazione più veloce
**3.** Rumori degli uccelli
**4.** Riproduci/Arresta la musica
**5.** Interruttore ON/OFF
**6.** Rilevamento vocale
**7.** Indicatore del rilevamento vocale
**8.** Indicatore della velocità di oscillazione
**9.** Corsa più lenta di oscillazione
**10.** Suono dell'acqua
**11.** Brano successivo/Pulsante di volume
**12.** Timer
**13.** Indicatore dell'alimentazione
**14.** Indicatore dell'interruttore
**15.** Porta USB

**1.** Modalità di oscillazione:

**a.** Sono disponibili otto velocità di oscillazione. La velocità attuale viene visualizzata sull'indicatore della velocità di oscillazione a 8 diodi.

**b.** Per cambiare la velocità di oscillazione premere + oppure –

**2.** Timer

Ci sono tre impostazioni del timer. Premere una volta per impostare 8 minuti, due volte per 15 minuti e tre volte per 30 minuti. Dopo il tempo impostato l'apparecchio si spegne.

**3.** La porta USB serve per collegare il supporto USB con la musica.

**4.** La riproduzione della musica va controllata tramite il pulsante Riproduci/Arresta, Brano successivo. Tenendo premuto il pulsante Brano successivo, si può regolare il volume.

**5.** I pulsanti Rumore degli uccelli e Suono dell'acqua producono questi effetti acustici. Premendo nuovamente il pulsante si disabilita i rumori.

**6.** Rilevamento vocale:

Dopo aver premuto il pulsante del rilevamento vocale, l'altalena ascolterà i rumori del bambino. Se sente due o più suoni consecutivi, comincerà a dondolare con la più lenta velocità e riprodurrà la musica di medio volume.

**7.** Pulsante di cambio delle seguenti modalità

**a.** Modalità di oscillazione dalla memoria del dispositivo- la musica viene riprodotta dalla memoria del dispositivo.

**b.** Modalità USB dal supporto USB - la musica viene riprodotta dal supporto USB.

## Pulizia e conservazione:

- Non lavare in lavatrice.
- Non usare prodotti sbiancanti per pulire il dispositivo.
- Gli elementi di materiale possono essere lavati a mano solo in acqua fino a 30°C.
- Scollegare il dispositivo dall'alimentazione prima della pulizia.
- Il supporto può essere pulito con un panno umido.

Le illustrazioni sono solo a scopo informativo. L'aspetto reale dei prodotti può differire dalle immagini.

**FR**

**Cher client!**
Si vous avez des questions ou remarques relatives au produit acheté, n'hésitez pas à nous contacter à l'adresse: **help@lionelo.com**

**Avant d'utiliser le produit pour la première fois, lisez attentivement ce mode d'emploi.**

**Attention:** L'assemblage doit être effectué par un adulte. Le non-respect de ces avertissements et des instruction d'assemblage peut entraîner des blessures ou la mort

**Producteur:**
BrandLine Group Sp. z o. o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Pologne

## Avertissements relatifs à la balancelle pour les bébés:

# IMPORTANT! À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

**AVERTISSEMENT!**

- Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance.
- Ne pas utiliser ce produit si votre enfant peut tenir assis tout seul ou s'il pèse plus de 9 kg.
- Ne jamais utiliser ce produit sur une surface en hauteur (par exemple, une table).
- Toujours utiliser les systèmes de retenue.
- Pour éviter les blessures, s'assurer que les enfants ne sont pas à proximité lors du pliage et du dépliage du produit.
- Ne pas laisser les enfants jouer avec ce produit.
- Ne pas déplacer et ne pas soulever ce produit quand le bébé est à l'intérieur.
- Ne laissez jamais l'enfant dormir dans ce produit. Ce produit ne remplace pas un berceau ou un lit pour bébé. Si l'enfant s'endort, il doit être placé dans un berceau ou un lit adapté.
- N'utilisez pas le produit si des composants sont cassés ou manquants.
- N'utilisez pas d'accessoires ou de pièces de rechange autres que ceux approuvés par le fabricant.

**Avertissements du fauteuil:**

# À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER

**AVERTISSEMENT!**

- Ne jamais laisser l'enfant sans surveillance.
- Toujours utiliser le harnais.
- Risque de chute: empêcher l'enfant de grimper sur le produit.
- Ne pas utiliser le produit tant que tous les éléments ne sont pas correctement ajustés et réglés.
- Ne pas placer le produit à proximité d 'une cheminée ou de toute source de chaleur importante pour éviter les risques de brûlure.
- Risque de basculement si l'enfant a la possibilité d'appuyer ses pieds contre une table ou tout autre élément.
- N'utilisez pas le produit jusqu'à ce que l'enfant ne soit capable de s'asseoir tout seul.
- N'utilisez pas le produit si des éléments sont casés, déchirés ou manquants.
- Pour éviter les blessures, s'assurer que les enfants ne sont pas à proximité lors

du pliage et du dépliage du produit.

- Le produit est destiné aux enfants capables de s'asseoir tout seuls à l'âge allant jusqu'à 3 ans ou dont le poids n'est pas supérieur à15 kg

## Assemblage:

1. Relier les tubes avant de la base (A) aux tubes d'armature (A), une connexion correcte sera confirmée par un clic (Fig. 1).
2. Relier les tubes arrière de la base (B) aux tubes d'armature (B), une connexion correcte sera confirmée par un clic (Fig. 2).
3. Insérez les bras de la balancelle (C) dans les guides du fauteuil (C) (Fig. 3).
4. Relier le verrouillage de la balancelle (D) aux bouts des bras (D) (Fig. 4).
5. Reliez le bras droit et gauche au cadre (Fig. 5).
6. Pour détacher les bras du cadre, utilisez un outil mince de taille jusqu'à 4mm (p. ex. un tournevis), pressez le blocage et retirez les bras (Fig. 6).
7. Pour installer le plateau, il est nécessaire de l'insérer dans le guide jusqu'au moment de blocage dans le support (Fig. 7).
8. Pour installer la barre à jouets, il est nécessaire de l'insérer les bouts de la barre à jouets dans les guides jusqu'au de blocage dans le support (Fig. 8).
9. LO-Niles est muni d'un repose-pieds réglé en quatre positions. Pour changer l'angle d'inclinaison du dossier, il convient d'appuyer sur les boutons qui se trouvent sur les côtés (à droite et à gauche) du siège et de régler la position adéquate (Fig. 9, 10).
10. Avant de changer l'angle d'inclinaison du dossier, il est nécessaire de prendre l'enfant du siège et de bloquer les bras. Puis, il est nécessaire d'appuyer sur le bouton de réglage du dossier (le bouton se trouve à l'arrière du dossier dans la partie supérieure) et de changer l'angle d'inclinaison du dossier. 4 niveaux de réglage sont disponibles (Fig. 11).
11. Six hauteurs de position du siège sont disponibles. Pour changer la hauteur de position du fauteuil, il est nécessaire d'appuyer sur les boutons de réglage de la hauteur de position du fauteuil qui se trouvent sur les accoudoirs latéraux du fauteuil et d'ajuster la hauteur (Fig. 12).
12. Trois niveaux de positionnement du plateau sont disponibles. Pour ajuster la position du plateau, il est nécessaire d'appuyer sur les boutons qui se trouvent d'en dessous du plateau et de régler un écart approprié du plateau par rapport au siège (Fig.13).

**13.** Pour démarrer l'option de bercement, le siège doit se trouver dans la position la plus inférieure. Puis, il convient de relâcher le verrou, tout en appuyant sur le bouton qui se trouve dans la partie centrale inférieure du verrou de la balancelle (Fig. 14).

**Attention:** Lors du bercement, il est interdit de changer la hauteur de position du siège.

**14.** Lors du bercement, le dossier peut être réglé en deux positions disponibles (Fig. 15).

**15.** Après avoir placé l'enfant dans le siège, sécurisez-le à l'aide du harnais de sécurité. La longueur du harnais est réglable à l'aide des boucles (Fig.16).

**16.** Pour plier la base, appuyez sur les boutons qui se trouvent sur les connecteurs avant de la base et pliez la partie inférieure, tout en la bougeant vers l'intérieur (Fig. 17).

**17.** Pour plier la base, appuyez sur les boutons qui se trouvent sur les connecteurs avant de la base et pliez la partie inférieure, tout en la bougeant vers l'intérieur (Fig. 18).

**18.** Il y a deux possibilités d'alimentation électrique de la balancelle LO-Niles.

**a.** L'alimentation électrique par l'adaptateur secteur inclus (Fig. 19).

**b.** L'alimentation électrique par des piles du type AA 4 pièces (Fig. 20).

**ATTENTION:**

- Pour remplacer les piles dans le produit, enlevez le couvercle du compartiment à piles et remplacez les batteries. Mettez le couvercle de nouveau.
- Ne pas charger des piles non rechargeables.
- Les piles peuvent être chargées uniquement par un adulte.
- Les piles doivent être retirées du dispositif avant le chargement.
- Les batteries doivent être chargées dans un chargeur extérieur (non-inclus).
- Ne mélangez pas les piles usées avec des piles neuves.
- Ne mélangez pas de différentes types de piles.
- Mettre les piles conformément aux symboles de polarité
- Les piles usées doivent être retirées du dispositif.
- N'utilisez que l'adaptateur secteur inclus au kit.
- Tenez les piles et l'adaptateur secteur hors de portée des enfants.
- Si le dispositif n'est pas utilisé pour longtemps, il est nécessaire de retirer les piles et débrancher l'adaptateur secteur.
- Avant d'utiliser l'adaptateur secteur, il est nécessaire d'enlever les piles/ batteries

du dispositif.

- Les transformateurs utilisés avec la balancelle pour bébés doivent être versifiés régulièrement quant aux dégâts du câble, de la fiche, du boîtier et d'autres pièces, et en cas de constatation d'un tel dégât, il est nécessaire de cesser de les utiliser.
- La balancelle ne peut être utilisée qu'avec le transformateur recommandé.

## Control panel (fig. 21)

**1.** Changement de mode
**2.** Mode plus vit de bercement
**3.** Chant d'oiseaux
**4.** Lecture/Arrêt de la musique
**5.** Interrupteur
**6.** Détection vocale
**7.** Indicateur de détection vocale
**8.** Indicateur de vitesse de bercement
**9.** Marche plus lente de bercement
**10.** Bruit de l'eau
**11.** Morceau de musique suivant/ Bouton de volume
**12.** Interrupteur temporisé
**13.** Indicateur d'alimentation électrique
**14.** Indicateur de l'interrupteur
**15.** Port USB

**1.** Mode de bercement:

**a.** Huit vitesses de bercement sont disponibles. La vitesse courante est affichée sur l'indicateur de vitesse de bercement à 8 diodes.

**b.** Pour changer la vitesse de bercement, appuyez sur + ou -

**2.** Interrupteur temporisé:

Il y a trois options de réglage de l'interrupteur temporisé. Appuyez une fois pour régler 8 minutes, deux fois pour 15 minutes et trois fois pour 30 minutes. Le dispositif s'éteindra après que le temps fixé écoulera.

**3.** Le port USB sert à la connexion d'une clé USB avec la musique.

**4.** La lecture de la musique est contrôlée par le bouton Lecture/Arrêt, Morceau de musique suivant. En tenant le bouton Morceau de musique suivant enfoncé, vous pouvez régler le volume.

**5.** Les boutons Chant d'oiseaux et Bruit de l'eau permettent de jouer les effets sonores en question. Pour désactiver les sons, appuyez le bouton de nouveau.

**6.** Détection vocale:

Après avoir appuyé sur le bouton de détection vocale, la balancelle va écouter la voix de l'enfant. Si elle détecte un ou plusieurs sons consécutifs, elle commencera

à bercer à la plus lente vitesse et jouera de la musique à volume moyen.
**7.** Le bouton de changement du mode commute entre:
**a.** Le mode de bercement – la musique est jouée depuis la mémoire de du dispositif
**b.** Le mode USB - la musique est jouée depuis une clé USB

## Lavage et entretien:

- Ne pas laver en machine.
- Ne pas utiliser d'agents de blanchiment pour nettoyage du dispositif.
- Laver les éléments en tissu uniquement à main dans l'eau jusqu'à 30 °C.
- Avant le nettoyage, débrancher le dispositif de l'adaptateur secteur.
- Vous pouvez essuyer le cadre avec un chiffon humide.

Les illustrations sont à titre informatif uniquement. L'aspect réel des produits peut différer des images.

**ES**

**¡Apreciado cliente!**
Si tienes algún comentario o pregunta sobre algún producto que hayas comprado, por favor contacta con nosotros: **help@lionelo.com**

**Antes de utilizar el equipo por primera vez, lee atentamente estas instrucciones de uso.**

**¡Atención!** El montaje debe ser llevado a cabo por un adulto.
No seguir estas advertencias e instrucciones de instalación podría resultar en lesiones graves o la muerte.

**Fabricante:**
BrandLine Group Sp. z o. o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polonia

**Advertencias relativas al balancín para bebés:**

# IMPORTANTE! LEER DETENIDAMENTE Y MANTENERLAS PARA FUTURAS CONSULTAS

**ADVERTENCIA:**

- Nunca deje al niño sin vigilancia.
- No utilice este producto si el niño puede permanecer sentado por sí solo o pesa más de 9 Kg.
- Nunca utilice este producto sobre superficies elevadas (por ejemplo una mesa).
- Utilice siempre los sistemas de retención.
- Para evitar lesiones, asegúrese de que los niños estén alejados durante las operaciones de apertura y cierre del producto.
- No deje que los niños jueguen con este producto.
- No mueva ni levante este producto con el niño dentro.
- Nunca deje que el niño duerma en este producto. Este producto no reemplaza una cuna o una cama para bebés. Si el niño se queda dormido, debe ser colocado en una cuna o cama adecuada.
- No utilices el producto si alguna pieza está dañada o falta.
- No se deben utilizar accesorios ni piezas de repuesto diferentes a los aprobados por el fabricante.

**Advertencias relativas a la silla:**

# ¡IMPORTANTE! LEER DETENIDAMENTE Y MANTENERLAS PARA FUTURAS CONSULTAS

## ADVERTENCIA:

- No dejar nunca al niño desatendido .
- Utilice siempre el sistema de sujeción.
- Riesgo de caída: Evite que el niño trepe por el producto.
- Utilice el producto únicamente cuando todos sus componentes estén correctamente fijados y ajustados.
- Existe un riesgo al situar el producto cerca del fuego o de otras fuentes importantes de calor.
- Existe riesgo de vuelco si el niño apoya los pies en una mesa o cualquier otra estructura.
- Ten en cuenta que existe riesgo de volcado si el niño empuja con sus piernas contra la mesa o contra cualquier otra estructura.
- No utilices este producto hasta que el niño sea capaz de sentarse por sí mismo.
- No utilices este producto si alguna de sus partes está rota, desgarrada o falta.
- Mantén a los niños alejados al plegar y desplegar el producto con el fin de evitar lesiones.
- El producto está destinado a niños hasta los 3 años de edad o hasta 15 kg de peso, que sean capaces de sentarse por sí mismos.

## Plegado:

1. Conecta los tubos frontales de la base (A) a los tubos del cuadro (A), la conexión correcta se confirmará mediante un „clic" audible (fig. 1).
2. Conecta los tubos traseros de la base (B) a los tubos del cuadro (B), la conexión correcta se confirmará mediante un „clic" audible (fig. 2).
3. Inserta los brazos del balancín (C) en las guías del asiento (C) (fig. 3).
4. Conecta el cierre de balancín (D) con los extremos de los brazos (D) (fig. 4).
5. Conecta el brazo izquierdo y el derecho con el cuadro (fig. 5).
6. Para desconectar los brazos del cuadro, usa una herramienta estrecha con un tamaño de hasta 4mm (p. ej. un destornillador), presiona el cierre y saca los brazos y (fig. 6).
7. Para montar la bandeja, es necesario deslizarla en la guía hasta que quede bloqueada en el soporte (fig. 7).
8. Para montar la barra con juguetes, es necesario deslizar los extremos de la barra en las guías hasta que quede bloqueada en el soporte (fig. 8).
9. LO-Niles tiene un reposapiés ajustable en cuatro posiciones. Para cambiar el

ángulo de inclinación del respaldo, pulsa los botones situados a los lados (lados izquierdo y derecho) del asiento y ajusta la posición más adecuada (fig. 9, 10).

**10.** Antes de cambiar el ángulo de inclinación del respaldo, retira al niño del asiento y bloquea los brazos. A continuación, pulsa el botón de ajuste del respaldo (el botón está en la parte trasera del respaldo, en la parte superior) y cambia el ángulo de inclinación del respaldo. Hay 4 niveles de regulación disponibles (fig. 11).

**11.** Hay 6 alturas disponibles para el asiento. Para modificar la altura del asiento, es necesario pulsar los botones de ajuste de altura del asiento situados en los respaldos laterales del asiento y ajustar la altura (fig. 12).

**12.** Hay 3 niveles disponibles de ajuste de la bandeja. Para ajustar la posición de la bandeja, es necesario pulsar los botones situados en la parte inferior de la bandeja y ajustar una distancia adecuada entre la bandeja y el asiento (fig. 13).

**Atención:** la altura del asiento no puede ser cambiada durante el balanceo.

**13.** Durante el balanceo, el respaldo puede ajustarse en dos posiciones disponibles (fig. 15).

**14.** Cuando el niño está sentado en el asiento debe estar asegurado con las correas de seguridad. La longitud de las correas se puede regular con las hebillas (fig.16).

**15.** Para plegar la base, es necesario presionar los botones que se encuentran en los conectores frontales de la base y plegar la parte inferior, moviéndola hacia el centro (fig. 17).

**16.** Para plegar la base, es necesario presionar los botones que se encuentran en los conectores frontales de la base y plegar la parte inferior, moviéndola hacia el centro (fig. 18).

**17.** Hay dos opciones posibles de suministro eléctrico para el balancín LO-Niles.

**a.** Suministro a través del adaptador incluido en el kit (fig. 19).

**b.** Suministro con 4 pilas de tipo AA (fig. 20).

**ATENCIÓN:**

- Para cambiar las pilas del producto, retira la tapa del compartimento de las pilas y cambia las pilas. Vuelve a colocar la tapa.
- Las pilas desechables no deben recargarse.
- Las pilas solo pueden ser recargadas por un adulto.
- Las pilas deben ser retiradas del aparato antes de recargarlas.
- Las pilas deben ser recargadas en un cargador externo (no incluido en el kit)

- No mezcles pilas usadas con nuevas.
- No mezcles diferentes tipos de pilas.
- Coloca la pila de acuerdo con los indicadores de polaridad.
- Las pilas agotadas deben ser retiradas del aparato.
- Utilizar solo el adaptador incluido en el kit.
- Mantén las pilas y el adaptador fuera del alcance de los niños.
- Si el dispositivo no se utiliza durante mucho tiempo, retira la pila y desconecta el adaptador.
- Es necesario retirar las pilas / pilas recargables del dispositivo antes de utilizar el adaptador.
- Los transformadores utilizados junto con el balancín para bebés deben ser revisados regularmente para detectar posibles daños en el cable, el enchufe, la carcasa y otras partes, y no deben ser utilizados en caso de que se observen tales daños.
- El balancín solo se debe utilizar con el transformador recomendado.

## Panel de control (fig. 21):

**1.** Cambio de modo
**2.** Modo de balanceo más rápido
**3.** Sonidos de pájaros
**4.** Reproducir / Detener la música
**5.** Conector
**6.** Detección de voz
**7.** Indicador de detección de voz
**8.** Indicador de la velocidad de balanceo
**9.** Balanceo más lento
**10.** Sonido del agua
**11.** Siguiente canción / Botón de volumen
**12.** Temporizador
**13.** Indicador de energía
**14.** Indicador del interruptor
**15.** Puerto USB

**1.** Modo de balancín:

**a.** Hay ocho velocidades de balanceo disponibles. La velocidad actual se muestra en el indicador de 8 dígitos de velocidad de balanceo.

**b.** Para cambiar la velocidad de balanceo presiona + o -.

**2.** Temporizador:

Hay tres ajustes de temporizador. Presiona una vez para fijar 8 minutos, dos veces para 15 minutos y tres veces para 30 minutos. Transcurrido el tiempo establecido el dispositivo se apagará.

**3.** El puerto USB se utiliza para conectar un dispositivo de almacenamiento USB con música.
**4.** La reproducción de música se controla con el botón Reproducir / Detener, Siguiente canción. Manteniendo pulsado el botón Siguiente canción puede ajustarse el volumen.
**5.** Los botones de Sonidos de Pájaro y Sonidos de Agua reproducen este tipo de efectos. Al pulsar el botón de nuevo se desactivan estos sonidos.
**6.** Detección de voz:
Cuando se pulsa el botón de detección de voz, el balancín detectará los sonidos del niño. Si detecta dos o más sonidos consecutivos, se balanceará a su velocidad más baja y reproducirá la música a un volumen medio.
**7.** El botón de cambio de modo permite cambiar entre:
**a.** Modo balancín: la música se reproduce desde la memoria del dispositivo.
**b.** Modo USB: la música se reproduce desde el dispositivo de almacenamiento USB.

## Limpieza y mantenimiento

- No lavar a máquina.
- No usar lejía para limpiar la máquina.
- Los elementos materiales solo se pueden lavar a mano en agua hasta 30˚C.
- Desconectar el dispositivo de la fuente de alimentación antes de limpiarlo.
- El marco se puede limpiar con un paño húmedo.

Las imágenes únicamente tienen un fin ilustrativo, el aspecto real de los productos puede diferir del que se muestra en las imágenes.

**Beste Klant!**
Als u opmerkingen of vragen heeft over een gekocht product, neem dan contact met ons op: **help@lionelo.com**

**Lees voor het gebruik van het product de volgende gebruiksaanwijzing aandachtig door.**

**Let op:** De montage moet worden uitgevoerd door een volwassene.
Het niet naleven van deze waarschuwingen en montage instructies kan leiden tot ernstig letsel of de dood.
**Fabrikant:**
BrandLine Group Sp. z o. o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polen

## Waarschuwingen voor babyschommels:

# BELANGRIJK! LEES ZORGVULDIG EN BEWAAR VOOR LATERE RAADPLEGING

## WAARSCHUWING:

- Nooit uw kind zonder toezicht laten.
- Gebruik dit product niet meer wanneer het kind zonder hulp kan zitten of meer dan 9 kg weegt.
- Gebruik dit product nooit op verhoogde oppervlakken (bv een tafel).
- Altijd het veiligheidstuigje gebruiken.
- Om letsel te voorkomen uw kind uit de buurt houden bij het in- en uitklappen van dit product.
- Laat kinderen niet met dit product spleen.
- Dit product niet optillen of verplaatsen met de baby erin.

- Laat het kind nooit slapen in dit product. Dit product vervangt geen wieg of ledikant. Mocht het kind in slaap vallen, dan moet het in een geschikte wieg of ledikant worden gelegd.
- Gebruik het product niet als er onderdelen zijn beschadigd of ontbreken.
- Gebruik geen andere accessoires of reserveonderdelen dan die welke door de fabrikant zijn goedgekeurd.

**Waarschuwingen voor het stoeltje:**

# BELANGRIJK! LEES ZORGVULDIG EN BEWAAR VOOR LATERE RAADPLEGING

**WAARSCHUWING:**

- Nooit uw kind zonder toezicht laten.
- Altijd het veiligheidstuigje gebruiken.
- Valgevaar: voorkom het klimmen op het product.
- Het product alleen gebruiken als alle onderdelen op de juiste manier zijn bevestigd en afgesteld.
- Pas op voor open vuur of andere hittebronnen in de nabijheid van dit product.
- Wees je bewust van het risico dat het product kan kantelen wanneer je kind zich met zijn voeten afzet tegen een tafel of een ander voorwerp.
- Wees u bewust van het risico op kantelen als uw kind zijn voeten van de tafel of een andere structuur kan duwen.
- Gebruik het product pas als het kind zelfstandig kan zitten.
- Gebruik het product niet als een onderdeel gebroken of gescheurd is of ontbreekt.
- Om letsel te voorkomen, moet u ervoor zorgen dat er geen kinderen in de buurt zijn tijdens het in-en uitklappen van het product.
- Het product is bedoeld voor kinderen die zelfstandig kunnen zitten en tot 3 jaar oud of met een maximaal gewicht van 15 kg.

## Montage:

1. Sluit de voorste basisbuizen (A) aan op de framebuizen (A), de juiste aansluiting wordt bevestigd door een klik (afb. 1).
2. Sluit de achterste buizen van de basis (B) aan op de buizen van het frame (B), de juiste aansluiting wordt bevestigd door een klik (afb. 2).
3. Steek de armen van de wipstoel (C) in de geleiders van het stoeltje (C) (afb.3).
4. Verbind de vergrendeling (D) met de armuiteinden (D) (fig. 4).
5. Verbind de linker- en rechterarm met het frame (afb. 5).
6. Om de armen van het frame los te maken, gebruikt u een dun gereedschap tot 4 mm (bijv. een schroevendraaier), drukt u het slot in en schuift u de armen naar buiten (afb. 6).
7. Om het dienblad te monteren, schuift u deze in de geleider tot deze in de houder vastklikt (afb. 7).
8. Om de speelgoed beugel te monteren, schuift u de uiteinden van de stang in de geleiders tot deze in de houder vastklikt (afb. 8).
9. De LO-Niles heeft een verstelbare beensteun in vier standen. Om de hoek van de rugleuning te veranderen, drukt u op de knoppen aan de zijkanten (links en rechts) van de zitting en stelt u de positie in (afb. 9, 10).
10. Voordat u de hellingshoek van de rugleuning verandert, haalt u het kind uit het zitje en vergrendelt u de armen. Druk vervolgens op de knop voor het verstellen van de rugleuning (de knop zit aan de achterkant van de rugleuning aan de bovenkant) en verander de hoek van de rugleuning. Er zijn 4 instelniveaus beschikbaar (afb. 11).
11. Er zijn 6 zithoogtes beschikbaar. Om de hoogte van de zitpositie te wijzigen, drukt u op de hoogteverstellingsknoppen op de zijrugleuningen van de zitting en stelt u de hoogte in (afb. 12).
12. Er zijn 3 niveaus van het dienblad. Om de positie van het dienblad aan te passen, drukt u op de knoppen aan de onderkant van het dienblad en stelt u de juiste afstand tussen het dienblad en de zitting in (afb. 13).
13. Om de schommeloptie te activeren, moet de stoel in de laagste stand staan. Laat vervolgens de beveiliging los door op de knop in het middelste onderste deel van de wipvergrendeling te drukken (afb. 14).

**Let op:** de hoogte van de stoel kan niet worden gewijzigd tijdens het schommelen.

14. Tijdens het schommelen kan de rugleuning in twee standen worden versteld (afb. 15).

**15.** Als uw kind in het stoeltje zit, zet het dan vast met de veiligheidsgordels. De lengte van de gordels kan worden aangepast met gespen (afb.16).

**16.** Om de basis te vouwen, drukt u op de knoppen op de voorste aansluitingen van de basis en vouwt u het onderste gedeelte naar binnen (afb. 17).

**17.** Om de basis te vouwen, drukt u op de knoppen op de voorste aansluitingen van de basis en vouwt u het onderste gedeelte naar binnen (afb. 18).

**18.** Er zijn twee manieren om de LO-Niles van stroom te voorzien.

**a.** Stroomvoorziening via de meegeleverde voedingsadapter (afb. 19).

**b.** Voeding door AA 4 stuk batterijen (afb. 20).

**LET OP:**

- Om de batterijen in het product te vervangen, verwijdert u het deksel van het batterijvakje en vervangt u de batterijen. Plaats het deksel terug.
- Laad geen wegwerpbatterijen op.
- Batterijen kunnen alleen door een volwassene worden opgeladen.
- De batterijen moeten uit het apparaat worden verwijderd voordat ze worden opgeladen.
- Laad de accu op in de externe lader (niet meegeleverd)
- Gebruikte batterijen niet mengen met nieuwe.
- Meng geen verschillende soorten batterijen.
- Plaats de batterij volgens de polariteitsmarkeringen.
- Lege batterijen moeten uit het apparaat worden verwijderd.
- Gebruik alleen de meegeleverde voedingsadapter.
- Houd batterijen en stroomvoorziening uit de buurt van kinderen.
- Als het apparaat gedurende lange tijd niet wordt gebruikt, verwijder dan de batterijen en schakel de stroomtoevoer uit.
- Verwijder de batterij(en) uit het apparaat voordat u de voeding gebruikt.
- Transformatoren die met de babyschommel worden gebruikt, moeten regelmatig worden gecontroleerd op schade aan de kabel, de stekker, de behuizing en andere onderdelen, en mogen in geval van dergelijke schade niet worden gebruikt.
- De babyschommel mag alleen worden gebruikt met de aanbevolen transformator.

## Bedieningspaneel (afb. 21):

**1.** Wijziging van de modus
**2.** Snellere schommelmodus
**3.** Vogel geluid
**4.** Start/ Stop de muziek
**5.** Schakelaar
**6.** Stemdetectie
**7.** Stemherkenningsindicator
**8.** Indicator schommelsnelheid
**9.** Langzamer schommelen
**10.** Water geluid
**11.** Volgende nummer/ Volume knop
**12.** Tijdschakelaar
**13.** Stroomindicator
**14.** Schakelaarindicator
**15.** USB poort

**1.** Schommelmodus:

**a.** Er zijn acht schommelsnelheden beschikbaar. De huidige snelheid wordt weergegeven op de 8-cijferige schommelende snelheidsindicator.

**b.** Om de schommelsnelheid te wijzigen, drukt u op + of –.

**2.** Tijdschakelaar:

Er zijn drie tijdinstellingen. Druk één keer om 8 minuten in te stellen, twee keer voor 15 minuten en drie keer voor 30 minuten. Na de ingestelde tijd wordt het apparaat uitgeschakeld.

**3.** De USB poort wordt gebruikt om een USB opslagmedium met muziek aan te sluiten.

**4.** De muziekweergave wordt geregeld met de toets Start/ Stop, Volgende nummer. Houd de knop Volgende nummer ingedrukt om het volume aan te passen.

**5.** De knoppen Vogelgeluid en Watergeluid spelen de geluidseffecten af. Door nogmaals op de knop te drukken worden de geluiden uitgeschakeld.

**6.** Stemdetectie:

Nadat u op de spraakherkenningsknop hebt gedrukt, luistert de schommel naar de geluiden van de baby. Als het twee of meer tonen achter elkaar hoort, zal het met de laagste snelheid schommelen en muziek afspelen met een gematigd volume.

**7.** De moduswisselknop schakelt tussen:

**a.** Schommelmodus - muziek wordt afgespeeld vanuit het geheugen van het apparaat.

**b.** USB modus – de muziek wordt afgespeeld vanaf een USB stick.

## Reiniging en onderhoud

- Niet in de wasmachine wassen.
- Gebruik geen bleekmiddel om het apparaat te reinigen.

- Materiële elementen mogen alleen met de hand worden gewassen in water tot 30˚C.
- Koppel het apparaat los van de stroomvoorziening voordat u het reinigt.
- Het frame kan worden afgeveegd met een vochtige doek

De foto's dienen alleen ter illustratie, het werkelijke uiterlijk van de producten kan afwijken van de foto's.

## LT

**Gerbiamas Kliente!**
Jei turite pastabų ar klausimų apie įsigytą produktą, nedvejodami susisiekite su mumis: **help@lionelo.com**

**Prieš naudodami gaminį, atidžiai perskaitykite toliau pateiktą naudojimo instrukciją.**

**Dėmesio:** Montavimą turi atlikti suaugęs asmuo.
Jei nesilaikysite šių įspėjimų ir montavimo instrukcijų, galite rimtai susižaloti arba mirti.

**Gamintojas:**
BrandLine Group Sp. z o. o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznanė, Lenkija

### Įspėjimai dėl kūdikio sūpynių:

# SVARBU! ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR SAUGOKITE, KAD VĖLIAU GALĖTUMĖTE PASISKAITYTI

**ĮSPĖJIMAS:**

- Niekada nepalikite vaiko be priežiūros.
- Nenaudokite šio gaminio, jei vaikas jau geba savarankiškai atsisėsti arba sveria daugiau nei 9 kg.
- Niekada nedėkite šio gaminio ant aukštų paviršių (pvz., stalo).
- Visada naudokite fiksavimo sistemą.
- Kad išvengtumėte sužeidimų, išlankstydami ir sulankstydami šį gaminį pasistenkite, kad vaikai būtų nuo jo atokiau.
- Neleiskite vaikams žaisti su šiuo gaminiu.
- Nejudinkite ir nekelkite šio gaminio, jei viduje yra kūdikis.
- Niekada neleiskite vaikui miegoti šiame produkte. Šis produktas nepakeičia lovytės ar kūdikio lopšio. Jei vaikas užmigs, jį reikia padėti tinkamoje lovytėje ar lopšyje.
- Nenaudokite gaminio, jei jo sudedamosios dalys yra pažeistos arba jų trūksta.
- Nenaudokite kitų nei gamintojo patvirtintų priedų ar atsarginių dalių.

**Įspėjimai dėl kėdutės:**

# SVARBU! ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR SAUGOKITE, KAD VĖLIAU GALĖTUMĖTE PASISKAITYTI

**ĮSPĖJIMAS:**

- Niekada nepalikite vaiko be priežiūros.
- Visada prisekite vaiką saugos diržu.
- Pavojus nukristi: neleiskite vaikui karstytis ant šios prekės.
- Nenaudokite prekės, jei ji surinkta ne pagal instrukcijas, kliba arba yra netinkama naudoti dėl kitu priežasčių.
- Nelaikykite prie atviros ugnies ir kitokių didelės šilumos šaltinių – gali kilti pavojus.

- Prisiminkite, kad kėdutė gali apvirsti, jei vaikas atsispirs kojomis nuo stalo ar kito tvirto objekto.
- Nenaudokite gaminio, kol vaikas neišmoks savarankiškai atsisėsti.
- Nenaudokite gaminio, jei kažkuri jo dalis yra sulūžusi, suplyšusi arba jos trūksta.
- Kad išvengtumėte sužeidimų, išlankstydami ir sulankstydami šį gaminį pasistenkite, kad vaikai būtų nuo jo atokiau.
- Produktas skirtas vaikams, kurie gali sėdėti savarankiškai ir iki 3 metų amžiaus arba sveria ne daugiau kaip 15 kg

## Montavimas:

**1.** Prijunkite priekinius pagrindo vamzdžius (A su stovo vamzdžiais (A), teisingą sujungimą patvirtins spragtelėjimas (1 pav.)

**2.** Prijunkite galinius pagrindo vamzdžius (B) prie stovo vamzdžių (B), teisingą sujungimą patvirtins spragtelėjimas (2 pav.).

**3.** Įdėkite gultuko svirtis (C) į kėdutės bėgelius (C) (3 pav.).

**4.** Svirtinį užraktą (D) prijunkite prie svirties antgalių (D) (4 pav.).

**5.** Prijunkite kairiąją ir dešiniąją svirtį prie rėmo (5 pav.).

**6.** Norėdami atkabinti svirtis nuo stovo, naudokite ploną, iki 4 mm dydžio įrankį (pvz., atsuktuvą), paspauskite užraktą ir ištieskite svirtis (6 pav.).

**7.** Norėdami pritvirtinti dėklą, pastumkite jį į kreiptuvą, kol jis užsifiksuos laikiklyje (7 pav.).

**8.** Norėdami pritvirtinti žaislų lanką, įkiškite lanko galus į kreiptuvus, kol jie užsifiksuos laikiklyje (8 pav.)

**9.** „LO-Niles“ turi keturių padėčių reguliuojamą kojų atramą. Norėdami pakeisti atlošo kampą, paspauskite sėdynės šonuose (kairėje ir dešinėje) esančius mygtukus ir nustatykite tinkamą padėtį (9, 10 pav.).

**10.** Prieš keisdami atlošo kampą, išimkite vaiką iš kėdutės ir užblokuokite svirtis. Tada paspauskite atlošo reguliavimo mygtuką (mygtukas yra atlošo gale viršutinėje dalyje) ir pakeiskite atlošo kampą. Yra 4 reguliavimo lygiai (11 pav.).

**11.** Galimi 6 kėdutės aukščiai. Norėdami pakeisti kėdutės aukštį, paspauskite kėdutės aukščio reguliavimo mygtukus, esančius ant kėdutės šoninių atramų ir sureguliuokite aukštį (12 pav.)

**12.** Yra 3 dėklo nustatymo lygiai. Norėdami reguliuoti dėklo padėtį, paspauskite dėklo apačioje esančius mygtukus ir nustatykite tinkamą atstumą tarp dėklo ir sėdynės (13 pav.)

**13.** Norėdami įjungti supimo parinktį, sėdynė turi būti žemiausioje padėtyje. Tada atleiskite užraktą paspausdami mygtuką, esantį apatinėje vidurinėje gultuko užrakto dalyje (14 pav.).

**Dėmesio:** supimo metu negalima keisti sėdynės aukščio lygio.

**14.** Sūpuojant atlošą galima reguliuoti dviem galimomis padėtimis (15 pav.).

**15.** Pasodinus vaiką ant kėdutės, jis turi būti pritvirtintas saugos diržais. Diržų ilgį galima reguliuoti sagtimis (16 pav.).

**16.** Norėdami sulankstyti pagrindą, paspauskite priekinio pagrindo jungčių mygtukus ir sulenkite apatinę dalį stumdami ją į vidų (17 pav.).

**17.** Norėdami sulankstyti pagrindą, paspauskite priekinio pagrindo jungčių mygtukus ir sulenkite apatinę dalį stumdami ją į vidų (18 pav.).

**18.** Yra dvi „LO-Niles" gultuko maitinimo galimybės.

**a.** Maitinimas iš pridedamo maitinimo adapterio (19 pav.).

**b.** Maitinimas 4 AA baterijomis (20 pav.).

**DĖMESIO:**

- Norėdami pakeisti gaminio baterijas, nuimkite baterijų skyriaus dangtelį ir pakeiskite baterijas. Vėl uždėkite dangtelį.
- Neįkraunamų baterijų negalima įkrauti.
- Įkraunamas baterijas gali įkrauti tik suaugęs asmuo.
- Prieš įkraunant iš prietaiso reikia išimti įkraunamas baterijas.
- Įkraunamas baterijas reikia įkrauti naudojant išorinį įkroviklį (į komplektą neįeina)
- Nemaišykite naudotų baterijų su naujomis.
- Nemaišykite skirtingų tipų baterijų.
- Įdėkite baterijas pagal poliškumo žymes.
- Iš prietaiso reikia išimti tuščias baterijas.
- Naudokite tik pridedamą maitinimo adapterį.
- Baterijas ir maitinimo adapterį laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Jei prietaisas nenaudojamas ilgą laiką, išimkite baterijas ir atjunkite maitinimo adapterį.
- Prieš naudodami maitinimo adapterį, išimkite iš prietaiso baterijas / įkraunamas baterijas.
- Su kūdikio sūpynėmis naudojami transformatoriai turi būti reguliariai tikrinami, ar nepažeisti laidai, kištukai, korpusai ir kitos dalys, o tokių pažeidimų atveju jų naudoti negalima.
- Kūdikio sūpynes galima naudoti tik su rekomenduojamu transformatoriumi.

## Kontrolės skydelis (21 pav.):

**1.** Režimo keitimas
**2.** Greitesnis supimo režimas
**3.** Paukščių garsai
**4.** Leisti / Sustabdyti muziką
**5.** Jungiklis
**6.** Balso aptikimas
**7.** Balso aptikimo indikatorius
**8.** Supimo greičio indikatorius
**9.** Lėtesnis supimas
**10.** Tekančio vandens garsas
**11.** Kitas takelis / garsumo mygtukas
**12.** Laiko jungiklis
**13.** Maitinimo indikatorius
**14.** Perjungimo indikatorius
**15.** USB prievadas

**1.** Supimo režimas:
**a.** Galimi aštuoni supimo greičiai. Esamas greitis rodomas 8 LED sukimosi greičio indikatoriuje.
**b.** Norėdami pakeisti supimo greitį, paspauskite + arba –.
**2.** Laiko jungiklis:
Yra trys laikmačio nustatymai. Paspauskite vieną kartą, kad nustatytumėte 8 minutes, du kartus - 15 minučių ir tris kartus - 30 minučių. Pasibaigus nustatytam laikui, prietaisas išsijungs.
**3.** USB prievadas skirtas prijungti USB atmintinę prie muzikos.
**4.** Muzikos atkūrimas valdomas mygtuku
Leisti / Sustabdyti, Kitas takelis. Laikydami nuspaudę mygtuką Kitas takelis, galite reguliuoti garsumą.
**5.** Paukščių garso ir Tekančio vandens garso mygtukai atkuria atitinkamus garso efektus. Paspaudus mygtuką Dar kartą, garsai išjungiami.
**6.** Balso aptikimas:
Paspaudę balso aptikimo mygtuką, gultukas klausys kūdikio garsų. Jei jis išgirs du ar daugiau tonų iš eilės, jis siūbuos lėčiausiu greičiu ir gros muziką vidutiniu garsumu.
**7.** Režimo perjungimo mygtukas tarp:
**a.** Supimo režimo - muzika grojama iš prietaiso atminties.
**b.** USB režimo – muzika grojama iš USB atmintinės.

## Valymas ir priežiūra

- Neskalbti skalbimo mašinoje.
- Nenaudokite baliklio prietaisui valyti.
- Audinio elementus galima skalbti tik rankomis iki 30 ° C temperatūros vandenyje.

- Prieš valydami atjunkite prietaisą nuo maitinimo šaltinio.
- Stovą galima nuvalyti drėgna šluoste

Nuotraukos skirtos tik iliustracijai, tikroji gaminių išvaizda gali skirtis nuo pateiktos nuotraukose.

## CS

**Vážení zákazníci!**
Máte-li jakékoli připomínky nebo dotazy týkající se zakoupeného výrobku, kontaktujte nás: **help@lionelo.com**

**Před použitím výrobku si prosím pečlivě přečtěte následující uživatelskou příručku.**

**Poznámka:** Montáž musí provést dospělá osoba.
Nedodržení těchto varování a pokynů k instalaci může mít za následek vážné zranění nebo smrt.

**Výrobce:**
BrandLine Group Sp. z o. o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polsko

### Varování pro dětskou houpačkou:

# DŮLEŽITÉ! POKYNY SI POZORNĚ PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ POUŽITÍ.

## VAROVÁNÍ:

- Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.
- Nepoužívejte tento výrobek dokud Vaše dítě neumí samo sedět nebo jeho hmotnost je nižší než 9 kg.
- Nikdy nepoužívejte tento výrobek na vyvýšených površích (např. na stole).
- Vždy používejte zádržný systém.
- Aby nedošlo ke zranění zajistěte, aby děti během otevírání a zavírání výrobku byly v dostatečné vzdálenosti.
- Nenechávejte, aby si děti s tímto výrobkem hrály.
- Výrobek nepřesunujte ani nezvedejte, jestliže se v něm dítě nachází.
- Nikdy nedovolte dítěti spát v tomto výrobku. Tento produkt nenahrazuje dětskou postýlku nebo kolébku. Pokud dítě usne, mělo by být umístěno do vhodné postýlky nebo kolébky.
- Nepoužívejte výrobek, pokud jsou některé součásti poškozené nebo chybí.
- Nepoužívejte jiné příslušenství ani náhradní díly, než jaké schválil výrobce.

## Varování pro židličku:

# DŮLEŽITÉ! POKYNY SI POZORNĚ PŘEČTĚTE A USCHOVEJTE PRO POZDĚJŠÍ NAHLÉDNUTÍ.

## UPOZORNĚNÍ:

- Nikdy nenechávejte dítě bez dozoru.
- Vždy používejte zádržný systém.
- Nebezpečí pádu: Nenechte své dítě šplhat na výrobek.
- Nepoužívejte výrobek, dokud nejsou všechny součásti správně připevněné a seřízené.
- Pozor na nebezpečí otevřeného ohně nebo dalších zdrojů tepla v blízkosti výrobku.
- Pozor na nebezpečí převrhnutí, když vaše dítě zapře nohy o stůl nebo jiný předmět.

- Nepoužívejte výrobek, dokud Vaše dítě neumí samo sedět.
- Nepoužívejte výrobek, pokud je některá část rozbitá, roztržená nebo chybí.
- Při demontáži a montáži výrobku udržujte děti mimo dosah, aby nedošlo ke zranění.
- Výrobek je určen pro děti, které dokáží samostatně sedět a do 3 let nebo s maximální hmotností 15 kg

## Skládání:

1. Spojte přední trubky základny (A s trubkami rámu (A), správné spojení bude potvrzeno cvaknutím (obr. 1).
2. Spojte zadní trubky základny (B s trubkami rámu (B), správné spojení bude potvrzeno cvaknutím (obr. 2).
3. Vložte ramena houpačky (C) do vodítek židličky (C) (obr. 3).
4. Spojte blokádu houpačky (D) s koncovkami ramen (D) (obr. 4).
5. Připojte levé a pravé rameno k rámu (obr. 5).
6. K uvolnění ramen z rámu použijte tenký nástroj o velikosti do 4 mm (např. šroubovák), stiskněte blokádu a vysuňte ramena (obr. 6).
7. Poličku namontujte zasunutím do vodítek, dokud nezapadne do držáku (obr. 7).
8. Chcete-li namontovat oblouk s hračkami, zasuňte konce oblouku do vodítek, dokud nezapadnou do držáku (obr. 8).
9. LO-Niles má čtyřpolohovou nastavitelnou opěrku nohou. Chcete-li změnit úhel sklonu opěradla, stiskněte tlačítka nacházející se na bocích (vlevo a vpravo) sedadla a nastavte příslušnou polohu (obr. 9, 10).
10. Před změnou úhlu opěradla vyjměte dítě ze sedačky a zablokujte ramena. Následně stiskněte tlačítko nastavení opěradla (tlačítko se nachází na zadní straně opěradla v horní části) a změňte úhel sklonu opěradla. K dispozici jsou 4 úrovně nastavení (obr. 11).
11. K dispozici je 6 výškových poloh židličky. Chcete-li změnit výšku židličky, stiskněte tlačítka pro nastavení výšky židličky umístěná na bočních opěrkách a upravte výšku (obr. 12).
12. K dispozici jsou 3 úrovně nastavení poličky. Chcete-li upravit polohu poličky, stiskněte tlačítka na spodní straně poličky a nastavte příslušnou vzdálenost mezi poličkou a sedadlem (obr. 13).
13. Pro aktivaci možnosti houpání se musí sedadlo nacházet v nejnižší poloze. Následně uvolněte zámek stisknutím tlačítka umístěného ve uprostřed spodní části blokády houpačky (obr. 14).

**Poznámka:** v průběhu houpání není možné výšku sedadla měnit.

**14.** V průběhu houpání lze opěradlo nastavit ve dvou dostupných polohách (obr. 15).

**15.** Po uložení dítěte na sedadlo by mělo být zajištěno bezpečnostními pásy. Délku pásů lze nastavit pomocí přezek (obr. 16).

**16.** Chcete-li složit základnu, stiskněte tlačítka nacházející se na předních konektorech základny a sklopte spodní část zasunutím dovnitř (obr. 17).

**17.** Chcete-li složit základnu, stiskněte tlačítka nacházející se na předních konektorech základny a sklopte spodní část zasunutím dovnitř (obr. 18).

**18.** Existují dva způsoby napájení houpačky LO-Niles.

**a.** Napájení pomocí přiloženého napájecího adaptéru (obr. 19).

**b.** Napájení bateriemi typu AA 4 kusy (obr. 20).

**UPOZORNĚNÍ:**

- Chcete-li vyměnit baterie v produktu, sejměte kryt přihrádky na baterie a vyměňte baterie. Znovu nasaďte kryt.
- Jednorázové baterie nenabíjejte.
- Dobíjecí baterie může nabíjet pouze dospělá osoba.
- Před nabíjením je třeba dobíjecí baterie ze zařízení vyjmout.
- Dobíjecí baterie by měly být nabíjeny v externí nabíječce (není součástí dodávky)
- Nemíchejte použité baterie s novými.
- Nemíchejte různé typy baterií.
- Umístěte baterii shodně s označením polarity.
- Vybité baterie musí být ze zařízení odstraněny.
- Používejte pouze dodaný napájecí adaptér.
- Uchovávejte baterie a napájecí adaptér mimo dosah dětí.
- Pokud zařízení nebudete delší dobu používat, vyjměte baterii a odpojte napájecí adaptér.
- Před použitím napájecího adaptéru vyjměte ze zařízení baterii / nabíjecí baterie.
- Transformátory používané s dětskou houpačkou by měly být pravidelně kontrolovány zda nedošlo k poškození kabelu, zástrčky, pouzdra a dalších částí a neměly by být používány, pokud jsou poškozené.
- Dětskou houpačku lze používat pouze s doporučeným transformátorem.

## Ovládací panel (obr. 21):

**1.** Změna režimu
**2.** Rychlejší houpací režim
**3.** Zvuky ptáků
**4.** Přehrát / Zastavit hudbu
**5.** Spínač
**6.** Detekce hlasu
**7.** Indikátor detekce hlasu
**8.** Indikátor rychlosti houpání
**9.** Pomalejší houpací režim
**10.** Zvuk tekoucí vody
**11.** Další skladba / Tlačítko hlasitosti
**12.** Časovač vypnutí
**13.** Indikátor napájení
**14.** Indikátor vypínače
**15.** USB port

**1.** Houpací režim:
**a.** K dispozici je osm houpacích rychlostí. Aktuální rychlost je zobrazena na 8 diodovém indikátoru rychlosti houpání.
**b.** Chcete-li změnit rychlost houpání, stiskněte + nebo -.
**2.** Časovač vypnutí;
K dispozici jsou tři nastavení časovače vypnutí. Jedním stisknutím nastavíte 8 minut, dvakrát 15 minut a třikrát 30 minut. Po uplynutí nastaveného času se zařízení vypne.
**3.** Port USB slouží k připojení paměťového zařízení USB s hudbou.
**4.** Přehrávání hudby se ovládá tlačítkem
Přehrát / Zastavit, Další skladba. Podržením tlačítka Další skladba můžete upravit hlasitost.
**5.** Tlačítka Zvuky ptáků a Zvuk tekoucí vody přehrávají příslušné zvukové efekty. Opětovným stisknutím tlačítka zvuky vypnete.
**6.** Detekce hlasu:
Po stisknutí tlačítka detekce hlasu bude houpačka naslouchat zvukům dítěte. Pokud uslyší, dva nebo více po sobě následující zvuků
začne houpat nejnižší rychlostí a přehrávat hudbu na střední hlasitosti.
**7.** Tlačítko pro změnu režimu přepíná mezi:
**a.** Režimem houpání - hudba se přehrává z paměti zařízení.
**b.** Režimem USB - hudba se přehrává ze zařízení USB.

## Čištění a údržba

- Neperte v pračce.
- K čištění zařízení nepoužívejte bělidlo.

- Textilní prvky lze prát pouze ručně ve vodě do 30 °C.
- Před čištěním odpojte zařízení od napájení.
- Rám lze otřít vlhkým hadříkem

Fotografie slouží pouze pro ilustraci, skutečný vzhled výrobků se může lišit od vzhledu uvedeného na fotografiích.

## HU

**Kedves Ügyfelünk!**
Ha bármilyen észrevétele vagy kérdése van a vásárolt termékről, lépjen kapcsolatba velünk: **help@lionelo.com**

**A termék használata előtt részletesen ismerje meg az alábbi használati utasítást.**

**Figyelem:** Az összeszerelést felnőttnek kell elvégeznie.
A figyelmeztetések és az összeszerelési utasítások be nem tartása súlyos sérülést vagy halált okozhat.

**Gyártó:**
BrandLine Group Sp. z o. o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Lengyelország

### Figyelmeztetések a babahintával kapcsolatban:

# FONTOS! FIGYELMESEN OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁS ESETÉRE.

## FIGYELMEZTETÉS:

- Soha ne hagyja felügyelet nélkül a gyereket.
- Ne használja ezt a terméket, ha a gyermek képes felülni segítség nélkül, vagy nehezebb 9 kg-nál.
- Soha ne használja ezt a terméket magasan levő felületen (pl. asztalon).
- Használja mindig a biztonsági rendszert.
- A sérülések elkerülése érdekében győződjön meg arról, hogy a gyermekek nincsenek a közelben, amikor szét- vagy összehajtja ezt a terméket.
- Ne hagyja játszani a gyerekeket ezzel a termékkel.
- Ne mozgassa vagy ne emelje meg ezt a terméket, ha a gyerek benne van.
- Soha ne engedje, hogy a gyermek ebben a termékben aludjon. Ez a termék nem helyettesíti a kiságyat vagy a bölcsőt. Ha a gyermek elalszik, akkor megfelelő kiságyba vagy bölcsőbe kell helyezni.
- Ne használja a terméket, ha bármelyik alkatrész sérült vagy hiányzik.
- Ne használjon a gyártó által jóváhagyottól eltérő tartozékokat vagy pótalkatrészeket.

## Figyelmeztetések a székhez:

# FONTOS! FIGYELMESEN OLVASSA EL ÉS ŐRIZZE MEG KÉSŐBBI FELHASZNÁLÁS ESETÉRE.

## FIGYELEM!

- Soha ne hagyja gyermekét felügyelet nélkül.
- Mindig használd a biztonsági övet.
- Leesés-veszély: ne engedd, hogy gyermeked felmásszon a termékre.
- Ne használd a terméket, ha nincs az összes alkatrész a helyére igazítva és rögzítve.
- Óvakodj a termék közelében a nyílt láng használatától, és óvd az egyéb forrásokból származó erős hőhatástól.
- Ne feledd annak kockázatát, hogy a gyermek a lábát az asztalhoz vagy egyéb

bútorhoz feszítve felborulhat.

- Ne használja a terméket addig, amíg a gyermek nem képes önállóan ülni.
- Ne használja a terméket, ha bármelyik alkatrésze törött, szakadt vagy hiányzik.
- A termék kinyitásakor és összecsukásakor, a sérülések elkerülése érdekében tartsa távol a gyermekeket.
- A terméket önállóan ülni tudó, legfeljebb 3 éves és maximum 15 kg súlyú gyermekek számára tervezték

## Összerakás:

**1.** Csatlakoztassa az első alapcsöveket (A) a vázcsövekhez (A), a helyes csatlakoztatást egy kattanás igazolja (1. ábra).
**2.** Csatlakoztassa az hátsó alapcsöveket (A) a vázcsövekhez (A), a helyes csatlakoztatást egy kattanás igazolja (2. ábra).
**3.** Helyezze a ringató karjait (C) a gyermekülés vezetősínjeibe (C) (3. ábra).
**4.** Csatlakoztassa a ringató zárját (D) a karok végével (D) (4. ábra).
**5.** Csatlakoztassa a bal és a jobb kart a kerethez (5. ábra).
**6.** A karok keretről való leválasztásához használjon egy legfeljebb 4 mm-es vékony szerszámot (pl. csavarhúzót), nyomja meg a zárat és húzza ki a karokat (6. ábra).
**7.** A tálca beszereléséhez csúsztassa a tálcát a vezetőbe, amíg az be nem reteszelődik a tartóba (7. ábra).
**8.** Az ív rögzítéséhez a játékokkal csúsztassa az ív végeit a vezetősínekbe, amíg azok be nem rögzülnek a tartóban (8. ábra).
**9.** Az LO-Niles négy pozícióban állítható lábtartóval rendelkezik. A háttámla dőlésszögének módosításához nyomja meg az ülés oldalán (balra és jobbra) található gombokat, és állítsa be a kívánt pozíciót (9. 10. ábra).
**10.** A dőlésszög megváltoztatása előtt vegye ki gyermeket a gyermekülésből, és rögzítse a karokat. Ezután nyomja meg a háttámla állító gombot (a gomb a háttámla hátulján, felül található), és változtassa meg a háttámla dőlésszögét. 4 beállítási szint áll rendelkezésre (11. ábra ).
**11.** 6 ülésmagasság áll rendelkezésre. Az ülés magasságának módosításához nyomja meg a gyermekülés oldalsó háttámláján lévő magasságállító gombokat, és állítsa be a magasságot (12. ábra).
**12.** A tálca 3 beállítási szintje áll rendelkezésre. A tálca helyzetének beállításához nyomja meg a tálca alján lévő gombokat, és állítsa be a tálca távolságát a gyermeküléstől (13. ábra).

**13.** A ringatás opció aktiválásához az ülésnek a legalacsonyabb helyzetben kell lennie. Ezután oldja ki a biztosítóberendezést a ringató zárjának középső alsó részén lévő gomb megnyomásával (14. ábra).

**Figyelem:** az ülés magassága a ringatás közben nem változtatható.

**14.** Ringatás közben a háttámla két pozícióban állítható (15. ábra).

**15.** Miután gyermekét beültette az ülésbe, rögzítse őt a biztonsági övekkel. Az övek hossza csatokkal állítható (16. ábra).

**16.** Az alap összecsukásához nyomja meg a gombokat az alap elülső csatlakozóin, és az alsó részt befelé csúsztatva hajtsa össze (17. ábra).

**17.** Az alap összecsukásához nyomja meg a gombokat az alap elülső csatlakozóin, és az alsó részt befelé csúsztatva hajtsa össze (18. ábra).

**18.** Két lehetőség van az LO-Niles ringató tápellátására.

**a.** Tápellátás a készlethez mellékelt tápegységen keresztül (19. ábra).

**b.** Tápellátás 4db AA típusú elemmel (20. ábra).

**FIGYELEM:**

- A termékben lévő elemek cseréjéhez távolítsa el az elemtartó fedelét, és cserélje ki az elemeket. Tegye vissza a fedelet.
- Ne töltse az egyszerhasználatos elemeket.
- Az újratölthető elemeket csak felnőtt töltheti fel.
- Az újratölthető elemeket töltés előtt ki kell venni a készülékből.
- Az újratölthető elemeket külső töltővel kell tölteni (nem tartozék).
- Ne keverje a használt elemeket az újakkal.
- Ne keverje a különböző típusú elemeket.
- Helyezze be az elemet a polaritás jelzéseknek megfelelően.
- A lemerült elemeket ki kell venni a készülékből.
- Csak a készlethez mellékelt tápegységet használja.
- Tartsa az elemeket és a tápegységet távol a gyermekektől.
- Ha a készüléket hosszabb ideig nem használja, vegye ki az elemeket, és válassza le a tápegységet.
- A tápegység használata előtt vegye ki az elemeket/újratölthető elemeket a készülékből.
- A babahintával használt transzformátorokat rendszeresen ellenőrizni kell a kábel, a dugó, a burkolat és egyéb alkatrészek sérüléseire vonatkozóan, és sérülések fennállása esetén nem szabad azokat használni.
- A babahinta kizárólag az ajánlott transzformátorral használható.

## Vezérlőpanel (21. ábra):

**1.** Üzemmód megváltoztatása
**2.** Gyorsabb ringatási mód
**3.** Madárhangok
**4.** Zene lejátszása/leállítása
**5.** Kapcsoló
**6.** Hangérzékelés
**7.** Hangérzékelés kijelzője
**8.** A ringatás sebességjelzője
**9.** Lassabb ringatási fokozat
**10.** A víz zúgásának hangja
**11.** Következő szám / Hangerő gomb
**12.** Időkapcsoló
**13.** Tápellátás jelző
**14.** Kapcsoló jelző
**15.** USB Port

**1.** Ringatási mód:
**a.** Nyolc ringatási sebesség áll rendelkezésre. Az aktuális sebesség megjelenik a 8 LED-es ringatási sebesség kijelzőn.
**b.** A ringatási sebesség megváltoztatásához nyomja meg a + vagy - gombot.
**2.** Időkapcsoló:
Három időkapcsoló beállítás áll rendelkezésre. Nyomja meg egyszer a gombot 8 perc beállításához, kétszer 15 percig, és háromszor 30 perchez. A beállított idő elteltével a készülék kikapcsol.
**3.** Az USB-port USB-s zenehordozó eszköz csatlakoztatására szolgál.
**4.** A zene lejátszását a gomb vezérli
Lejátszás/Megállítás, Következő szám. A következő szám gombot nyomva tartva, beállíthatja a hangerőt.
**5.** A Madárhang és a Víz zúgása gombok, a megfelelő hanghatásokat játsszák le. A gomb ismételt megnyomásával a hangok kikapcsolnak.
**6.** Hangérzékelés:
A hangérzékelés gomb megnyomása után a ringató meghallja a baba hangjait. Ha két vagy több hangot hall egymás után, akkor a leglassabb sebességgel kezd el ringatni, és közepes hangerővel zenét lejátszani.
**7.** Az üzemmódváltó gomb a következők között vált:
**a.** Ringató mód - a zene a készülék memóriájából szólal meg.
**b.** USB mód - a zene lejátszása USB-hordozóról történik.

## Tisztítás és karbantartás

- Ne mossa mosógépben.
- Ne használjon fehérítőt a készülék tisztításához.

- A szövetelemek kizárólag kézzel moshatók maximum 30 C hőmérsékleten.
- Tisztítás előtt válassza le a készüléket a tápegységről.
- A keret nedves ruhával letörölhető

A fényképek illusztrációk, a termékek megjelenése eltérhet a bemutatott képeken láthatóaktól.



**Stimate Client**
Dacă aveți observații sau întrebări cu privire la produsul achiziționat, vă rugăm să ne contactați: **help@lionelo.com**

**Înainte de a utiliza produsul, vă rugăm să citiți cu atenție următorul manual de utilizare.**

**Notă:** Montarea trebuie realizată de către o persoană adultă. Nerespectarea acestor avertismente și instrucțiuni de montare poate duce la vătămări grave sau la deces.

**Producător:**
BrandLine Group Sp. z o. o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polonia

**Avertizări cu privire la leagănul pentru bebeluși:**

# IMPORTANT! CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI ACEST DOCUMENT PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ.

**AVERTISMENT:**

- Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat.
- Nu utilizați acest produs dacă copilul este în măsură să stea singur în șezut sau dacă are mai mult de 9 kg.
- Nu utilizați niciodată acest produs pe suprafețe înalte (de ex. pe masă).
- Utilizați mereu sistemele de fixare.
- Pentru evitarea leziunilor asigurați-vă că cei mici se află la distanță în timpul operațiunilor de deschidere și închidere a produsului.
- Nu le permiteți copiilor să se joace cu acest produs.
- Nu deplasați și nu ridicați acest produs cu copilul înăutru.
- Nu lăsați niciodată copilul să doarmă în acest produs. Acest produs nu înlocuiește un pătuț sau un leagăn. Dacă copilul adoarme, trebuie să fie pus într-un pătuț sau leagăn adecvat.
- Nu utilizați produsul dacă componentele sunt deteriorate sau lipsesc.
- Nu utilizați accesorii sau piese de schimb, altele decât cele aprobate de producător.

**Avertizări pentru scaun:**

# IMPORTANT! CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI ACEST DOCUMENT PENTRU CONSULTARE ULTERIOARĂ

**AVERTISMENT:**

- Nu lăsați niciodată copilul nesupravegheat.
- Folosește sistemul de prindere.
- Nu lăsa copiii să se urce pe acest produs.
- Folosește produsul doar dacă toate componentele sunt asamblate corect.
- Nu lăsa produsul în apropierea unei surse de căldură sau flacără deschisă.

- Fiți conștienți de riscul răsturnării în cazul în care copilul dvs. este capabil să se împingă picioarele de masă sau de orice altă construcție.
- Nu utilizați produsul până când copilul nu poate sta fără ajutor.
- Nu utilizați produsul dacă vreuna dintre piese este stricată, ruptă sau lipsește.
- Pentru evitarea leziunilor asigurați-vă că cei mici se află la distanță în timpul operațiunilor de deschidere și închidere a produsului.
- Produsul este destinat copiilor care pot sta independent și cu vârsta de până la 3 ani sau cu greutate maximă de 15 kg

## Asamblare:

1. Conectați tuburile frontale ale bazei (A cu tuburile cadrului (A), făcând clic pentru a confirma conexiunea corectă (fig. 1).
2. Conectați tuburile din spate ale bazei (B) cu tuburile cadrului(B), făcând clic pentru a confirma conexiunea corectă (fig. 2).
3. Introduceți brațele balnsoarului (C) în ghidajele scaunului (C) (fig. 3).
4. Conectați dispozitivul de blocare (D) cu capetele brațelor (D) (fig. 4).
5. Conectați brațele stânga și dreapta la cadru (fig. 5).
6. Pentru desprinderea brațelor de pe cadru, utilizați un instrument subțire de până la 4 mm (cum ar fi o șurubelniță), apăsați în jos pe încuietoare și scoateți brațele (fig. 6).
7. Pentru a monta tava, glisați-o în ghidaj până când va fi blocată în suport (fig. 7).
8. Pentru a monta arcada pentru jucării, introduceți capetele arcadei în ghidaje până în momentul blocării acestora (fig. 8).
9. LO-Niles are suport pentru picioare reglabil în patru poziții. Pentru a schimba unghiul spătarului, apăsați butoanele de pe părțile laterale (stânga și dreapta) ale scaunului și setați poziția corespunzătoare (fig. 9, 10).
10. Înainte de a schimba unghiul spătarului, scoateți copilul din scaun și blocați brațele. Apoi apăsați butonul de reglare a spătarului (butonul se află pe spatele spătarului în partea superioară) și modificați unghiul spătarului. Există 4 niveluri de reglare (fig. 11).
11. Sunt disponibile 6 înălțimi ale poziției scaunului. Pentru a modifica înălțimea scaunului, apăsați butoanele de reglare a înălțimii scaunului situate pe suporturile laterale ale scaunului și reglați înălțimea (fig. 12).
12. Sunt disponibile 3 niveluri de setare a tăvii. Pentru a regla poziția tăvii, apăsați butoanele din partea inferioară a tăvii și setați distanța corespunzătoare între tavă și scaun (fig. 13).

**13.** Pentru a activa opțiunea de balansare, scaunul trebuie să fie în poziția cea mai joasă. Apoi eliberați dispozitivul de blocare apăsând butonul situat în partea inferioară a dispozitivului de blocare (fig. 14).

**Notă:** înălțimea scaunului nu poate fi modificată în timpul legănării.

**14.** În timpul legănării, spătarul poate fi reglat în două poziții disponibile (fig. 15).

**15.** După așezarea copilului pe scaun, acesta trebuie fixat cu centuri de siguranță. Lungimea centurilor poate fi reglată cu ajutorul cataramelor (fig. 16).

**16.** Pentru plierea bazei, apăsați butoanele de pe conectorii frontali și pliați partea inferioară spre interior (fig. 17).

**17.** Pentru plierea bazei, apăsați butoanele de pe conectorii frontali și pliați partea inferioară spre interior (fig. 18).

**18.** Există două moduri de alimentare a balansoarului LO-Niles.

**a.** Alimentare prin intermediul sursei de alimentare incluse (fig. 19).

**b.** Alimentare cu 4 baterii AA (fig. 20).

**NOTĂ:**

- Pentru a înlocui bateriile din produs, scoateți capacul compartimentului pentru baterii și înlocuiți bateriile. Puneți la loc capacul.
- Nu reîncărcați bateriile nereîncărcabile.
- Bateriile pot fi încărcate numai de către o persoană adultă.
- Bateriile trebuie scoase din dispozitiv înainte de încărcare.
- Bateriile trebuie încărcate într-un încărcător extern (nu este inclus)
- Nu amestecați bateriile uzate cu cele noi.
- Nu amestecați diferite tipuri de baterii.
- Amplasați bateria în funcție de marcajele de polaritate.
- Bateriile epuizate trebuie scoase din dispozitiv.
- Utilizați numai sursa de alimentare furnizată.
- Nu lăsați bateriile și sursa de alimentare la îndemâna copiilor.
- Dacă dispozitivul nu este utilizat pentru o lungă perioadă de timp, scoateți bateria și deconectați sursa de alimentare.
- Înainte de a utiliza sursa de alimentare, scoateți bateria/bateriile reîncărcabile din dispozitiv.
- Transformatoarele utilizate cu leagănul pentru bebeluși trebuie verificate în mod regulat pentru a verifica dacă nu este deteriorat cablul, ștecherul, carcasa și alte părți și nu trebuie utilizate în cazul unor astfel de deteriorări.
- Balansoarul pentru bebeluși poate fi utilizat numai cu transformatorul recomandat.

## Panoul de comandă (fig. 21):

**1.** Schimbarea modului
**2.** Mod mai rapid de legănare
**3.** Sunete păsări
**4.** Redarea/oprirea muzicii
**5.** Buton pornire
**6.** Detectarea vocii
**7.** Indicator de detectare a vocii
**8.** Indicatorul vitezei de legănare
**9.** Viteza mai mică de legănare
**10.** Sunetul apei
**11.** Următoarea melodie/ Buton volum
**12.** Comutator temporizator
**13.** Indicator alimentare
**14.** Indicator comutator
**15.** Port USB

**1.** Modul de legănare:
**a.** Sunt disponibile opt viteze de balansare. Viteza curentă este afișată pe indicatorul de viteză cu 8 diode LED.
**b.** Pentru a modifica vitezei de balansare, apăsați + sau –.
**2.** Comutator temporizator:
Există trei setări pentru temporizator. Apăsați o dată pentru a seta 8 minute, de două ori pentru 15 minute și de trei ori pentru 30 de minute. După ce a trecut timpul stabilit, dispozitivul se va opri.
**3.** Portul USB este destinat conectării unui dispozitiv de stocare USB cu muzică.
**4.** Redarea muzicii este controlată de butonul
Redare/Stop, Următoarea melodie. Ținând apăsat butonul Următoarea melodie, puteți regla volumul.
**5.** Butoanele Sunet păsări și Sunetele apei redau efectele sonore respective. Apăsând din nou butonul sunt dezactivate aceste sunete.
**6.** Detectarea vocii:
După apăsarea butonului de detectare a vocii, balansoarul va asculta sunetele scoase de bebeluș. Dacă aude două sau mai multe tonuri unul după altul, va oscila la cea mai mică viteză și va reda muzica la volum mediu.
**7.** Butonul de schimbare a modului de trecere printre:
**a.** Mod de balansare - muzica este redată din memoria dispozitivului.
**b.** Mod USB - muzica este redată de pe un dispozitiv USB.

## Curățare și întreținere

- Nu spălați în mașina de spălat rufe.
- Nu utilizați înălbitor pentru curățarea dispozitivului.

- Elementele din material pot fi spălate numai manual la temperatura apei de 30˚C.
- Înainte de curățare deconectați dispozitivul de la sursa de alimentare.
- Cadrul poate fi șters cu o cârpă umedă

Fotografiile sunt doar ilustrative, aspectul real al produselor poate diferi de cel prezentat în fotografii.

## SE

**Bäste Kund!**
Om du har några frågor eller kommentarer till din produkt kontakta oss gärna på **help@lionelo.com.**

**Läs noga denna bruksanvisning före användning av produkten.**

**Observera:** Produkten ska monteras av en vuxen.
Underlåtenhet att följa dessa varningar och monteringsanvisningar kan leda till allvarlig personskada eller dödsfall.

**Tillverkare:**
BrandLine Group Sp. z o. o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polen

### Varningar gällande babygungan för bebisar:

# VIKTIGT! LÄS NOGGRANT OCH SPARA FÖR FRAMTIDA BRUK.

### VARNING:

- Lämna aldrig barnet utan tillsyn.
- Använd inte denna produkt när ditt barn kan sitta själv eller väger mer än 9 kg.
- Denna produkt får inte användas på upphöjda ytor (som till exempel ett bord).

- Använd alltid fastspänningssystemet.
- För att undvika att barn skadas ska man försäkra sig om att de vistas på avstånd när produkten fälls ut och fälls ihop.
- Låt inte barn leka med den här produkten.
- Denna produkt får inte flyttas eller lyftas när barnet är däri.
- Låt aldrig barnet sova i denna produkt. Denna produkt ersätter inte en spjälsäng eller en vagga. Om barnet somnar ska det placeras i en lämplig spjälsäng eller vagga.
- Använd inte produkten om det finns delar som är trasiga eller saknas.
- Använd inte tillbehör eller ersättningsdelar som inte är godkända av tillverkaren.

**Varningar för matstolen:**

# VIKTIGT! LÄS NOGGRANT OCH SPARA FÖR FRAMTIDA BRUK.

**VARNING:**

- Lämna aldrig barnet utan uppsikt.
- Använd alltid fästremmarna.
- Fallrisk:Hindra ditt barn från att klättra på produkten.
- Använd inte produkten om inte alla delar är korrekt monterade och justerade.
- Var uppmärksam på risken om öppen eld eller andra heta värmekällor finns i närheten av produkten.
- Var uppmärksam på risken för att produkten kan välta om ditt barn trycker fötterna mot ett bord eller något annat föremål.
- Använd inte produkten förrän ditt barn kan sitta upp utan hjälp.
- Använd inte produkten om någon av delarna är skadad, trasig eller saknas.
- Håll barn borta när du fäller ut och viker produkten för att undvika skador.
- Produkt är avsedd för barn som kan sitta själva, är upp till 3 år gamla och som väger max 15 kg.

## Ihopfällning:

**1.** Anslut de främre basrören (A) med ramrören (A), korrekt anslutning bekräftas med ett klick (fig. 1).

**2.** Anslut de bakre basrören (B) med ramrören (B), korrekt anslutning bekräftas med ett klick (fig. 2).
**3.** Sätt in babygungans armar (C) i stolens styrningar (C) (fig. 3).
**4.** Anslut babygungans lås (D) med ändarna på armarna (D) (fig. 4).
**5.** Anslut höger och vänster arm med ramen (fig. 5).
**6.** För att koppla bort armarna från ramen, använd ett tunt verktyg upp till 4 mm i storlek (t.ex. en skruvmejsel), tryck på låset och skjut ut armarna (fig. 6).
**7.** För att montera brickan, skjut in den i styrningen tills den låses i hållaren (fig. 7).
**8.** För att montera leksaksbågen, skjut in dess ändar i styrningen tills den låses i hållaren (fig. 8).
**9.** LO-Niles har ett benstöd som kan justeras i fyra lägen. För att ändra lutningsvinkeln tryck på knapparna som finns på sidorna (på höger och vänster sida) av sätet och sätt i önskat läge (fig. 9, 10).
**10.** Ta ut barnet från stolen och lås armarna innan du ändrar lutningsvinkeln. Sedan tryck på knappen för justering av ryggstödet (som finns överst på ryggstödet) och ändra ryggstödets vinkel. Det finns två justeringsnivåer tillgängliga (fig. 11).
**11.** Det finns 6 sitthöjder tillgängliga. För att ändra höjden på sätet, tryck på justeringsknapparna för säteshöjden på sätets sidoryggstöd och justera höjden (fig. 12).
**12.** Det finns 3 nivåer av brickinställningar. För att justera brickans läge trycker du på knapparna längst ner på brickan och ställer in lämpligt avstånd mellan brickan och sätet (fig. 13).
**13.** För att aktivera gungfunktionen måste sätet vara i det lägsta läget. Lossa sedan låset genom att trycka på knappen som sitter i den nedre mittdelen av bybygungans lås (fig. 14).

**Obs:** sitthöjden kan inte ändras när barnet gungar.

**14.** Under gungning kan ryggstödet justeras i två tillgängliga lägen (fig. 15).
**15.** När du har placerat barnet i sätet, fäst det med säkerhetsbälten. Bältenas längd kan justeras med spännen (fig. 16).
**16.** För att fälla ner basen, tryck på knapparna på de främre kontakterna på basen och vik den nedre delen genom att flytta den inåt (fig. 17).
**17.** För att fälla ner basen, tryck på knapparna på de främre kontakterna på basen och vik den nedre delen genom att flytta den inåt (fig. 18).
**18.** Det finns två sätt att driva LO-Niles babygungan.
**a.** Drivs av laddaren som ingår i setet (fig. 19).

**b.** Drivs av 4 stycken AA-batterier (fig. 20)

**OBSERVERA:**

- För att byta ut batterierna i produkten, ta bort locket till batterifacket och byt ut batterierna. Sätt tillbaka locket.
- Ladda inte engångsbatterier.
- Batterier får laddas endast av en vuxen.
- Batterier ska tas ut från enheten innan de laddas.
- Batterier laddas i en extern laddare (ingår ej).
- Blanda inte använda batterier med nya.
- Blanda inte olika typer av batterier.
- Placera batteriet enligt polaritetsmarkörerna.
- Förbrukade batterier måste tas bort från enheten.
- Använd endast laddaren som ingår i setet.
- Håll batterier och laddare borta från barn.
- Om enheten inte används på ett tag, ta ut batterier och koppla bort laddaren.
- Innan du använder laddaren ta ut engångsbatterier/batterier från enheten.
- Transformatorer som används med produkten måste kontrolleras regelbundet för skador på sladden, kontakten, höljet och andra delar och får inte användas om den visar sig vara skadad.
- Gungan för bebisar får endast användas med rekommenderad transformator.

## Kontrollpanel (fig. 21):

**1.** Ändra läge
**2.** Snabbare gungläge
**3.** Fågelkvitter
**4.** Spela/ Avsluta musik
**5.** På-knapp
**6.** Ljuddetektering
**7.** Ljuddetekterings indikator
**8.** Gunghastighets indikator
**9.** Saktare gungläge
**10.** Ljudet av vatten
**11.** Nästa låt/ Volymknapp
**12.** Timer
**13.** Laddningsindikator
**14.** Brytarindikator
**15.** USB-port

**1.** Gungläge:

**a.** Det finns åtta gunghastigheter tillgängliga. Den aktuella hastigheten visas på hastighetsindikatorn med 8 LED.

**b.** För att ändra gunghastigheten tryck på + eller –.

**2.** Timer:
Det finns tre timersinställningar. Tryck en gång för att sätta för 8 minuter, två gånger för 15 minuter och tre gånger för 30 minuter. Efter den inställda tiden stängs enheten av.

**3.** USB-porten används för att ansluta en USB-enhet med musik.

**4.** Musikuppspelning styrs av knappen Spela/Stopp, Nästa låt. Genom att hålla knappen Nästa låt kan man justera volymen.

**5.** Knapparna Fågelkvitter och Ljudet av vatten spelar respektive ljudeffekter. Om du trycker på knappen igen stänger du av ljudet.

**6.** Ljuddetektering:
Trycka på knappen för ljuddetektering för att babygungan ska lyssna på barnets ljud. Om den detekterar två eller flera ljud som följer en efter en kommer den att gunga i lägsta hastighet och spela musik med medelhög volym.

**7.** Ändra läge knappen ändrar mellan:

**a.** Gungläge - musik spelas från enhetens minne.

**b.** USB-läge - musik spelas från USB-enhet.

## Rengöring och underhåll

- Tvätta inte i tvättmaskin.
- Använd inte blekmedel för att rengöra enheten.
- Tygelement får endast tvättas för hand i vatten upp till 30˚C.
- Koppla bort enheten från laddaren innan du rengör den.
- Ramen kan torkas av med en fuktig trasa.

Foton är endast för referens, det verkliga produktutseendet kan skilja sig från det som presenteras på foton.

**Kjære klient!**
Hvis du har kommentarer eller spørsmål om det kjøpte produktet, vennligst kontakt oss: **help@lionelo.com**

**Før du bruker produktet, vennligst les følgende brukerhåndbok nøye.**

**Merk:** Montering må utføres av en voksen.
Unnlatelse av å følge disse advarslene og installasjonsinstruksjonene kan føre til alvorlig personskade eller død.

**Produsent:**
BrandLine Group Sp. z o.o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polen

## Advarsler om babysving:

# VIKTIG! LES NØYE OG OPPBEVAR FOR FREMTIDIG BRUK.

## OBS:

- La aldri barnet være alene uten tilsyn.
- Ikke bruk dette produktet kun når barnet er i stand til å sitte på egen hånd eller dersom det veier mer enn 9 kg.
- Bruk aldri dette produktet på opphøyde flater (for eksempel et bord).
- Bruk alltid systemet som holder barnet på plass.
- For å unngå skade, må du forsikre deg om at barna er på sikker avstand ved åpning og lukking av produktet.
- Ikke la barna leke med dette produktet.
- Du må ikke bevege på eller løfte dette produktet når barnet befinner seg i det.
- La aldri barnet sove i dette produktet. Dette produktet erstatter ikke en barneseng eller en vugge. Hvis barnet sovner, bør det plasseres i en passende

barneseng eller vugge.
- Ikke bruk produktet hvis noen komponenter er skadet eller mangler.
- Ikke bruk tilbehør eller reservedeler annet enn det som er godkjent av produsenten.

**Advarsler for stolen:**

# VIKTIG! LES NØYE OG OPPBEVAR FOR FREMTIDIG BRUK.

**ADVARSEL:**

- La aldri barn være uten tilsyn.
- Bruk alltid sikkerhetsselene.
- Fallrisiko: Hindre barnet ditt fra å klatre på produktet.
- Ikke bruk produktet dersom ikke alle delene er korrekt montert og juster.
- Vær oppmerksom på risikoen dersom det finnes åpen ild eller andre varmekilder i nærheten av produktet.
- Vær oppmerksom på faren for at produktet kan velte om barnet ditt trykker føttene mot et bord eller andre gjenstander.
- Ikke bruk produktet før barnet ditt kan sitte opp uten hjelp.
- Ikke bruk produktet hvis noen del er ødelagt, revet eller mangler.
- Hold barn unna når produktet bretter ut og sammen for å unngå skade.
- Produktet er beregnet på barn som kan sitte uten hjelp og opp til 3 år eller som veier maksimalt 15 kg

## Folding:

1. Koble de fremre bunnrørene (A) med rammerørene (A), korrekt tilkobling bekreftes med et klikk (fig. 1).
2. Koble de bakre bunnrørene (B) med rammerørene (B), korrekt tilkobling bekreftes med et klikk (fig. 2).
3. Sett vippearmene (C) inn i seteføringene (C) (fig. 3).
4. Koble vippelåsen (D) til endene av armene (D) (fig. 4).
5. Koble venstre og høyre arm til rammen (fig. 5).
6. For å koble armene fra rammen, bruk et tynt verktøy på opptil 4 mm (f.eks.

en skrutrekker), trykk på låsen og skyv ut armene (fig. 6).

**7.** For å installere skuffen, skyv den inn i føringen til den låses i holderen (fig. 7).

**8.** For å montere lekestangen, sett inn endene av lekestangen inn i føringene til de låses i holderen (fig. 8).

**9.** LO- Niles har en benstøtte som kan justeres i fire posisjoner. For å endre vinkelen på ryggstøtten, trykk på knappene på sidene (venstre og høyre) av setet og still inn riktig posisjon (fig. 9, 10).

**10.** Før du endrer ryggvinkelen, fjern barnet fra setet og lås armene. Trykk deretter på ryggjusteringsknappen (knappen er plassert på toppen av ryggstøtten) og endre ryggvinkelen. To justeringsnivåer er tilgjengelige (fig. 11).

**11.** Det er 6 setehøyder tilgjengelig. For å endre høyden på setet, trykk på knappene for justering av setehøyde som er plassert på setets siderygger og juster høyden (fig. 12).

**12.** Det er 3 nivåer med skuffinnstillinger. For å justere posisjonen til brettet, trykk på knappene nederst på brettet og still inn passende avstand mellom brettet og setet (fig. 13).

**13.** For å aktivere vippealternativet, må setet være i laveste posisjon. Frigjør deretter låsen ved å trykke på knappen plassert i nedre midtre del av vippelåsen (fig. 14).

**Merk:** setehøyden kan ikke endres mens du svinger.

**14.** Mens du vugger, kan ryggstøtten justeres i to tilgjengelige posisjoner (fig. 15).

**15.** Etter å ha plassert barnet i setet, fest det med sikkerhetsbelter. Lengden på beltene kan justeres ved hjelp av spenner (fig. 16).

**16.** For å brette basen, trykk på knappene på de fremre kontaktene på basen og brett den nedre delen ved å flytte den innover (fig. 17).

**17.** For å brette basen, trykk på knappene på de fremre kontaktene på basen og brett den nedre delen ved å flytte den innover (fig. 18).

**18.** Det er to måter å drive LO- Niles rocker på .

**a.** Drives av strømforsyningen som følger med settet (fig. 19).

**b.** Drives av 4 AA-batterier (fig. 20).

**MERK FØLGENDE:**

- For å skifte batteriene i produktet, fjern batteridekselet og skift ut batteriene. Sett dekselet på igjen.
- Ikke lad opp engangsbatterier.
- Batterier kan kun lades av en voksen.
- Batteriene må tas ut av enheten før lading.

- Batterier bør lades i en ekstern lader (ikke inkludert)
- Ikke bland brukte batterier med nye.
- Ikke bland forskjellige typer batterier.
- Plasser batteriet i henhold til polaritetsmarkørene.
- Utbrukte batterier må fjernes fra enheten.
- Bruk kun strømforsyningen som er inkludert i settet.
- Hold batterier og strømforsyning unna barn.
- Hvis enheten ikke skal brukes på lang tid, fjern batteriet og koble fra strømforsyningen.
- Før du bruker strømforsyningen, fjern batteriet/oppladbare batterier fra enheten.
- Transformatorer som brukes med en babyhuske bør kontrolleres regelmessig for skader på ledningen, pluggen, huset eller andre deler og bør ikke brukes hvis de er skadet.
- Babyhusken kan kun brukes med den anbefalte transformatoren.

## Kontrollpanel (fig. 21):

**1.** Endre modus
**2.** Raskere gyngemodus
**3.** Fuglelyder
**4.** Spill av/pause musikk
**5.** Bytte om
**6.** Stemmegjenkjenning
**7.** Stemmedeteksjonsindikator
**8.** Svinghastighetsindikator
**9.** Lavere gyngehastighet
**10.** Lyden av vann som bruser
**11.** Neste spor/volumknapp
**12.** Timerbryter
**13.** Strømindikator
**14.** Bryterindikator
**15.** USB-port

**1.** Vippemodus:
Det er åtte svinghastigheter tilgjengelig. Gjeldende hastighet vises på 8-LED svinghastighetsindikatoren.
For å endre svinghastigheten, trykk på + eller –.
**2.** Innsovningstimer:
Det er tre innsovningstimerinnstillinger. Trykk én gang i 8 minutter, to ganger i 15 minutter og tre ganger i 30 minutter. Etter innstilt tid vil enheten slå seg av.
**3.** USB-porten brukes til å koble til en USB-stasjon med musikk.
**4.** Musikkavspilling styres av Play/Stop, Next Song-knappen. Du kan justere volumet ved å holde inne Neste sang-knappen.
**5.** Knappene Fuglelyd og Vannlyd spiller av lydeffektene. Ved å trykke på

knappen igjen slår du av lydene.

**6.** Stemmegjenkjenning:

Etter å ha trykket på stemmegjenkjenningsknappen, vil vippebryteren lytte til babyens lyder. Hvis den hører to eller flere lyder etter hverandre, vil den svinge med laveste hastighet og spille musikk med middels volum.

**7.** Modusknappen veksler mellom:

**a.** Rockemodus - musikk spilles fra enhetens minne.

**b.** USB-modus – musikk spilles av fra en USB-stasjon.

## Rengjøring og vedlikehold

- Ikke maskinvask.
- Ikke bruk blekemiddel til å rengjøre enheten.
- Materialelementer kan kun vaskes for hånd i vann opptil 30˚C.
- Koble enheten fra strømforsyningen før rengjøring.
- Rammen kan tørkes av med en fuktig klut

Bildene er kun for illustrasjonsformål, det faktiske utseendet til produktene kan avvike fra det som vises på bildene.

**DK**

**Kære Kunde!**

Hvis du har bemærkninger eller spørgsmål til det produkt, du har købt, bedes du kontakte os: **help@lionelo.com**

**Før du bruger produktet, bedes du læse instruktionerne nedenfor omhyggeligt.**

**Bemærk:** Montering skal udføres af en voksen.

Hvis disse advarsler og monteringsanvisninger ikke følges, kan det medføre alvorlig personskade eller død.

**Produceret af:**

BrandLine Group Sp. z o. o.

A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polen

**Advarsler vedrørende babygyngen:**

# VIGTIGT! LÆS OMHYGGELIGT OG GEM TIL SENERE BRUG.

**ADVARSEL:**

- Efterlad aldrig barnet uden opsyn.
- Brug ikke dette produkt, når dit barn kan sidde selv eller vejer over 9 kg.
- Brug aldrig dette produkt på en hævet overflade (fx et bord).
- Brug altid fastspændingssystemet.
- Hold børn væk/på afstand, når produktet foldes ud eller foldes sammen, for at undgå ulykker.
- Lad aldrig børn lege med produktet.
- Flyt eller løft aldrig dette produkt med barnet i.
- Lad aldrig barnet sove i dette produkt. Dette produkt erstatter ikke en barneseng eller en vugge. Hvis barnet falder i søvn, skal det placeres i en passende barneseng eller vugge.
- Brug ikke produktet, hvis dele er beskadigede eller mangler.
- Brug ikke andet tilbehør eller andre reservedele end dem, der er godkendt af producenten.

**Advarsler vedrørende babystolen:**

# VIGTIGT! LÆS OMHYGGELIGT OG GEM TIL SENERE BRUG.

**ADVARSEL:**

- Lad aldrig barnet være uden opsyn.
- Brug altid sikkerhedsselen.
- Risiko for faldulykker: Sørg for, at dit barn ikke kravler på produktet.
- Brug ikke produktet, medmindre alle dele er korrekt monteret og indstillet.

- Vær opmærksom på risikoen ved åben ild og andre stærke varmekilder i nærheden af produktet.
- Vær opmærksom på risikoen for, at stolen tipper, når dit barn kan skubbe med fødderne mod et bord eller andre genstande.
- Brug ikke produktet, før barnet er i stand til at sidde op uden hjælp.
- Brug ikke produktet, hvis nogen del er i stykker, revet over eller mangler.
- Hold børn væk, når produktet foldes ud og sammen, for at undgå skader.
- Produktet er designet til børn, der kan sidde op selvstændigt og er op til 3 år gamle eller med en maksimal vægt på 15 kg.

## Foldning:

1. Forbind de forreste rør på basen (A) med stellets rør (A), en korrekt forbindelse bekræftes med et klik (fig. 1).
2. Forbind de bageste rør på basen (B) med stellets rør (B), en korrekt forbindelse bekræftes med et klik (fig. 2).
3. Indsæt gyngestolens arme (C) i sædets styring (C) (fig. 3).
4. Tilslut gyngestolens låsemekanisme (D) til enderne af armene (D) (fig. 4).
5. Forbind venstre og højre arm til stellet (fig. 5).
6. For at frakoble armene fra stellet brug et tyndt værktøj på op til 4 mm (f.eks. en skruetrækker), tryk på låsemekanismen og skub armene ud (fig. 6).
7. For at montere bakken skub den ind i styringen, indtil den låses fast i holderen (fig. 7).
8. For at montere legetøjsbøjlen skub enderne af legetøjsbøjlen ind i styrene, indtil de låses fast i håndtaget (fig. 8).
9. LO-Niles har en benstøtte, der kan justeres i fire positioner. For at ændre hældningen på ryglænet tryk på knapperne på siderne (venstre og højre) af sædet og indstil den ønskede position (fig. 9, 10).
10. Før du ændrer ryglænets hældning, træk barnet ud af sædet og lås armene. Tryk derefter på knappen til justering af ryglænet (knappen sidder øverst på bagsiden af ryglænet), og ændr ryglænets hældning. Der er to positioner til rådighed (fig. 11).
11. Der er 6 tilgængelige sædehøjder. For at ændre sædehøjden tryk på knappen til justering af sædehøjden, der er placeret på sædets ryglæn, og juster højden (fig. 12).
12. Der er 3 tilgængelige bakkepositioner. For at justere bakkens position tryk

på knapperne på undersiden af bakken og juster bakkens afstand fra sædet (fig. 13).

**13.** For at aktivere gyngefunktionen skal sædet være i den laveste position. Frigør derefter sikkerhedsanordningen ved at trykke på knappen i midten af gyngestolens låsemekanisme (fig. 14).

**Bemærk:** Sædets højde bør ikke ændres under gyngen.

**14.** Under gyngen kan ryglænet justeres i to tilgængelige positioner (fig. 15).

**15.** Når dit barn sidder på sædet, skal det spændes fast med sikkerhedsselerne. Selernes længde kan justeres med spænderne (fig.16).

**16.** For at folde basen sammen tryk på knapperne på basens forreste forbindelsesstykker og fold den nederste del sammen ved at skubbe den indad (fig. 17).

**17.** For at folde basen sammen tryk på knapperne på basens forreste forbindelsesstykker og fold den nederste del sammen ved at skubbe den indad (fig. 18).

**18.** Der er to muligheder for strømforsyning til gyngestolen LO-Niles.

**a.** Strømforsyning via strømadapteren, der er inkluderet i sættet (fig. 19).

**b.** Strømforsyning via 4 AA-batterier (fig. 20).

**BEMÆRK:**

- For at udskifte batterierne i produktet fjern dækslet til batterirummet og udskift batterierne. Sæt dækslet på igen.
- Engangsbatterier må ikke oplades.
- Genopladelige batterier må kun oplades af en voksen.
- Genopladelige batterier skal fjernes fra enheden før opladning.
- Genoplad genopladelige batterier i den eksterne oplader (medfølger ikke).
- Bland ikke brugte batterier med nye batterier.
- Bland ikke forskellige typer batterier.
- Indsæt batteriet i henhold til batteriets polaritet.
- Flade batterier skal fjernes fra enheden.
- Brug kun den medfølgende strømforsyningsenhed.
- Hold batterier og strømforsyning væk fra børn.
- Hvis enheden ikke bruges i længere tid, tag batteriet ud og frakobl strømadapteren.
- Fjern batteriet/batterierne fra enheden, før du bruger strømadapteren.
- Transformere, der bruges sammen med babygyngen, skal kontrolleres

regelmæssigt for skader på kabel, stik, hus og andre dele, og de må ikke bruges, hvis de er beskadigede.

- Babygyngen må kun bruges med den anbefalede transformer.

## Kontrolpanel (fig. 21):

**1.** Skift af tilstand
**2.** Hurtigere gyngehastighed
**3.** Fuglelyde
**4.** Afspil/stop musik
**5.** Tænd kontakt
**6.** Stemmeregistrering
**7.** Indikator for stemmeregistrering
**8.** Indikator for gyngehastighed
**9.** Langsommere gyngehastighed
**10.** Vandstøj
**11.** Næste melodi/Lydstyrkeknap
**12.** Timer-knap
**13.** Strømindikator
**14.** Sluk-indikator
**15.** USB port

**1.** Gyngetilstand:

Der er otte gyngehastigheder til rådighed. Den aktuelle hastighed vises på den 8-diodede indikator for gyngehastighed.

Tryk på + eller - for at ændre gyngehastigheden.

**2.** Timer-knap:

Der er tre indstillinger for timer-knappen. Tryk én gang for at indstille 8 minutter, to gange for 15 minutter og tre gange for 30 minutter. Enheden slukker efter den indstillede tid.

**3.** USB-porten bruges til at tilslutte et USB-medie med musik.

**4.** Musikafspilningen styres af knappen Afspil/Stop, Næste melodi. Ved at holde knappen Næste melodi nede kan du justere lydstyrken.

**5.** Knapperne Fuglelyde og Vandstøj afspiller de tilsvarende lydeffekter. Hvis du trykker på knappen igen, slukkes lydene.

**6.** Stemmeregistrering:

Når du trykker på knappen til stemmeregistrering, lytter gyngestolen til babyens lyde. Hvis den hører to eller flere lyde efter hinanden, begynder den at gynge ved den laveste hastighed og spille musik med en medium lydstyrke.

**7.** Knappen til skift af tilstand skifter mellem:

**a.** Gyngetilstand - musikken afspilles fra enhedens hukommelse.

**b.** USB-tilstand - musikken afspilles fra en USB-nøgle.

## Rengøring od vedligeholdelse

- Må ikke vaskes i vaskemaskinen.
- Brug ikke blegemiddel til at rengøre enheden.
- Materialedele må kun vaskes i hånden i vand op til 30˚C.
- Frakobl enheden fra strømforsyningen før rengøring.
- Stellet kan tørres af med en fugtig klud.

Billederne er kun til illustrationsformål, og produkternes faktiske udseende kan afvige fra de viste billeder.

**FI**

**Hyvä asiakas!**
Jos sinulla on kommentteja tai kysymyksiä ostamastasi tuotteesta, ota meihin yhteyttä: **help@lionelo.com**

**Lue seuraavat käyttöohjeet huolellisesti ennen tuotteen käyttöä.**

**Huomio:** Aikuisen on suoritettava kokoaminen.
Näiden varoitusten ja asennusohjeiden noudattamatta jättäminen voi johtaa vakavaan loukkaantumiseen tai kuolemaan.

**Valmistaja:**
BrandLine Group Sp. z o. o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Puola

## Vauvakeinun varoitukset:

# TÄRKEÄÄ! LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYTÄ VASTAISUUDEN VARALLE.

**VAROITUS:**

- Älä koskaan jätä lasta ilman valvontaa.
- Älä käytä tätä tuotetta, kun lapsi kykenee istumaan suorassa itsekseen tai painaa yli 9 kg.
- Älä koskaan käytä tätä tuotetta nostetuilla tasoilla (esimerkiksi pöydällä).
- Käytä aina turvajärjestelmää.
- Vältä vammat varmistamalla, että lapset ovat kaukana, kun aukaiset ja suljet tuotteen.
- Älä anna lasten leikkiä tällä tuotteella.
- Älä siirrä tai nosta tätä tuotetta, kun lapsi on sen sisällä.
- Älä koskaan anna lapsen nukkua tässä tuotteessa. Tämä tuote ei korvaa lastensänkyä tai kehtoa. Jos lapsi nukahtaa, hänet tulee sijoittaa sopivaan lastensänkyyn tai kehtoon.
- Älä käytä tuotetta, jos jokin osa on vaurioitunut tai puuttuu.
- Ei saa käyttää muita kuin valmistajan hyväksymiä lisävarusteita tai varaosia.

**Varoitukset tuolia varten:**

# TÄRKEÄÄ! LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYTÄ VASTAISUUDEN VARALLE.

**VAROITUS:**

- Älä jätä lasta ilman valvontaa.
- Käytä aina tuolissa olevaa turvavyötä.
- Putoamisvaara: Pidä huolta, ettei lapsi yritä kiivetä tuoliin.
- Tuolia saa käyttää vain asianmukaisesti koottuna.
- Huomioi riskit, joita liittyy tuolin sijoittamiseen avotulen tai muiden voimakkaiden lämmönlähteiden läheisyyteen.
- Kaatumisvaara: Tuoli saattaa kaatua, jos lapsi ylettyy työntämään jalkansa pöytää tai vastaavaa kiinteää esinettä vasten.
- Älä käytä tuotetta, ennen kuin lapsi pystyy istumaan itsenäisesti.

- Älä käytä tuotetta, jos jokin osa on rikki, revennyt tai puuttuu.
- Pidä lapset poissa, kun tuotetta puretaan ja taitetaan, jotta vältät loukkaantumiset.
- Tuote on suunniteltu lapsille, jotka osaavat istua itsenäisesti ja ovat enintään 3-vuotiaita tai joiden paino on enintään 15 kg

## Taitto:

**1.** Kytke etupohjaputket (A) runkoputkiin (A), oikea kytkentä vahvistetaan naksahduksella (kuva 1).
**2.** Kytke takimmaiset perusputket (B) runkoputkiin (B), oikea kytkentä vahvistetaan naksahduksella (kuva 2).
**3.** Aseta keinuvarret (C) istuimen ohjaimiin (C) (kuva 3).
**4.** Kytke keinulukko (D) varsien (D) päihin (kuva 4).
**5.** Liitä vasen ja oikea varsi runkoon (kuva 5).
**6.** Voit irrottaa varret kehyksestä käyttämällä enintään 4 mm:n kokoista ohutta työkalua (esim. ruuvimeisseliä), painamalla lukitusmekanismia ja liu'uttamalla varret ulos (kuva 6).
**7.** Aseta lokero paikalleen liu'uttamalla sitä ohjaimeen, kunnes se lukittuu pidikkeeseen (kuva 7).
**8.** Asenna lelun pääpanta liu'uttamalla pääpannan päät ohjaimiin, kunnes ne lukittuvat kahvaan (kuva 8).
**9.** LO-Nilesissa on jalkatuki, joka on säädettävissä neljään asentoon. Jos haluat muuttaa selkänojan kulmaa, paina istuimen sivuilla (vasemmalla ja oikealla) olevia painikkeita ja aseta haluttu asento (kuvat 9, 10).
**10.** Poista lapsi istuimesta ja lukitse käsivarret ennen selkänojan kulman muuttamista. Paina sitten selkänojan säätöpainiketta (painike on selkänojan takaosassa ylhäällä) ja muuta selkänojan kulmaa. Käytettävissä on kaksi säätötasoa (kuva 11).
**11.** Käytettävissä on kuusi istuinkorkeutta. Jos haluat muuttaa istuimen korkeutta, paina istuimen sivuselkänojissa olevia istuinkorkeuden säätöpainikkeita ja säädä korkeutta (kuva 12).
**12.** Käytettävissä on 3 lokeron asetustasoa. Voit säätää tarjottimen asentoa painamalla tarjottimen alapuolella olevia painikkeita ja säätämällä tarjottimen etäisyyttä istuimesta (kuva 13).
**13.** Keinutusvaihtoehdon aktivoimiseksi istuimen on oltava alimmassa asennossaan. Tämän jälkeen turvalaite on vapautettava painamalla keinulukon

keskellä olevassa pohjassa olevaa painiketta (kuva 14).

**Huomio:** istuimen korkeutta ei voi muuttaa keinutuksen aikana.

**14.** Keinutettaessa selkänojaa voidaan säätää kahteen eri asentoon (kuva 15).

**15.** Kun lapsi on istunut paikalleen, kiinnitä hänet turvavyöllä. Hihnojen pituutta voidaan säätää soljilla (kuva 16).

**16.** Kun haluat taittaa alustan kokoon, paina alustan etuliittimissä olevia painikkeita ja taita alaosa liu'uttamalla sitä sisäänpäin (kuva 17).

**17.** Kun haluat taittaa alustan kokoon, paina alustan etuliittimissä olevia painikkeita ja taita alaosa liu'uttamalla sitä sisäänpäin (kuva 18).

**18.** LO-Nilesin keinukytkimen virransyöttöön on kaksi vaihtoehtoa.

**a.** Virransyöttö sarjan mukana tulevan virtalähteen kautta (kuva 19).

**b.** Virtalähde 4 AA-tyyppisellä paristolla (kuva 20).

**HUOMIO:**

- Jos haluat vaihtaa paristot tuotteeseen, irrota paristolokeron kansi ja vaihda paristot. Aseta kansi takaisin paikalleen.
- Älä lataa kertakäyttöparistoja.
- Ladattavia paristoja saa ladata vain aikuinen.
- Ladattavat paristot on poistettava laitteesta ennen lataamista.
- Ladattavat akut on ladattava ulkoisella laturilla (ei toimiteta)
- Älä sekoita käytettyjä paristoja uusiin.
- Älä sekoita erityyppisiä paristoja.
- Aseta paristo napaisuusmerkkien mukaisesti.
- Käytöstä poistetut paristot on poistettava laitteesta.
- Käytä vain sarjan mukana toimitettua virtalähdettä.
- Pidä paristot ja virtalähde poissa lasten ulottuvilta.
- Jos laitetta ei käytetä pitkään aikaan, poista akku ja katkaise virtalähde.
- Poista akku/akut laitteesta ennen virtalähteen käyttöä.
- Vauvakeinun kanssa käytettävät muuntajat on tarkistettava säännöllisesti kaapelin, pistokkeen, kotelon ja muiden osien vaurioiden varalta, eikä niitä saa käyttää, jos ne ovat vaurioituneet.
- Vauvakeinua voidaan käyttää vain suositellun muuntajan kanssa.

## Ohjauspaneeli (kuva 21):

**1.** Tilan vaihtaminen
**2.** Nopeampi keinutustoiminto
**3.** Lintujen äänet
**4.** Toista/pysäytä musiikki
**5.** Kytkin
**6.** Puheentunnistus
**7.** Äänentunnistuksen ilmaisin
**8.** Keinunopeuden ilmaisin
**9.** Hitaampi keinuvaihde
**10.** Veden virtaavan äänen
**11.** Seuraava kappale/ Äänenvoimakkuuspainike
**12.** Aikakytkin
**13.** Virran merkkivalo
**14.** Kytkimen merkkivalo
**15.** USB-portti

**1.** Keinutila:
Käytettävissä on kahdeksan keinunopeutta. Nykyinen nopeus näytetään 8-diodisella keinunopeusilmaisimella.
Voit muuttaa keinunopeutta painamalla + tai -.
**2.** Ajastin:
Ajastimessa on kolme asetusta. Paina kerran asettaaksesi 8 minuuttia, kaksi kertaa 15 minuuttia ja kolme kertaa 30 minuuttia. Asetetun ajan kuluttua laite kytkeytyy pois päältä.
**3.** USB-porttia käytetään musiikin USB-tallennusvälineen liittämiseen.
**4.** Musiikin toistoa ohjataan Play/Pause, Next track -painikkeilla. Kun pidät Seuraava kappale -painiketta painettuna, voit säätää äänenvoimakkuutta.
**5.** Lintuääni ja Vesiääni -painikkeet toistavat vastaavat äänitehosteet. Jos painat painiketta uudelleen, äänet kytkeytyvät pois päältä.
**6.** Äänentunnistus:
Kun äänentunnistuspainiketta painetaan, keinutin kuuntelee vauvan ääniä. Jos se kuulee kaksi tai useampia ääniä peräkkäin, se alkaa keinua hitaimmalla nopeudella ja soittaa musiikkia keskivoimakkuudella.
**7.** Vaihtotilapainikkeella vaihdetaan:
**a.** Keinutila - musiikkia toistetaan laitteen muistista.
**b.** USB-tila - musiikkia toistetaan USB-tikulta.

## Puhdistus ja huolto

- Älä pese pesukoneessa.
- Älä käytä valkaisuainetta laitteen puhdistamiseen.
- Kangasosat saa pestä käsin enintään 30˚C vedessä.

- Irrota laite virtalähteestä ennen puhdistusta.
- Runko voidaan pyyhkiä kostealla liinalla

Kuvat ovat vain havainnollistavia, tuotteiden todellinen ulkonäkö voi poiketa kuvissa esitetystä.

## PT

**Prezado cliente!**
Se tiver quaisquer comentários ou perguntas sobre o produto que adquiriu, contacte-nos: **help@lionelo.com**

**Leia atentamente o seguinte manual de instruções antes de utilizar o produto.**

**Atenção:** A montagem deve ser efetuada por um adulto.
O não cumprimento destes avisos e instruções de instalação pode resultar em ferimentos graves ou morte.

**Fabricante:**
BrandLine Group Sp. z o. o.
Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polónia

### Avisos para baloiço de bebé:

# IMPORTANTE! LEIA CUIDADOSAMENTE E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA.

### ATENÇÃO

- Nunca deixe o bebé sem vigilância.
- Não utilize este produto quando o seu filho já conseguir estar sentado sozinho

ou pesar mais de 9 kg.

- Nunca utilize este produto sobre superfícies elevadas (por exemplo uma mesa).
- Utilize sempre os sistemas de retenção.
- Para evitar lesões, assegure-se de que as crianças estão afastadas durante as operações de abertura e fecho do produto.
- Não deixe as crianças brincarem com este produto
- Não mova nem eleve este produto com a criança no interior.
- Nunca deixe o seu bebé dormir neste produto. Este produto não substitui um berço ou um berço com modo de balanço. Se a criança adormecer, deve ser colocada num berço ou berço com modo de balanço adequado.
- Não use o produto se algum componente estiver danificado ou em falta.
- Não use acessórios ou peças sobressalentes que não sejam os aprovados pelo fabricante.

**Avisos para a cadeira:**

# IMPORTANTE! LEIA CUIDADOSAMENTE E GUARDE PARA REFERÊNCIA FUTURA

**ADVERTÊNCIA:**

- Nunca deixe a criança sem supervisão.
- Utilize sempre um sistema de retenção.
- Risco de queda: Não permita que a criança suba no produto.
- Não utilize o produto se todos os componentes não estiverem devidamente montados e ajustados.
- Esteja ciente do risco de chamas abertas e outras fontes de calor forte perto do produto.
- Esteja ciente do risco de tombar se a criança puder empurrar os pés da mesa ou de outra estrutura.
- Não use o produto até que a criança consiga sentar-se sozinha.
- Não utilize o produto se alguma peça estiver partida, rasgada ou em falta.

- Mantenha as crianças afastadas ao desdobrar e dobrar o produto para evitar ferimentos.
- O produto foi concebido para crianças que podem sentar-se de forma independente e até aos 3 anos de idade ou com um peso máximo de 15 kg

## Dobrar:

1. Conecte os tubos da base frontais (A aos tubos do chassi (A), a conexão correta será confirmada com um clique (Fig. 1)).
2. Conecte os tubos da base traseiros (B) aos tubos do chassi (B), a conexão correta será confirmada por um clique (Fig. 2).
3. Insira os braços da espreguiçadeira (C) nas guias da cadeira (C) (Fig 3).
4. Conecte o bloqueio da espreguiçadeira (D) às extremidades dos braços (D) (Fig. 4).
5. Conecte os braços esquerdo e direito ao chassi (Fig. 5).
6. Para desconectar os braços do chassi, use uma ferramenta fina de até 4 mm (por exemplo, uma chave de fenda), pressione o bloqueio e extraia os braços (Fig. 6).
7. Para montar a bandeja, insira-a na guia até bloquear no suporte (Fig. 7).
8. Para montar o arco com brinquedos, insira as extremidades do arco nas guias até bloquear no suporte (Fig. 8).
9. LO-Niles tem um apoio para os pés ajustável em quatro posições. Para alterar o ângulo de inclinação do encosto, prima os botões localizados nas laterais (esquerda e direita) do assento e defina a posição apropriada (Fig. 9, 10).
10. Antes de alterar o ângulo de inclinação do encosto, remova a criança da cadeira e bloqueie os braços. Em seguida, prima o botão de ajuste do encosto (o botão está localizado na parte de trás do encosto na parte superior) e altere o ângulo de inclinação do encosto. Existem 4 níveis de ajuste (Fig. 11).
11. Existem 6 alturas de posição da cadeira disponíveis. Para alterar a altura da posição da cadeira, prima os botões de ajuste da altura da cadeira localizados nos encostos laterais do assento e ajuste a altura (Fig. 12).
12. Existem 3 níveis de configuração da bandeja. Para ajustar a posição da bandeja, prima os botões localizados na parte inferior da bandeja e defina a distância apropriada da bandeja do assento (Fig. 13).
13. Para ativar a opção de balanço, o assento deve estar na posição mais baixa. Em seguida, solte o dispositivo de segurança premindo o botão localizado

na parte inferior do meio do bloqueio da espreguiçadeira (Fig. 14).

**Nota:** a altura do assento não pode ser alterada durante o balanço.

**14.** Durante o balanço, o encosto pode ser ajustado em duas posições disponíveis (Fig. 15).

**15.** Depois de colocar a criança no assento, ela deve ser presa com cintos de segurança. O comprimento dos cintos pode ser ajustado com fivelas (Fig. 16).

**16.** Para dobrar a base, prima os botões localizados nos conectores da base frontal e dobre a parte inferior movendo-a para dentro (Fig. 17).

**17.** Para dobrar a base, prima os botões localizados nos conectores da base frontal e dobre a parte inferior movendo-a para dentro (Fig. 18).

**18.** Existem duas opções de alimentação da espreguiçadeira LO-Niles.

**a.** Alimentação através da fonte de alimentação incluída no conjunto (Fig. 19).

**b.** Alimentado por pilhas AA 4 peças (Fig. 20).

**ATENÇÃO:**

- Para substituir as pilhas do produto, remova a tampa do compartimento das pilhas e substitua-as. Volte a colocar a tampa.
- Não carregue pilhas descartáveis.
- As baterias só podem ser carregadas por um adulto.
- As baterias devem ser removidas do dispositivo antes de carregar.
- As baterias devem ser carregadas num carregador externo (não incluído).
- Não misture pilhas usadas com novas.
- Não misture diferentes tipos de pilhas.
- Coloque a pilha de acordo com as marcas de polaridade.
- As pilhas gastas devem ser removidas do dispositivo.
- Use apenas a fonte de alimentação incluída no conjunto.
- Mantenha as pilhas e a fonte de alimentação fora do alcance das crianças.
- Se o dispositivo não for usado por muito tempo, retire a pilha e desconecte a fonte de alimentação.
- Antes de usar a fonte de alimentação, remova a pilha/bateria do dispositivo.
- Os transformadores usados com o baloiço para bebé devem ser inspecionados regularmente quanto a danos no cabo, ficha, carcaça e outras peças; não devem ser usados em caso de tais danos.
- O baloiço para bebé só pode ser usado com o transformador recomendado.

## Painel de controlo (Fig. 21):

**1.** Alteração de modo
**2.** Modo de balanço mais rápido
**3.** Ruídos de pássaros
**4.** Reproduzir/Parar música
**5.** Interruptor
**6.** Deteção de voz
**7.** Indicador de deteção de voz
**8.** Indicador de velocidade de balanço
**9.** Modo de balanço mais lento
**10.** Ruído da água
**11.** Botão próxima música/Volume
**12.** Temporizador
**13.** Indicador de alimentação
**14.** Indicador de interruptor
**15.** Porta USB

**1.** Modo de balanço:
Existem oito velocidades de balanço disponíveis. A velocidade atual é apresentada no indicador de velocidade de balanço de 8 diodos.
Para alterar a velocidade de balanço, prima + ou –.

**2.** Temporizador:
Existem três definições de temporizador. Prima uma vez para definir 8 minutos, duas vezes para 15 minutos e três vezes para 30 minutos. Após um tempo definido, o dispositivo será desligado.

**3.** A porta USB é usada para conectar um dispositivo de armazenamento USB com música.

**4.** A reprodução de música é controlada por um botão.
Reproduzir/Pausar, Próxima música. Se mantiver premido o botão Próxima música, pode ajustar o volume.

**5.** Os botões Ruído dos pássaros e Ruído da água reproduzem os efeitos sonoros em questão. Premir o botão novamente desliga os sons.

**6.** Deteção de voz:
Depois de premir o botão de deteção de voz, a espreguiçadeira ouvirá os sons da criança. Se ouvir dois ou mais sons consecutivos, começará a balançar na velocidade mais lenta e tocará música com volume médio.

**7.** O botão de alteração de modo alterna entre:
**a.** Modo de balanço – a música é reproduzida a partir da memória do dispositivo.
**b.** Modo USB – a música é reproduzida a partir de um dispositivo USB.

## Limpeza e manutenção

- Não lave na máquina.
- Não utilize lixívia para limpar o dispositivo.
- Os elementos de tecido só podem ser lavados à mão em água até 30 °C.
- Desligue o dispositivo da fonte de alimentação antes de limpar.
- A estrutura pode ser limpa com um pano húmido.

As imagens têm um carácter meramente ilustrativo. O aspeto real dos produtos pode diferir do apresentado nas imagens.

## GR

**Αγαπητέ Πελάτη!**
Εάν έχετε οποιαδήποτε σχόλια ή ερωτήσεις σχετικά με το προϊόν που αγοράσατε, παρακαλούμε επικοινωνήστε μαζί μας: **help@lionelo.com**

**Πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν, διαβάστε προσεκτικά τις παρακάτω οδηγίες χρήσης.**

**Προσοχή:** Η συναρμολόγηση πρέπει να γίνεται από ενήλικα.
Η μη τήρηση αυτών των προειδοποιήσεων και των οδηγιών εγκατάστασης μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρό τραυματισμό ή θάνατο.

**Κατασκευαστής:**
BrandLine Group Sp. z o. o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Πολωνία

### Προειδοποιήσεις για τη βρεφική κούνια λικνίσματος:

# ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΒΑΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ

# ΤΕΣ ΓΙΑΤΙ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΤΙΣ ΧΡΕΙΑΣΤΕΙΤΕ ΣΤΟ ΜΕΛΛΟΝ.

**ΠΡΟΣΟΧΗ**

- Μην αφήνετε ποτέ το παιδί χωρίς επίβλεψη.
- Μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν όταν το παιδί είναι σε θέση να κάθεται μόνο του ή ζυγίζει πάνω από 9 kg.
- Ποτέ μην χρησιμοποιείτε αυτό το προϊόν σε υπερυψωμένες επιφάνειες (π.χ. ένα τραπέζι).
- Χρησιμοποιείτε πάντα τα συστήματα συγκράτησης.
- Για να αποφύγετε τραυματισμούς, να βεβαιώνεστε ότι τα παιδιά βρίσκονται μακριά κατά το άνοιγμα ή το κλείσιμο του προϊόντος.
- Μην αφήνετε το παιδί να παίζει με αυτό το προϊόν.
- Μην μετακινείτε ή σηκώνετε αυτό το προϊόν με το παιδί μέσα.
- Μην αφήνετε ποτέ το παιδί σας να κοιμάται σε αυτό το προϊόν. Αυτό το προϊόν δεν αντικαθιστά ένα βρεφικό κρεβατάκι ή κούνια. Εάν το παιδί αποκοιμηθεί, τοποθετήστε το σε κατάλληλο κρεβάτι ή κούνια.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν κάποια εξαρτήματα είναι κατεστραμμένα ή λείπουν.
- Μη χρησιμοποιείτε αξεσουάρ ή ανταλλακτικά άλλα από αυτά που έχουν εγκριθεί από τον κατασκευαστή.

**Προειδοποιήσεις για το παιδικό καρεκλάκι:**

# ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ

## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ:

- Ποτέ μην αφήνετε ένα παιδί χωρίς επίβλεψη.
- Χρησιμοποιείτε πάντα το σύστημα πρόσδεσης.
- Κίνδυνος πτώσης: Μην επιτρέπετε στο παιδί να σκαρφαλώνει στο προϊόν.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν όλα τα εξαρτήματα δεν έχουν εγκατασταθεί και ρυθμιστεί σωστά.
- Έχετε υπόψη σας τον κίνδυνο από ανοιχτή φλόγα ή άλλες πηγές ισχυρής θερμότητας κοντά στο προϊόν.
- Έχετε επίγνωση του κινδύνου ανατροπής της καρέκλας, σε περίπτωση που το παιδί είναι σε θέση να σπρώξει με τα πόδια του το τραπέζι ή οποιοδήποτε άλλο έπιπλο.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν έως ότου το παιδί να μπορεί να καθίσει χωρίς βοήθεια.
- Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν οποιοδήποτε τμήμα του είναι κατεστραμμένο, σκισμένο ή λείπει.
- Για την αποφυγή τραυματισμών, απομακρύνετε το παιδί σας κατά το δίπλωμα και το ξεδίπλωμα του προϊόντος αυτού.
- Το προϊόν προορίζεται για παιδιά που μπορούν να καθίσουν χωρίς βοήθεια και είναι έως 3 ετών ή έχουν μέγιστο βάρος 15 κιλά

## Αναδίπλωση:

1. Συνδέστε τους μπροστινούς σωλήνες της βάσης (A με τους σωλήνες του πλαισίου (A), η σωστή σύνδεση θα επιβεβαιωθεί με ένα κλικ (εικ. 1).
2. Συνδέστε τους πίσω σωλήνες της βάσης (B) με τους σωλήνες του πλαισίου (B), η σωστή σύνδεση θα επιβεβαιωθεί με ένα κλικ (εικ. 2).
3. Τοποθετήστε τους βραχίονες του λίκνου (C) στους οδηγούς του καθίσματος (C) (εικ. 3).
4. Συνδέστε την κλειδαριά του λίκνου (D) με τα άκρα των βραχιόνων (D) (εικ. 4).
5. Συνδέστε τον αριστερό και τον δεξιό βραχίονα με το πλαίσιο (εικ. 5).
6. Για να αποσυνδέσετε τους βραχίονες από το πλαίσιο, χρησιμοποιήστε ένα λεπτό εργαλείο μεγέθους έως 4 mm (π.χ. ένα κατσαβίδι), πιέστε την κλειδαριά και σύρετε τους βραχίονες προς τα έξω (εικ. 6).
7. Για να εγκαταστήσετε το δίσκο, σύρετέ τον στον οδηγό μέχρι να ασφαλίσει στη λαβή (εικ. 7).
8. Για να τοποθετήσετε τη μπάρα παιχνιδιών, τοποθετήστε τα άκρα της μπάρας στους οδηγούς μέχρι να ασφαλίσουν στη λαβή (εικ. 8).
9. Το LO-Niles διαθέτει στήριγμα ποδιών ρυθμιζόμενο σε τέσσερις θέσεις.

Για να αλλάξετε τη γωνία κλίσης της πλάτης του καθίσματος, πατήστε τα κουμπιά που βρίσκονται στις πλευρές (αριστερά και δεξιά) του καθίσματος και ρυθμίστε την κατάλληλη θέση (εικ. 9, 10).

**10.** Πριν αλλάξετε τη γωνία της πλάτης του καθίσματος, βγάλτε το παιδί από το κάθισμα και κλειδώστε τους βραχίονες. Στη συνέχεια, πατήστε το πλήκτρο ρύθμισης της κλίσης της πλάτης του καθίσματος (το πλήκτρο βρίσκεται στο πίσω και επάνω μέρος της πλάτης του καθίσματος) και αλλάξτε τη γωνία της πλάτης. Υπάρχουν 4 διαθέσιμα επίπεδα ρύθμισης (εικ. 11).

**11.** Διατίθενται 6 ύψη ρύθμισης του καθίσματος. Για να αλλάξετε το ύψος του καθίσματος, πατήστε τα πλήκτρα ρύθμισης του ύψους του καθίσματος που βρίσκονται στα πλαϊνά στηρίγματα του καθίσματος και ρυθμίστε το ύψος (εικ. 12).

**12.** Υπάρχουν 3 επίπεδα ρύθμισης του δίσκου. Για να ρυθμίσετε τη θέση του δίσκου, πατήστε τα πλήκτρα που βρίσκονται στο κάτω μέρος του δίσκου και ρυθμίστε την κατάλληλη απόσταση μεταξύ του δίσκου και του καθίσματος (εικ. 13).

**13.** Για να ενεργοποιήσετε την επιλογή λικνίσματος, το κάθισμα πρέπει να βρίσκεται στη χαμηλότερη θέση. Στη συνέχεια, ξεκλειδώστε την κλειδαριά πατώντας το πλήκτρο που βρίσκεται στο κάτω μεσαίο τμήμα της κλειδαριάς του λίκνου (εικ. 14).

**Προσοχή:** το ύψος του καθίσματος δεν μπορεί να αλλάξει κατά τη διάρκεια του λικνίσματος.

**14.** Στη διάρκεια του λικνίσματος, η πλάτη μπορεί να ρυθμιστεί σε δύο διαθέσιμες θέσεις (εικ. 15).

**15.** Αφού τοποθετήσετε το παιδί στο κάθισμα, ασφαλίστε το με τις ζώνες ασφαλείας. Το μήκος των ζωνών μπορεί να ρυθμιστεί χρησιμοποιώντας τις πόρπες (εικ. 16).

**16.** Για να διπλώσετε τη βάση, πατήστε τα κουμπιά που υπάρχουν στους μπροστινούς συνδέσμους της βάσης και διπλώστε το κάτω μέρος μετακινώντας το προς τα μέσα (εικ. 17).

**17.** Για να διπλώσετε τη βάση, πατήστε τα κουμπιά που υπάρχουν στους μπροστινούς συνδέσμους της βάσης και διπλώστε το κάτω μέρος μετακινώντας το προς τα μέσα (εικ. 18).

**18.** Υπάρχουν δύο τρόποι τροφοδοσίας του λίκνου LO-Niles.

**a.** Τροφοδοσία μέσω του τροφοδοτικού που περιλαμβάνεται στο σετ (εικ. 19).

**b.** Τροφοδοσία μέσω 4 μπαταριών τύπου AA (εικ. 20).

**ΠΡΟΣΟΧΗ!**

- Για να αντικαταστήσετε τις μπαταρίες στο προϊόν, αφαιρέστε το κάλυμμα του θαλάμου μπαταριών και αλλάξτε τις μπαταρίες. Τοποθετήστε ξανά το κάλυμμα.
- Μη φορτίζετε τις μπαταρίες μιας χρήσης.
- Οι μπαταρίες επιτρέπεται να φορτίζονται μόνο από ενήλικα.
- Οι μπαταρίες πρέπει να αφαιρεθούν από τη συσκευή πριν από τη φόρτιση.
- Οι μπαταρίες πρέπει να φορτίζονται σε εξωτερικό φορτιστή (δεν περιλαμβάνεται)
- Μην αναμιγνύετε χρησιμοποιημένες μπαταρίες με καινούριες.
- Μην αναμιγνύετε διαφορετικούς τύπους μπαταριών.
- Τοποθετήστε την μπαταρία σύμφωνα με τους δείκτες πολικότητας.
- Οι εξαντλημένες μπαταρίες πρέπει να αφαιρούνται από τη συσκευή.
- Χρησιμοποιείτε μόνο το τροφοδοτικό που περιλαμβάνεται στο σετ.
- Κρατήστε τις μπαταρίες και το τροφοδοτικό μακριά από παιδιά.
- Εάν η συσκευή δεν χρησιμοποιείται για μεγάλο χρονικό διάστημα, αφαιρέστε τη μπαταρία και αποσυνδέστε την παροχή ρεύματος.
- Πριν χρησιμοποιήσετε το τροφοδοτικό, αφαιρέστε τη μπαταρία/ επαναφορτιζόμενες μπαταρίες από τη συσκευή.
- Οι μετασχηματιστές που χρησιμοποιούνται με την βρεφική κούνια λικνίσματος θα πρέπει να ελέγχονται τακτικά για τυχόν βλάβες στο καλώδιο, το βύσμα, το περίβλημα ή άλλα μέρη και δεν θα πρέπει να χρησιμοποιούνται εάν έχουν υποστεί ζημιά.
- Η παιδική κούνια λικνίσματος μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο με τον προτεινόμενο μετασχηματιστή.

## Πίνακας ελέγχου (εικ. 21):

**1.** Αλλαγή τρόπου λειτουργίας
**2.** Ταχύτερο λίκνισμα
**3.** Κελαηδίσματα πουλιών
**4.** Αναπαραγωγή/ Παύση μουσικής
**5.** Διακόπτης ενεργοποίησης
**6.** Φωνητική αναγνώριση
**7.** Δείκτης φωνητικής αναγνώρισης
**8.** Δείκτης ταχύτητας λικνίσματος
**9.** Πιο αργή ταχύτητα λικνίσματος
**10.** Ήχος νερού που βουίζει
**11.** Επόμενο κομμάτι/ Πλήκτρο έντασης ήχου
**12.** Διακόπτης χρόνου
**13.** Ένδειξη τροφοδοσίας
**14.** Δείκτης διακόπτη απενεργοποίησης
**15.** Θύρα USB

**1.** Λειτουργία λικνίσματος:
Διατίθενται οκτώ ταχύτητες λικνίσματος Η τρέχουσα ταχύτητα εμφανίζεται στην ένδειξη ταχύτητας ταλάντευσης 8 LED.
Για να αλλάξετε την ταχύτητα λικνίσματος, πατήστε + ή −.
**2.** Διακόπτης απενεργοποίησης χρόνου:
Υπάρχουν τρεις ρυθμίσεις του διακόπτη απενεργοποίησης χρόνου. Πιέστε μία φορά για να ρυθμίσετε 8 λεπτά, δύο φορές για 15 λεπτά και τρεις φορές για 30 λεπτά. Μετά τον καθορισμένο χρόνο, η συσκευή θα απενεργοποιηθεί.
**3.** Η θύρα USB χρησιμοποιείται για τη σύνδεση μιας μονάδας USB με μουσική.
**4.** Η αναπαραγωγή μουσικής ελέγχεται μέσω του πλήκτρου
Αναπαραγωγή/Παύση, Επόμενο κομμάτι. Πατώντας παρατεταμένα το πλήκτρο Επόμενο, ρυθμίζετε την ένταση του ήχου.
**5.** Τα πλήκτρα Κελάηδισμα πουλιών και Ήχος νερού που βουίζει αναπαράγουν τα συγκεκριμένα ηχητικά εφέ. Πατώντας ξανά το κουμπί απενεργοποιούνται οι ήχοι.
**6.** Φωνητική αναγνώριση:
Μετά το πάτημα του πλήκτρου φωνητικής ανίχνευσης, το λίκνο θα ακούει τους ήχους του μωρού. Αν ακούσει δύο ή περισσότερους ήχους που επαναλαμβάνονται ο ένας μετά τον άλλο, θα αρχίσει να λικνίζεται με την πιο αργή ταχύτητα και θα παίζει μουσική σε μέτρια ένταση.
**7.** Το πλήκτρο αλλαγής λειτουργίας εναλλάσσει μεταξύ:
**a.** Λειτουργίας λικνίσματος - μουσική που αναπαράγεται από τη μνήμη της συσκευής.
**b.** Λειτουργίας USB – μουσική που αναπαράγεται από τη μονάδα USB.

## Καθαρισμός και συντήρηση

- Μην το πλένετε στο πλυντήριο.
- Μη χρησιμοποιείτε χλωρίνη για να καθαρίσετε τη συσκευή.
- Τα υφασμάτινα στοιχεία μπορούν να πλυθούν μόνο στο χέρι σε νερό με θερμοκρασία μέχρι 30˚C.
- Πριν από τον καθαρισμό, αποσυνδέστε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος.
- Το πλαίσιο μπορεί να σκουπιστεί με ένα υγρό πανί

Οι φωτογραφίες είναι μόνο για ενδεικτικούς σκοπούς, η πραγματική εμφάνιση των προϊόντων ενδέχεται να διαφέρει από τις εικόνες που απεικονίζονται.

**Lugupeetud kliendid!**
Kui teil on ostetud toote kohta mis tahes märkusi või küsimusi, võtke meiega ühendust aadressil **help@lionelo.com.**

**Enne toote kasutamist lugege hoolikalt läbi järgmine kasutusjuhend.**

**Tähelepanu!** Paigaldada tohib täiskasvanu.
Nende hoiatuste ja paigaldusjuhiste eiramine võib põhjustada raskeid vigastusi või surma.

**Tootja:**
BrandLine Group Sp. z o. o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Poola

## Hoiatused beebikiige kohta:

# TÄHTIS! LUGEGE HOOLIKALT JA HOIDKE ALLES EDASPIDISEKS KASUTAMISEKS.

### HOIATUS

- Mitte kunagi jätta last järelevalveta.
- Toodet mitte kasutada, kui laps suudab ise istuma tõsta või kaalub üle 9 kg.
- Mitte kunagi kasutada toodet kõrgel pinnal (nt laual).
- Alati kasutada turvasüsteemi.
- Vigastuste ennetamiseks veenduge, et laps ei ole toote kokkupanemise ja lahtitegemise ajal läheduses.
- Mitte lasta lastel tootega mängida.
- Toodet mitte liigutada või tõsta, kui laps on selle sees.
- Mitte lasta lapsel selles tootes magada. Toode ei asenda võrevoodit või hälli.

Kui laps uinub, asetage ta sobivasse lapsevoodisse või hälli.

- Ärge kasutage toodet, kui mõni osa on kahjustatud või puudub.
- Ärge kasutage muid kui tootja poolt heakskiidetud tarvikuid või varuosi.

**Hoiatused tooli kohta:**

# TÄHTIS! LUGEGE HOOLIKALT JA HOIDKE ALLES EDASPIDISEKS KASUTAMISEKS

**HOIATUS:**

- Ärge kunagi jätke last järelevalveta.
- Kasutage alati turvasüsteemi.
- Kukkumisoht: Ärge lubage lapsel toote peale ronida.
- Ärge kasutage toodet, kui kõik komponendid ei ole õigesti kokku pandud ja reguleeritud.
- Olge teadlik lahtise tule ja muude intensiivsete kuumusallikate ohust toote läheduses.
- Olge teadlik ümbermineku ohust, kui laps suudab jalaga lauast või muust konstruktsioonist maha tõugata.
- Ärge kasutage toodet enne, kui laps on võimeline iseseisvalt istuma.
- Ärge kasutage toodet, kui mõni osa on katki, rebenenud või puudub.
- Toote lahtivõtmisel ja kokkupanekul hoidke lapsi eemal, et vältida vigastusi.
- Toode on mõeldud lastele, kes suudavad iseseisvalt istuda ja on kuni 3-aastased või kaaluvad kuni 15 kg.

## Kokkuvoltimine:

1. Ühendage esiosa põhitorud (A) raami torudega (A), õiget ühendamist kinnitab klõpsatus (joonis 1).
2. Ühendage tagumised põhitorud (B) raami torudega (B), õiget ühendust kinnitab klõpsatus (joonis 2).
3. Sisestage kiikeraudad (C) istmejuhikutesse (C) (joonis 3).

**4.** Ühendage õõtsukilukustus (D) õlgade otstega (D) (joonis 4).
**5.** Ühendage vasak- ja parempoolne varras raami külge (joonis 5).
**6.** Käepideme raami küljest lahtiühendamiseks kasutage kuni 4 mm suurust õhukest tööriista (nt kruvikeeraja), vajutage lukustusmehhanismi ja libistage käed välja (joonis 6).
**7.** Salve paigaldamiseks libistage see juhikusse, kuni see lukustub hoidikusse (joonis 7).
**8.** Mänguasjade salve paigaldamiseks libistage salve otsad juhikutesse, kuni need lukustuvad hoidikusse (joonis 8).
**9.** LO-Nilesil on neljas asendis reguleeritav jalatugi. Seljatoe nurga muutmiseks vajutage istme külgedel (vasakul ja paremal) olevatele nuppudele ja seadke soovitud asend (joonised 9, 10).
**10.** Enne seljatoe nurga muutmist tõmmake laps istmest välja ja lukustage käed. Seejärel vajutage seljatoe reguleerimise nuppu (nupp on seljatoe seljaosas üleval) ja muutke seljatoe nurka. Saadaval on 4 reguleerimistaset (joonis 11).
**11.** Saadaval on 6 istmekõrgust. Istme kõrguse muutmiseks vajutage istme külgmistel seljatugedel asuvaid istme kõrguse reguleerimise nuppe ja reguleerige kõrgust (joonis 12).
**12.** Salve seadistustes on 3 taset. Kandiku asukoha reguleerimiseks vajutage aluse allosas asuvaid nuppe ja määrake sobiv vahemaa aluse ja istme vahel (joonis 13).
**13.** Kiikumisvaliku aktiveerimiseks peab iste olema kõige madalamas asendis. Seejärel vabastage lukk, vajutades klahvluku alumises keskosas asuvat nuppu (joonis 14).

**Märkus:** kiikumise ajal ei saa istme kõrgust muuta.

**14.** Kiikumise ajal saab seljatuge reguleerida kahte võimalikku asendisse (joon. 15).
**15.** Pärast lapse istmele asetamist kinnitage ta turvavöödega. Vööde pikkust saab reguleerida pandlate abil (joon. 16).
**16.** Aluse voltimiseks vajutage aluse eesmiste ühendusdetailide nuppe ja keerake alumine osa kokku, liigutades seda sissepoole (joonis 17).
**17.** Aluse kokkuklappimiseks vajutage aluse eesmiste pistikute nuppe ja keerake alumine osa kokku, liigutades seda sissepoole (joonis 18).
**18.** LO-Nilesi jalas on kaks võimalust.
**a.** Toide komplektis olevast toiteallikast (joon. 19).
**b.** Toiteallikaks on 4 AA patareid (joonis 20).

**TÄHELEPANU!**

- Toote patareide vahetamiseks eemaldage patareipesa kate ja vahetage patareid. Asetage kate tagasi.
- Ärge laadige ühekordselt kasutatavaid akusid.
- Akusid tohib laadida ainult täiskasvanu.
- Enne laadimist tuleb akud seadmest eemaldada.
- Akusid tuleb laadida välise laadijaga (ei kuulu komplekti)
- Ärge segage kasutatud patareisid uutega.
- Ärge segage erinevat tüüpi patareisid.
- Asetage patareid vastavalt polaarsusele.
- Tühjad patareid tuleb seadmest eemaldada.
- Kasutage ainult komplekti kuuluvat toiteallikat.
- Hoidke patareid ja toiteallikas lastele kättesaamatus kohas.
- Kui seadet pikemat aega ei kasutata, eemaldage patareid ja ühendage toide lahti.
- Enne toiteallika kasutamist eemaldage seadmest akud/patareid.
- Beebikiigega kasutatavaid muundureid tuleb regulaarselt kontrollida juhtme, pistiku, korpuse või muude osade kahjustuste suhtes ning neid ei tohi kasutada, kui need on kahjustatud.
- Beebikiike võib kasutada ainult soovitatud muunduriga.

## Juhtpaneel (joonis 21):

**1.** Režiimi muutmine
**2.** Kiire kiikumisrežiim
**3.** Linnulaul
**4.** Esita/peata muusika
**5.** Lüliti
**6.** Hääletuvastus
**7.** Hääletuvastuse indikaator
**8.** Kiikumiskiiruse indikaator
**9.** Aeglane kiikumiskiirus
**10.** Veekohina heli
**11.** Järgmine lugu/helitugevuse nupp
**12.** Taimeri lüliti
**13.** Toite indikaator
**14.** Lüliti indikaator
**15.** USB-port

**1.** Kiikumisrežiim:

Saadaval on kaheksa kiikumiskiirust. Praegust kiirust kuvatakse 8-LED-iga pöördekiiruse indikaatoril.

Pöördekiiruse muutmiseks vajutage + või –.

**2.** Unetaimer:

Unetaimeri seadistusi on kolm. Vajutage üks kord 8 minutiks, kaks korda 15 minutiks ja kolm korda 30 minutiks. Pärast määratud aja möödumist lülitub seade välja.

**3.** USB-porti kasutatakse USB-draivi ühendamiseks muusikaga.

**4.** Muusika taasesitust juhitakse nupuga

Esita/Paus, Järgmine lugu. Helitugevust saab reguleerida, hoides all nuppu Järgmine laul.

**5.** Nupud Linnulaul ja Veekohin esitavad vastavaid heliefekte. Nupu uuesti vajutamine lülitab helid välja.

**6.** Hääletuvastus:

Pärast hääletuvastusnupu vajutamist kuulab beebikiik beebi helisid. Kui ta kuuleb kahte või enamat heli järjest, hakkab ta kõige aeglasemal kiirusel kiikuma ja mängib muusikat keskmisel helitugevusel.

**7.** Režiimi nupp lülitub järgmiste vahel:

Kiikumisrežiim – muusikat esitatakse seadme mälust.

USB-režiim – muusikat esitatakse USB-mälupulgalt.

## Puhastamine ja hooldus

- Ärge peske masinas.
- Ärge kasutage seadme puhastamiseks valgendit.
- Materjalielemente tohib pesta ainult käsitsi kuni 30˚C vees.
- Enne puhastamist ühendage seade vooluvõrgust lahti.
- Raami tohib pühkida niiske lapiga

Fotod on illustratiivsed, toodete tegelik välimus võib erineda fotodel kujutatust.

**Cienījamais klient!**
Ja jums ir kādas atsauksmes vai jautājumi par produktu, sazinieties ar mums: **help@lionelo.com**

**Pirms produkta lietošanas uzmanīgi izlasiet šo lietošanas instrukciju.**

**Piezīme:** Montāžu drīkst veikt tikai pieaugušais.
Šo brīdinājumu un uzstādīšanas norādījumu neievērošana var izraisīt nopietnus ievainojumus vai nāvi.

**Ražotājs:**
BrandLine Group Sp. z o. o.
A. Kręglewskiego 1, 61-248 Poznań, Polija

## Brīdinājumi par zīdaiņu šūpuli:

# SVARĪGI! RŪPĪGI IZLASIET UN SAGLABĀJIET TURPMĀKAI UZZIŅAI.

## BRĪDINĀJUMS

- Nekad neatstājiet bērnu bez uzraudzības.
- Nelietojiet šo izstrādājumu, ja jūsu bērns jau var saviem spēkiem apsēsties vai sver vairāk nekā 9 kg.
- Nekad nelietojiet šo izstrādājumu uz paaugstinātas virsmas (piemēram, uz galda).
- Vienmēr lietojiet stiprinājumu sistēmu.
- Lai izvairītos no traumām, izstrādājuma salocīšanas un atlocīšanas brīdī neļaujiet bērniem atrasties tuvumā.
- Neļaujiet bērniem spēlēties ar šo izstrādājumu.
- Nepārvietojiet un neceliet šo izstrādājumu, kad tajā ir bērns.
- Nekad neļaujiet bērnam gulēt šajā produktā. Šis produkts neaizstāj bērnu gultiņu vai šūpuli. Ja bērns aizmieg, ievietojiet viņu piemērotā gultiņā vai šūpulī.

- Nelietojiet produktu, ja trūkst vai ir bojāta kāda no tā daļām.
- Neizmantojiet piederumus un rezerves daļas, kuras nav apstiprinājis ražotājs.

**Brīdinājumi par krēslu:**

# SVARĪGI! PIRMS LIETOŠANAS UZMANĪGI IZLASIET ŠO INSTRUKCIJU, UN VĒLĀK TO TURIET PA ROKAI, LAI BŪTU KUR IESKATĪTIES

**BRĪDINĀJUMS:**

- Nekad neatstājiet bērnu bez uzraudzības.
- Vienmēr izmantojiet ierobežotājsistēmas.
- Kritiena risks: Neļaujiet bērnam kāpt uz produkta.
- Nelietojiet produktu, ja visas sastāvdaļas nav pareizi samontētas un noregulētas.
- Uzmanieties no atklāta uguns un citiem liela karstuma avotiem, ja tie atrodas produkta tuvumā.
- Jāņem vērā apgāšanās risks, ja bērns ar kājām var atspiesties no galda vai jebkuras citas konstrukcijas.
- Neizmantojiet produktu, kamēr bērns nespēj patstāvīgi sēdēt.
- Neizmantojiet produktu, ja kāda daļa ir bojāta, saplēsta vai tās trūkst.
- Lai izvairītos no savainojumiem, neļaujiet bērnam tuvoties, kad atlokāt un salokāt produktu.
- Produkts ir paredzēts bērniem, kas spēj patstāvīgi sēdēt, līdz 3 gadu vecumam vai ar maksimālo svaru 15 kg.

**Salikšana:**

1. Savienojiet priekšējās pamatnes caurules (A) ar rāmja caurulēm (A), pareizu savienojumu liecina klikšķis (att. 1).
2. Savienojiet aizmugurējās pamatnes caurules (B) ar rāmja caurulēm (B), pareizu savienojumu liecina klikšķis (att. 2).

**3.** Ievietojiet šūpuļkrēsla stieņus (C) krēsla vadotnēs (C) (att. 3).
**4.** Savienojiet šūpuļkrēsla bloķēšanas ierīci (D) ar stieņu galiem (D) (att. 4).
**5.** Savienojiet kreiso un labo stieni ar rāmi (att. 5).
**6.** Lai atvienotu stieņus no rāmja, izmantojiet plānu instrumentu ar izmēru līdz 4mm (piem., skrūvgriezi), nospiediet bloķēšanas ierīci un izvelciet stieņus (att. 6).
**7.** Lai uzstādītu paplāti, iebīdiet to vadotnē, līdz tā fiksējas turētājā (att. 7).
**8.** Lai uzstādītu rotaļlietu loku, iebīdiet loka galus vadotnē, līdz tie fiksējas turētājā (att. 8).
**9.** LO-Niles ir kāju balsts ar 4 pakāpju regulēšanu. Lai mainītu atzveltnes slīpumu, nospiediet pogas sēdekļa sānos (kreisajā un labajā pusē) un izvēlieties vēlamo pozīciju (att. 9, 10).
**10.** Pirms atzveltnes slīpuma maiņas, noņemiet bērnu no krēsla un nofiksējiet stieņus. Pēc tam nospiediet atzveltnes regulēšanas pogu (poga atrodas atzveltnes aizmugurē, augšpusē) un mainiet atzveltnes slīpuma leņķi. Ir pieejami 4 regulēšanas līmeņi (att. 11).
**11.** Ir pieejamas 6 krēsla augstuma regulēšanas pozīcijas. Lai mainītu krēsla augstumu, nospiediet krēsla augstuma regulēšanas pogas uz krēsla sānu baltiem un noregulējiet augstumu (att. 12).
**12.** Ir pieejamas 3 paplātes regulēšanas pozīcijas. Lai noregulētu paplātes novietojumu, nospiediet pogas paplātes apakšpusē un izvēlieties paplātes attālumu no sēdekļa (att. 13).
**13.** Lai ieslēgtu šūpošanas funkciju, sēdeklim jāatrodas zemākajā stāvoklī. Pēc tam drošības ierīce jāatbloķē, nospiežot pogu, kas atrodas šūpuļkrēsla bloķēšanas mehānisma apakšējā vidusdaļā (att. 14).

**Piezīme:** šūpošanas laikā nevar mainīt sēdekļa augstumu.

**14.** Šūpošanas laikā atzveltni var regulēt divās pieejamās pozīcijās (att. 15).
**15.** Kad bērns ir iesēdināts, piesprādzējiet viņu ar drošības siksnām. Siksnu garumu var regulēt ar sprādzēm (att. 16).
**16.** Lai salocītu pamatni, nospiediet pogas uz pamatnes priekšējiem savienotājiem un saloci apakšējo daļu, bīdot to uz iekšu (att. 17).
**17.** Lai salocītu pamatni, nospiediet pogas uz pamatnes priekšējiem savienotājiem un saloci apakšējo daļu, bīdot to uz iekšu (att. 18).
**18.** LO-Niles šūpuļkrēslam ir pieejami divi barošanas veidi.
**a.** Ar komplektā iekļauto strāvas adapteri (att. 19).
**b.** Ar četrām AA tipa baterijām (att. 20).

**PIEZĪME:**

- Lai nomainītu baterijas produktā, noņemiet bateriju nodalījuma vāciņu un nomainiet baterijas. Uzstādiet vāciņu atpakaļ.
- Nemēģiniet uzlādēt vienreizējās lietošanas baterijas.
- Akumulatorus drīkst uzlādēt tikai pieaugušais.
- Akumulatorus pirms uzlādes izņemiet to ierīces.
- Akumulatorus uzlādējiet ar ārējo lādētāju (nav iekļauts komplektā).
- Nelietojiet vecas baterijas kopā ar jaunām.
- Nesajauciet dažādu veidu baterijas.
- Ievietojiet bateriju atbilstoši polaritātes marķējumam.
- Izlietotās baterijas no ierīces jāizņem.
- Izmantojiet tikai komplektā esošo strāvas adapteri.
- Baterijas un strāvas adapteri glabājiet bērniem nepieejamā vietā.
- Ja ierīce netiek lietota ilgu laiku, izņemiet bateriju un atvienojiet strāvas adapteri.
- Pirms strāvas adaptera lietošanas, izņemiet bateriju/akumulatorus no ierīces.
- Ar šūpuļkrēslu izmantotie transformatori regulāri jāpārbauda, vai nav bojāts kabelis, spraudnis, korpuss un citas detaļas, un bojājumu gadījumā to nedrīkst lietot.
- Zīdaiņu šūpuļkrēslu drīkst lietot tikai ar ieteikto transformatoru.

## Vadības panelis (att. 21):

**1.** Režīma maiņa
**2.** Ātrākas šūpošanas režīms
**3.** Putnu dziesmas
**4.** Atskanot/Apturēt mūziku
**5.** Slēdzis
**6.** Balss noteikšana
**7.** Balss noteikšanas indikators
**8.** Šūpošanas ātruma indikators
**9.** Lēnākas šūpošanas režīms
**10.** Ūdens skaņa
**11.** Nākamā dziesma/Skaļuma poga
**12.** Laika slēdzis
**13.** Strāvas padeves indikators
**14.** Izslēgšanas indikators
**15.** USB kopne

**1.** Šūpošanas režīms:

Ir pieejami astoņi šūpošanās ātrumi. Pašreizējais ātrums tiek parādīts uz 8 diožu šūpošanas ātruma indikatora.

Lai mainītu šūpošanas ātrumu, nospiediet + vai -.

**2.** Laika slēdzis:

Ir pieejami trīs laika slēdža iestatījumi. Nospiediet vienreiz, lai iestatītu 8 minūtes, divas reizes - 15 minūtes un trīs reizes - 30 minūtes. Pēc šī laika beigām, ierīce izslēgsies.

**3.** USB kopne tiek izmantota, lai pievienotu USB datu nesēju ar mūziku.

**4.** Mūzikas atskaņošanai tiek izmantota poga Atskanot/Apturēt, Nākamā dziesma. Turot nospiestu pogu Nākamā dziesma, var regulēt skaļumu.

**5.** Pogas Putnu dziesmas un Ūdens skaņa atskaņo attiecīgos skaņas efektus. Nospiediet vēlreiz, lai izslēgtu skaņas.

**6.** Balss noteikšana:

Nospiežot balss noteikšanas pogu, šūpuļkrēsls klausīsies mazuļa skaņas. Ja tas sadzird divas vai vairākas skaņas, kas seko pēc kārtas, tas sāks šūpošanu lēnākajā ātrumā un atskaņos mūziku vidējā skaļumā.

**7.** Režīma maiņas poga pārslēdz starp:

**a.** Šūpošanas režīmu - mūzika tiek atskaņota no ierīces atmiņas.

**b.** USB režīmu - mūzika tiek atskaņota no USB datu nesēja.

## Tīrīšana un kopšana

- Nedrīkst mazgāt veļas mašīnā.
- Ierīces tīrīšanai neizmantojiet balinātāju.
- Auduma elementus drīkst mazgāt tikai ar rokām ūdenī līdz 30˚C.
- Pirms tīrīšanas, atvienojiet ierīci no strāvas adaptera.
- Rāmi var noslaucīt ar mitru drānu.

Fotoattēliem ir tikai ilustratīvs raksturs, patiesais produktu izskats var atšķirties no attēlos redzamā.



**EN:** The product complies with requirements of EU directives.
Pursuant to the Directive 2012/19/EU, this product is subject to selective collection. The product must not be disposed of along with domestic waste as it may pose a threat to the environment and human health. The worn-out product must be handed over to the electrics and electronics recycling center.

**PL:** Produkt zgodny z wymaganiami dyrektyw Unii Europejskiej.
Zgodnie z Dyrektywą 2012/19/UE, niniejszy produkt podlega zbiórce selektywnej. Produktu nie należy wyrzucać wraz z odpadami komunalnymi, gdyż może stanowić on zagrożenie dla środowiska i zdrowia ludzi. Zużyty produkt należy oddać do punktu recyklingu urządzeń elektrycznych i elektronicznych.

**DE:** Das Produkt stimmt mit den Richtlinien der Europäischen Union.
Gemäß der Richtlinie 2012/19/UE unterliegt das Produkt einer getrennten Sammlung. Das Produkt darf man nicht zusammen mit kommunalen Abfällen entsorgen, weil das die Gefahr für die Umwelt und die Gesundheit der Menschen bilden kann. Das verbrauchte Produkt soll man in einem entsprechenden Rücknahmepunkt für Elektro- und Elektronik-Altgeräte zurückgeben.

**RU:** Продукт соответствует требованиям директив Европейского Союза.
В соответствии с директивой 2012/19 / ЕС этот продукт подлежит выборочному сбору. Не выбрасывайте продукт вместе с бытовыми отходами, так как он может представлять опасность для окружающей среды и здоровья людей. Использованный продукт следует сдать в пункт утилизации электрооборудования и электроники.

**IT:** Prodotto conforme ai requisiti delle direttive dell'Unione Europea.
In conformità alla direttiva 2012/19/UE, questo prodotto è soggetto a raccolta differenziata. Il prodotto non deve essere smaltito con i rifiuti domestici perché può costituire una minaccia per l'ambiente e la salute umana. Si prega di restituire il vecchio prodotto al punto di raccolta applicabile per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

**FR:** Le produit est conforme aux exigences des directives de l'Union européenne. Conformément à la Directive 2012/19/UE, le présent produit est soumis à la collecte séparée. Il convient de ne pas jeter le produit avec les déchets ménagers, car il peut constituer un danger pour l'environnement et la sainte humaine. Le produit usé devrait être remis au point de recyclage des appareils électriques et électroniques.

**ES:** El producto cumple los requisitos de las directivas de la Unión Europea.
De acuerdo con la Directiva 2012/19/UE, este producto está sujeto a recogida selectiva. El producto no debe eliminarse con los residuos municipales, ya que puede suponer una amenaza para el medio ambiente y la salud humana. Por favor, entrega el producto que ya no vayas a utilizar a un centro de reciclaje de dispositivos eléctricos y electrónicos.

**NL:** Product in overeenstemming met de eisen van de richtlijnen van de Europese Unie.
In overeenstemming met Richtlijn 2012/19/EU moet dit product gescheiden worden ingezameld. Het product mag niet met het huisvuil worden weggegooid omdat het een bedreiging kan vormen voor het milieu en de volksgezondheid. Lever uw oude product in bij het daarvoor bestemde inzamelpunt voor recycling van elektrische en elektronische apparatuur.

**LT:** Produktas atitinka Europos Sąjungos direktyvų reikalavimus.
Pagal Direktyvą 2012/19 / ES šis produktas turi būti renkamas atrankiniu būdu. Gaminio negalima išmesti su komunalinėmis atliekomis, nes tai gali kelti pavojų aplinkai ir žmonių sveikatai. Panaudotą gaminį reikia pristatyti į elektros ir elektronikos prietaisų perdirbimo punktą.

**CS:** Výrobek splňuje požadavky směrnic Evropské unie.
V souladu se Směrnicí 2012/19/EU podléhá tento výrobek selektivnímu sběru. Výrobek by neměl být vyhazován do komunálního odpadu, jelikož může představovat hrozbu pro životní prostředí a lidské zdraví. Použitý výrobek by měl být odevzdán na místo recyklace elektrických a elektronických zařízení.

**HU:** A termék megfelel az Európai Unió irányelvei követelményeinek.
A 2012/19/EU irányelvnek megfelelően ezt a terméket szelektíven kell gyűjteni. A terméket nem szabad a kommunális hulladékkal együtt kidobni, mivel veszélyt jelenthet a környezetre és az emberi egészségre. Adja át az elhasználódott terméket az elektromos és elektronikus berendezések újrahasznosító pontjába.

**RO:** Produsul respectă cerințele directivelor Uniunii Europene.
În conformitate cu Directiva 2012/19 / UE, acest produs este supus colectării selective. Produsul nu trebuie aruncat împreună cu deșeurile municipale, deoarece poate reprezenta o amenințare pentru mediu și sănătateaoamenilor. Produsul folosit trebuie dus la punctul de reciclare a dispozitivelor electrice și electronice.

**SE:** Produkten uppfyller kraven i EU:s direktiv.
I enlighet med direktiv 2012/19/EU är denna produkt föremål för selektiv insamling. Produkten ska inte slängas tillsammans med kommunalt avfall, eftersom det kan utgöra ett hot mot miljön och människors hälsa. Den använda produkten ska lämnas till en återvinningsstation för elektriska och elektroniska apparater.

**NO:** Produktet oppfyller kravene i EU-direktiver.
I samsvar med direktiv 2012/19/EU er dette produktet gjenstand for separat innsamling. Produktet skal ikke kastes sammen med kommunalt avfall, da det kan utgjøre en trussel mot miljøet og menneskers helse. Det brukte produktet skal returneres til et gjenvinningspunkt for elektrisk og elektronisk utstyr.

**DK:** Dette produkt er i overensstemmelse med kravene i EU-direktiverne.
I overensstemmelse med direktiv 2012/19/EU er dette produkt underlagt separat indsamling. Produktet må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald, da det kan udgøre en risiko for miljøet og menneskers sundhed. Det brugte produkt skal afleveres på en genbrugsstation for elektrisk og elektronisk udstyr.

**FI:** Tuote täyttää Euroopan unionin direktiivien vaatimukset.
Direktiivin 2012/19/EU mukaisesti tämä tuote kuuluu erilliskeräykseen. Tuotetta ei saa hävittää yhdyskuntajätteen mukana, koska se voi aiheuttaa riskin ympäristölle ja ihmisten terveydelle. Palauta käytetty tuote sähkö- ja elektroniikkalaitteiden kierrätyskeskukseen.

**PT:** O produto está em conformidade com os requisitos das diretivas da União Europeia.
Este produto está sujeito a recolha seletiva, conforme com a Diretiva 2012/19/UE. O produto não deve ser eliminado com os resíduos urbanos, uma vez que pode constituir um risco para o ambiente e para a saúde humana. Devolver o produto usado a um centro de reciclagem de equipamentos elétricos e eletrónicos.

**GR:** Το προϊόν συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των οδηγιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης.
Σύμφωνα με την Οδηγία 2012/19/ΕΕ, το προϊόν αυτό υπόκειται σε χωριστή συλλογή. Το προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα αστικά απόβλητα, καθώς μπορεί να αποτελέσει κίνδυνο για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία. Επιστρέψτε το χρησιμοποιημένο προϊόν σε ένα κέντρο ανακύκλωσης ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού.

**EE:** Toode vastab Euroopa Liidu direktiivide nõuetele.
Direktiivi 2012/19/EL kohaselt tuleb see toode eraldi koguda. Toodet ei tohi visata olmejäätmete hulka, kuna see võib ohustada keskkonda ja inimeste tervist. Kasutatud toode tuleb tagastada elektri- ja elektroonikaseadmete ringlussevõtupunkti.

**LV:** Produkts atbilst Eiropas Savienības direktīvu prasībām.
Saskaņā ar Direktīvu 2012/19/ES šim produktam ir piemērojama selektīva savākšana. Produktu nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem, jo tas var radīt draudus videi un cilvēku veselībai. Izlietotais produkts jānodod elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu pārstrādes punktā.

**EN: Simplified EU / EC declaration of conformity**
BrandLine Group Sp. z o. o. hereby declares that the "NILES" product complies with the directive: 2014/30/EU - EMC Directive, 2014/35/EU - LVD Directive, 2011/65/EU - RoHS Directive, 2009/48/EC – Toy Directive (Toy set only).
Full content of EU declaration of conformity is available on the following website:

**PL: Uproszczona deklaracja zgodności UE / WE**
BrandLine Group Sp. z o. o. niniejszym oświadcza, że produkt „NILES" jest zgodny z dyrektywą: 2014/30/UE - Dyrektywa EMC , 2014/35/UE - Dyrektywa LVD, 2011/65/UE - Dyrektywa RoHS, 2009/48/WE - Dyrektywa zabawkowa (tylko zestaw zabawek).
Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym:

**DE: Vereinfachte EU- / EG-Konformitätserklärung**
BrandLine Group Sp. z o.o (GmbH) erklärt hiermit, dass das Produkt "NILES" der Richtlinie entspricht: 2014/30/EU - EMC Directive, 2014/35/EU - LVD Directive, 2011/65/EU - RoHS Directive, 2009/48/EC – Toy Directive (Toy set only).
Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter folgender Internetadresse erhältlich:

**RU: Упрощенная декларация соответствия ЕС / CE**
Brandline Group настоящим заявляет, что продукт "NILES" соответствует требованиям директивы: 2014/30/EU - EMC Directive, 2014/35/EU - LVD Directive, 2011/65/EU - RoHS Directive, 2009/48/EC – Toy Directive (Toy set only).
Полный текст Декларации о соответствии ЕС / CE доступен по следующему веб-адресу:

**IT: EU / CE Dichiarazione di conformità semplificata**
Con la presente la BrandLine Group Sp. z o. o. dichiara che il prodotto "NILES" è conforme alla direttiva: 2014/30/EU - EMC Directive, 2014/35/EU - LVD Directive, 2011/65/EU - RoHS Directive, 2009/48/EC – Toy Directive (Toy set only).
Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo del sito web:

**FR: Déclaration de conformité UE / CE simplifiée**
BrandLine Group Sp. z o. o. déclare par la présente que le produit „NILES" est conforme à la directive: 2014/30/EU - EMC Directive, 2014/35/EU - LVD Directive, 2011/65/EU - RoHS Directive, 2009/48/EC – Toy Directive (Toy set only).
Le texte complet de la déclaration de conformité de l'UE est disponible à l'adresse suivante:

**ES: Declaración de conformidad simplificada de la UE / CE**
BrandLine Group Sp. z o. o. declara que el producto "NILES" cumple con la directiva: 2014/30/EU - EMC Directive, 2014/35/EU - LVD Directive, 2011/65/EU - RoHS Directive, 2009/48/EC – Toy Directive (Toy set only).
El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la siguiente dirección de Internet:

**NL: Vereenvoudigde EU- / EG-conformiteitsverklaring**
BrandLine Group Sp. z o.o. verklaart hierbij dat het product "NILES" in overeenstemming is met de richtlijn: 2014/30/EU - EMC Directive, 2014/35/EU - LVD Directive, 2011/65/EU - RoHS Directive, 2009/48/EC – Toy Directive (Toy set only).
De volledige tekst van de EU conformiteitsverklaring is beschikbaar op de website:

**LT: Supaprastinta ES ir EB atitikties deklaracija**
BrandLine Group Sp. z o. o. pareiškia, kad „NILES" gaminys atitinka direktyvą: 2014/30/EU - EMC Directive, 2014/35/EU - LVD Directive, 2011/65/EU - RoHS Directive, 2009/48/EC – Toy Directive (Toy set only).
Visą ES atitikties deklaracijos tekstą galite rasti šiuo interneto adresu:

**CS: Zjednodušené prohlášení o shodě EU/ES**
BrandLine Group Sp. z o. o. tímto prohlašuje, že výrobek „NILES" vyhovuje směrnici: 2014/30/EU - EMC Directive, 2014/35/EU - LVD Directive, 2011/65/EU - RoHS Directive, 2009/48/EC – Toy Directive (Toy set only).
Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na následující internetové adrese:

**HU: Egyszerűsített EU/EK megfelelőségi nyilatkozat**
A BrandLine Group So. z o. o.. ezúton kijelenti, hogy a „NILES" nevű termék megfelel a következő irányelveknek: 2014/30/EU - EMC Directive, 2014/35/EU - LVD Directive, 2011/65/EU - RoHS Directive, 2009/48/EC – Toy Directive (Toy set only).
Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő internetcímen érhető el:

**RO: Declarație de conformitate UE/CE simplificată**
BrandLine Group Sp. z o. o. prin prezenta declară că produsul "NILES" este conform cu directiva: 2014/30/EU - EMC Directive, 2014/35/EU - LVD Directive, 2011/65/EU - RoHS Directive, 2009/48/EC – Toy Directive (Toy set only).
Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet:

**SE: Förenklad EU / EC konformitetsdeklaration**
BrandLine Group Sp. z o.o. intygar härmed att liggstolen RALF överensstämmer med direktiven: 2014/30/EU - EMC-direktivet, 2014/35/EU - LVD-direktivet, 2011/65/EU - RoHS-direktivet, 2009/48/EC - Leksaksdirektivet (endast leksaksset).
Fullständig text av EU / EC konformitetsdeklarationen är tillgänglig på följande webbadress:

**NO: Forenklet EU / EF samsvarserklæring**
BrandLine Group Sp. z o.o. erklærer herved at liggestolen RALF er i samsvar med direktivene: 2014/30/EU - EMC-direktivet, 2014/35/EU - LVD-direktivet, 2011/65/EU - RoHS-direktivet, 2009/48/EF – Leketøysdirektivet (kun leketøysett).
Full tekst av EU / EF samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende nettadresse:

**DK: Forenklet EU / EF overensstemmelseserklæring**
BrandLine Group Sp. z o.o. erklærer hermed, at liggestolen RALF er i overensstemmelse med direktiverne: 2014/30/EU - EMC-direktivet, 2014/35/EU - LVD-direktivet, 2011/65/EU - RoHS-direktivet, 2009/48/EF – Legetøjsdirektivet (kun legetøjssæt).
Den fulde tekst af EU / EF overensstemmelseserklæringen er tilgængelig på følgende internetadresse:

**FI: Yksinkertaistettu EU / ETY vaatimustenmukaisuusvakuutus**
BrandLine Group Sp. z o.o. vakuuttaa täten, että RALF-lepotuoli on direktiivien mukainen: 2014/30/EU - EMC-direktiivi, 2014/35/EU - LVD-direktiivi, 2011/65/EU - RoHS-direktiivi, 2009/48/EY – Leludirektiivi (vain lelusetti).
EU:n / ETY:n vaatimustenmukaisuusvakuutuksen täysi teksti on saatavilla seuraavassa internetosoitteessa:

**PT Declaração CE de conformidade da UE/CE simplificada**
A BrandLine Group Ltd. declara que o produto "NILES" está conforme a diretiva: 2014/30/UE - Diretiva EMC, 2014/35/UE - Diretiva LVD, 2011/65/UE - Diretiva RoHS, 2009/48/CE - Diretiva Brinquedos (apenas conjunto de brinquedos).
O texto integral da Declaração de Conformidade da UE está disponível no seguinte endereço Web:

**GR: Απλοποιημένη δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ/ΕΚ**
Η BrandLine Group Ltd. με την παρούσα δηλώνει ότι το προϊόν „ NILES" συμμορφώνεται με την οδηγία: 2014/30/ΕΕ - EMC Οδηγία, 2014/35/ΕΕ - LVD Οδηγία, 2011/65/ΕΕ - Οδηγία RoHS, 2009/48/ΕΚ - Οδηγία περί παιχνιδιών (μόνο το σετ παιχνιδιών).
Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης της ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διαδικτυακή διεύθυνση:

**www.lionelo.com/deklaracja_zgodnosci/NILES.pdf**

**Szczegółowe warunki gwarancji dostępne są na stronie:**
**Detailed warranty conditions are available on the website:**
**Detaillierte Garantiebedingungen finden Sie auf der Website:**
**Подробные условия гарантии доступны на сайте:**
**Le condizioni di garanzia dettagliate sono disponibili sul sito web:**
**Les conditions de garantie détaillées sont disponibles sur le site:**
**Las condiciones de garantía detalladas están disponibles en el sitio web:**
**Gedetailleerde garantievoorwaarden zijn beschikbaar op de website:**
**Išsamias garantijos sąlygas rasite svetainėje:**
**Podrobné záruční podmínky jsou k dispozici na webových stránkách:**
**A részletes garanciális feltételek elérhetők a weboldalon:**
**Condiții detaliate de garanție sunt disponibile pe site:**
**Detaljerade garantivillkor finns tillgängliga på hemsidan:**
**Detaljerte garantibetingelser er tilgjengelige på hjemmesiden:**
**Detajerede garantibetingelser kan ses på hjemmesiden:**
**Yksityiskohtaiset takuuehdot on luettavissa verkkosivuilla:**
**Os termos e condições pormenorizados da garantia estão disponíveis no sítio Web:**
**Οι λεπτομερείς όροι της εγγύησης είναι διαθέσιμοι στη σελίδα:**
**Üksikasjalikud garantiitingimused on kättesaadavad veebilehel:**
**Detalizēti garantijas nosacījumi ir pieejami tīmekļa vietnē:**

**www.lionelo.com**





FR

**DONNEZ**
OU
**RECYCLEZ**

**ASSOCIATION**
OU
**MAGASIN**
OU
**DÉCHÈTERIE**

Adresses sur quefairedemesdechets.fr

FR

**Cet appareil, ses accessoires et ses cordons se recyclent**

| À DÉPOSER EN MAGASIN | | À DÉPOSER EN DÉCHÈTERIE |
|---|---|---|
| | OU | |

**Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr**
**Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !**

lionelo

www.lionelo.com